



B.TONE 7100 BIGFOOT

Esti keel

Español

Français

Hrvatski

Bosanski

Italiano

Latviešu valoda

Lietuvių kalba

Polski

Română

Slovenščina

Srpski

Crnogorski

Ελληνικά

Українська мова

JUHTMEVABA KÕLAR KASUTUSJUHEHD

ALTAVOZ INALÁMBRICO MANUAL DE INSTRUCCIONES

HAUT-PARLEUR SANS FIL MODE D'EMPLOI

BEŽIČNI ZVUČNIK UPUTE ZA UPORABU

ALTOPARLANTE WIRELESS MANUALE DI ISTRUZIONI

BEZVADU SKAĻRUNIS ROKASGRĀMATA

BELAIDIS GARSIAKALBIS INSTRUKCIJŲ VADOVAS

GŁOŚNIK BEZPRZEWODOWY INSTRUKCJA OBSŁUGI

DIFUZOR FĂRĂ FIR INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BREŽIČNI ZVOČNIK NAVODILA

BEŽIČNI ZVUČNIK UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

БЕЗПРОВОТОВА КОЛОНКА ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

■ Enne seadmee esmakordset kasutamist lugege ohutus- ja kasutusjuhised alati hoolikalt läbi. Kasutusjuhend peab alati kaasas olema. ■ Siempre lea cuidadosamente las instrucciones de seguridad y de uso antes de utilizar su artefacto por primera vez. Siempre debe estar incluido el manual del usuario. ■ Avant de mettre le produit en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les consignes de sécurité contenues dans le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi doit toujours être fourni avec le produit. ■ Uvijek pročitajte sigurnosne upute i upute za uporabu prije prvog korištenja vašeg uređaja. Upute moraju uvijek biti priložene. ■ Leggere sempre con attenzione le istruzioni di sicurezza ed uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta. Il manuale dell'utente deve essere sempre incluso. ■ Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes vienmēr rūpīgi izlasiet drošības un lietošanas norādījumus. Rokasgrāmata vienmēr jāpārvienro ierīci. ■ Prieš naudodamies prietaisu pirmąjį kartą, visuomet atidžiai perskaitykite saugos ir naudojimo instrukcijas. Kartus su gaminiu visada privalo būti jo naudotojo vadovas. ■ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készleték közébe. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ Cititi întotdeauna instrucțiunile de siguranță și utilizare cu atenție înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Manualul utilizatorului trebuie să fie întotdeauna inclus. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Pred vklopom izdelka temeljito preberite ta navodila in varnostne napotke, ki so navedeni v teh navodilih. Navodila morajo biti vedno priložena k napravi. ■ Uvek pažljivo pročitajte uputstva za sigurnost i upotrebu pre upotrebe uređaja po prvi put. Korisničko uputstvo mora uvek biti priloženo. ■ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για πρώτη φορά, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο ασφαλείας και χρήσης. Το εγχειρίδιο χρήσης πρέπει να περιλαμβάνεται πάντα στη συσκευασία. ■ Завжди уважно читайте інструкції з техніки безпеки та використання перед першим використанням пристрою. Посібник користувача повинен бути завжди включений.

OHUTUSJUHISED

Tutvuge põhjalikult ning säilitage edaspidiseks kasutamiseks!

Enne seadme kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend põhjalikult läbi ja järgige siin toodud juhiseid. Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks. Järgige kõiki seadmel ja seadmega kaasasolevas kasutusjuhendis olevaid hoiatusi. Ärge kasutage puhastamiseks vedelaid puhastusvahendeid või pihustatavaid tooteid. Kasutage puhastamiseks niisket lappi. Kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid. Vastasel juhul on vigastuse või seadme kahjustamise oht.

Vastutava asutuse poolt selgesõnaliselt heakskiitmata muudatused või modifitseerimised võivad kaasa tuua seadme kasutamise volituse piiramise.

1. Seadistage ainult kasutusjuhendis kirjeldatud elemente.
2. Laadimisel vahelduvvooluadapteri (ei kuulu komplekti) kasutamisel valige 5VDC, 3A adapter.
3. Järgnevatel juhtudel pöörduge kvalifitseeritud teenusepakkuja poole:
 - Seadmesse on sattunud vesi või kõrvaline ese või seade on sattunud vihma kätte.
 - Seade ei tööta vastavalt kasutusjuhendile.
 - Seadmel on märkimisväärsed funktsionaalsuse muutused, mis näitavad hoolduse vajadust.
4. Muusika kuulamine liiga suurel helitugevusel võib kahjustada kuulmist. Ärge pange seadet kokku vedelikega ja niiskusega. Ärge pange seadet liiga kõrgele/madalale temperatuurile ega üritage seda lahti võtta. Kaitske seadet teravate esemete ja kõrguselt kukkumise eest. Aku - kui seda ei käidelda õigesti (pikk laadimisaeg, lühis, purunemine muu eseme tõttu jne), võib see põhjustada tulekahju, ülekuumenemist või aku tühjenemist.
5. Raadioseadmete puhul, mis tahtlikult edastavad raadiolainete, peavad juhised ja ohutusteave sisaldama teavet kõigi sagedusalade kohta, kus raadioseadmed töötavad, ning maksimaalse raadiosageduse võimsuse kohta, mis edastatakse selles sagedusalas, kus raadioseadmed töötavad.

OHT LASTELE: Ärge lubage lastel seadmega mängida.

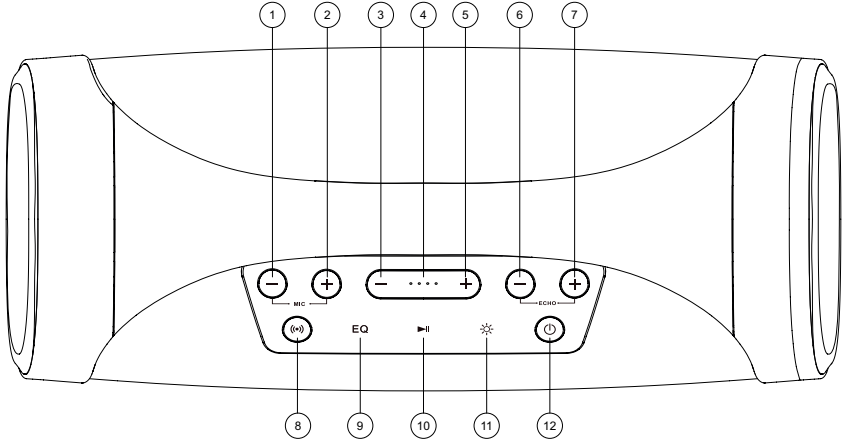
Ärge lubage lastel pakkematerjalidega mängida. Ärge lubage lastel mängida plastkottidega. Lämpumise oht.

Do not immerse in water! - Ärge kastke vette!

FUNKTSIOON

- Kvaliteetne ja võimas kaasaskantav juhtmevaba kõlar **BT versiooniga 5.0**.
- Sisaldab **2 integreeritud stereokõlarit (2x15 W) koos subwooferiga (30 W)**.
- **3,5 mm AUX-sisend** juhtmega ühendamiseks mobiiltelefoni, arvuti, PSP, MP3/MP4-mängija ja muude seadmetega.
- **Taasesitus USB-mälust (mahuga kuni 32 GB)**. Toetab MP3/WAV/WMA/FLAC/APE formaate.
- **Heli ekvalaiser - 3 heli taasesitusrežiimi**.
- **Toitepanga funktsioon** - USB-sisendit saab kasutada teiste seadmete laadimiseks.
- **Hääljuhis** - häälteated selge kontrollimiseks.
- **Võimalus ühendada korraga 2 juhtmega mikrofoni (6,3 mm pistikupesa)**, millest üks on kaasas - ideaalne karaokeks, modereerimiseks jne.
- **LED valgusefektid**.
- **Aku laetuse indikaator**.

KIRJELDUS



1. MIC - : Mikrofoni helitugevuse vähendamine

Pikaajaline vajutamine: Mikrofoni helitugevuse järkjärguline vähendamine
Lühiajaline vajutamine: Mikrofoni helitugevuse järkjärguline vähendamine



2. MIC + : Mikrofoni helitugevuse suurendamine

Pikaajaline vajutamine: Mikrofoni helitugevuse järkjärguline suurendamine
Lühiajaline vajutamine: Mikrofoni helitugevuse suurendamine astmeliselt

Märkus: Kõlariga saab ühendada korraga kaks mikrofoni, helitugevuse reguleerimine kehtib mõlemale korraga.



3. Taasesituse kontroll

Pikk vajutus: laulu esimese 5 sekundi jooksul: eelmine laul; alates 6. sekundist: üleminek praeguse laulu algusesse
Lühike press: mahu vähendamine



4. LED aku laadimisnäidikud



5. Taasesituse kontroll

Pikk vajutus: järgmine lugu
Lühike press: helitugevuse suurendamine



7. ECHO+ : Mikrofoni kaja suurendamine
Pikaajaline vajutamine: Kaja järkjärguline suurendamine
Lühiajaline vajutamine: Kaja järkjärguline suurendamine

Märkus: Kõlariga saab ühendada korraga kaks mikrofoni, kajajuhtimine kehtib mõlemale korraga.



8. Juhtmevaba seadme ühendus

Pikaajaline vajutamine: Paaritud seadme lahtiühendamine/tagasiühendamine
Kahekordne vajutus: TWS paarisrežiimi käivitamine/peatamine
Lühiajaline vajutamine: Üleminek traadita režiimile (kui heli mängitakse USB või AUX sisendist)



9. Helirežiim - ekvalaiser

Lühiajaline vajutamine: Vahetage režiimide vahel:
Bass rõhk (BASS): indikaator süttib siniselt
Height Emphasis (TREBLE): indikaator süttib roheliselt
Normaalne (NORMAL): valgus ei põle



10. Play/pause nupp

Lühiajaline vajutamine:
• Taasesitus / paus (USB ja traadita taasesitusrežiimil)
• Mute/Restore (AUX sisendrežiimis)



11. Valgusefektide seadistamine

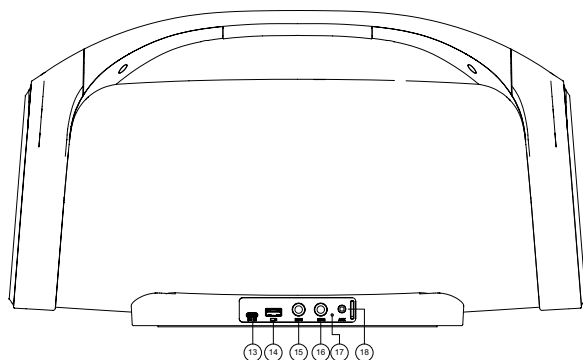
Pikaajaline vajutamine: Valgusefektide sisse/välja lülitamine
Lühiajaline vajutamine: Valgusrežiimide vahel vahetamine



- 6. ECHO- :** Mikrofoni kaja vähendamine
Pikaajaline vajutamine: Kaja järkjärguline vähendamine
Lühiajaline vajutamine: Kaja järkjärguline vähendamine



- 12. ON/OFF (sees/kiirus) nupp**
Pikaajaline vajutamine: Kõlari sisse/välja lülitamine
Lühiajaline vajutamine: Vahetus sisendite vahel (USB, AUX sisend, traadita taasesitus). Märkus: AUX-sisendisse ja USB-sisendisse lülitamine on võimalik ainult siis, kui seade on sisendisse ühendatud.



- 13. Laadimispiistik**



- 14. USB-kettalugeja ja väljund ühendatud seadmete laadimiseks (energiapanga funktsioon)**



- 15. Mikrofoni sisend 1**

MIC1



- 16. Mikrofoni sisend 2**

MIC2



- 17. Seadme lähtestamise nupp**



- 18. Analoo AUC sisend**

AUX

JUHTMEVABA KÕLARI KASUTAMINE

Sisse/välja lülitamine

Kõlari sisse/välja lülitamiseks vajutage pikalt nuppu . Pärast sisselülitamist on vaikimisi režiimiks alati traadita taasesitus.

Traadita taasesitus

1. Vajutage lühidalt üht nuppu või , et lülitada kõlar juhtmevabale esitusrežiimile.
2. Paaritamise ajal vilgub indikaator .
3. Lülitage oma mobiiltelefoni või muu seadme Bluetooth-funktsioon sisse ja otsige üles B.TONE BIGFOOT. Kui seade on ühendatud, annab kõlar teada "Device paired" ja indikaator süttib pidevalt.
4. Lihtsalt alustage muusika mängimist oma mobiiltelefonis või muusikamängijas. Kõlar hakkab mängima.
5. Kõlar ühendatakse automaatselt viimase vaba seadmega. Praeguse ühenduse lõpetamiseks vajutage pikalt nuppu , kõlar teatab "Device disconnected". Nüüd saate kõlarit teise seadmega siduda (vt punkt 3).

Taasesitus USB-kettalt

Sisestage USB-ketas seadmesse sisendisse **14** (vt eespool). Kõlar tuvastab automaatselt ühendatud USB-mälu ja teatab "USB-režiim" (USB-taasesitus). Seejärel saate mängida muusikat otse plaadilt.

Märkus: USB-ketas toetab kuni 32 GB mälu ja audioformaate MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

AUX IN režiim

Ühendage kõlar (AUX-sisend) 3,5 mm audiokaabli abil heliallikaga (arvuti, MP3-mängija, mobiiltelefon jne). Kõlar tuvastab automaatselt ühendatud seadme ja teatab "AUX in mode" (AUX-sisend). Muusikat hakatakse esitama audio allikalt.

Mikrofoni/mikrofonide kasutamine

Mikrofoni/mikrofoni sisend on saadaval kõigis taasesitusrežiimides.

- Ühendage mikrofoni/mikrofonid 6,3 mm pistikusse **MIC01** või **MIC02**.
- Keerake mikrofoni nuppu sisselülitamiseks asendisse ON või väljalülitamiseks asendisse OFF.
- Mikrofon helitugevust reguleeritakse **MIC-** või **MIC+**-nuppude abil.
- Taustavalgustuse seadistamine **ECHO-** või **ECHO+**-nuppude abil

Märkus: kõlariga saab ühendada korraga 2 mikrofoni ning helitugevuse ja kaja reguleerimine kehtib korraga mõlemale. Komplektis on ainult üks mikrofoni. Teise mikrofoni ühendamiseks kasutage sama 6,3 mm pistikuga mikrofoni.

Toitepanga funktsioon

Ühendage mobiiltelefon/MP3-mängija/tahvelarvuti jne. kõlariga (sisend **14** USB-mäluseadme jaoks) USB-kaabli abil. Kõlar alustab seadme laadimist (5 V pinget, max väljund: 2 A).


Märkus: Laadimiseks tuleb kõlar jätta sisse lülitatud.

Märkus: USB-C porti ei saa kasutada väliste seadmete laadimiseks **13**.

Nutikas energiat säästev omadus

Kõlar lülitub automaatselt välja alljärgnevatel juhtudel:

- Kui kõlar ei ole kümne minuti jooksul seadmega ühendatud.
- Kui taasesitus USB-mäluseadmelt või AUX-sisendist on PAUSE- või MUTE-režiimis üle 10 minuti.
- Kui traadita taasesitus on PAUSE-režiimis üle 10 minuti.

Märkus: Vajutage pikalt nuppu , et kõlar uuesti sisse lülitada.

Kõlarite laadimisfunktsioon




Kui kõlari aku on peaaegu tühi, annab kõlar sellest märku sõnumiga "Battery low". Laadige akut USB-C-porti ühendatud USB-kaabli abil **13**. Laadimise ajal vilguvad laadimisindikaatorid ja jäävad järk-järgult püsivalt põlema, sõltuvalt sellest, kui laetud on kõlar. Pärast täielikku laadimist on kõik püsivalt valgustatud.


Märkused:

- USB-adapter ei kuulu komplekti.
- Kasutage kõlari laadimiseks ainult kvaliteetset adapterit.
- Soovitame kasutada alljärgnevate parameetritega adapterit: 5 V / 3 A, täislaadimiseks kulub umbes 4,5 tundi.
- Laadige kõlarit kohe pärast kõlari kuvarile tühjeneva aku sõnumi ilmumist.
- Kõlarit saab laadida ka madalama laadimisvooluga. Sellisel juhul võtab laadimine kauem aega.

Juhtmevaba stereofunktsioon (TWS)


Teise juhtmeta B.TONE'i kõlari ostmisega saate ühendada kaks kõlarit omavahel ja võimaldada juhtmeta stereotoimet mõlemast kõlarist samaaegselt.

Kõigepealt veenduge, et ükski kõlaritest ei ole praegu ühendatud ühegi Bluetooth-seadmega. Lülitage mõlemad juhtmevabad kõlarid sisse ja vajutage kaks korda lühidalt nuppu , et lülitada ühe neist sisse TWS-režiim. Kõlar annab kaks korda helisignaali. Kui seade on ühendatud, kuulete teate "TWS paired" ja peakõlari nupp  süttib valgena. Teine kõlar on orjakõlar ja selle märgutuli  ei põle. TWS-režiimis on valgusefektid, ekvalaiser, muusika helitugevus, lugude kerimine ja mõlema kõlari vaigistamine sünkroniseeritud. Ühe neist seadistamine põhjustab teise seadistamise vastavalt.

Märkus: Kui kõlarites sidumine ei õnnestu, lülitage mõlemad kõlarid välja ja sisse ning korrake sidumisprotseduuri. TWS-režiimi väljalülitamiseks vajutage uuesti kaks korda lühidalt nuppu .

Hoiatus: TWS-režiim on saadaval ainult kahel identsel B.TONE'i juhtmevabade kõlarite sarja mudelil. Kõlarit ei saa ühendada teise kõlariga, isegi kui see pakub samuti TWS-režiimi.

VEAOTSING

Probleem	Lahendus
Kõlar ei saa seadmega juhtmevabalt ühendust luua ja vastavalt muusikat esitada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollige ühendatud seadme (mobiiltelefoni või arvuti) spetsifikatsioonist/käsiraamatust, kas seade toetab A2DP stereoheli edastamist. Kui seade ei toeta A2DP režiimi, siis aktiveerige A2DP stereorežiim. 2. Veenduge, et kõlar on juhtmevaba taasesitusrežiimis. Kui teie ümber on palju Bluetooth-toega seadmeid, võib olla raske leida õiget seadet. Sellisel juhul lülitage kõik muud seadmed välja.
USB-ketas ei tööta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Veenduge, et USB on heas korras. Kontrollige audifailide toetatud formaate: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Lisaks ülaltoodud juhtumile võib USB-mäluseadmel olla ka ühilduvusprobleem. USB-mäluseadme vormindamisel soovitage kasutada FAT 32 failivormingut. 3. Ühilduvust kõigi USB-ketastega ei ole võimalik tagada. Seetõttu kasutage teise tootja mälupulka. 4. Veenduge, et te ei kasuta kõvaketast, mille maht on suurem kui soovitatud 32 GB. 5. Veenduge, et kettal ei ole muid andmeid peale muusikafailide. Kustutage muud andmed.
Kõlar jääb kinni ja ükski nupp ei reageeri.	Lülitage kõlar sisse ja uuesti välja, vajutades nuppu  . Seadet saab lähtestada ka nupu RESET abil (punkt 17. kirjelduses). Sisestage terav ese auku ja hoidke nuppu umbes 10 sekundit all. Kõlar nullib.

TEHNILISED ANDMED

BT versioon	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Toide	60 W (15 W ×2 + 30 W)
Toide	DC 5 V-3 A
AUX in	3,5 mm
Sagedusala	65 Hz - 20 kHz
Näivtakistus	1 × 5,25" 4 Ω subwoofer + 2 × 2" 6 Ω tweeter
Sissehitatud aku	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (vastab 3,7 V, 12 000 mAh)
Laadimisaeg	4,5 tundi (kui kasutatakse 5V-3A toiteallikat - ei kuulu komplekti)
Taasesituse aeg	Kuni 10 tundi 60%-lise mahu juures
Veekindel	IPX6 (kaitse tugeva pritsiva vee eest)
Möödud	495,4 × 204 × 272,8 mm
Kaal	5 kg

Kaasasolevad tarvikud

USB-C kaabel, 3,5 mm AUX-kaabel, mikrofon

KASUTAMINE JA KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Pakkepaber ja lainepapp – viige jäätmejaama. Pakkeliid, PE kotid, plastist osad – visake plasti utiliseerimiskonteineritesse.

TOOTE KASUTUSEST KÕRVALDAMINE TÖÖEA LÕPUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutusest kõrvaldamine (kehtib EL-i liikmesriikides ja teistes Euroopa riikides, kus rakendatakse ringlussevõtusüsteemi)

Näidatud sümbol tootel või pakendil tähendab, et toodet ei tohiks käidelda nagu olmejäätmeid. Viige toode elektri- ja elektroonikaseadmetele ettenähtud ringlussevõtupunkti. Vältige võimalikke negatiivseid mõjusid inimese tervisele ja keskkonnale, tagades oma tootele nõuetekohase ringlussevõtu. Ringlussevõtt aitab säilitada loodusvarasid. Lisateavet selle toote ringlussevõtu kohta saate oma kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete käitlemise ettevõttest või poest, kust te toote ostsite. Selliste jäätmete ebaõige kõrvaldamine võib seaduse kohaselt kaasa tuua trahvi.



08/05

See toode vastab EL-i elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse direktiivide nõuetele ning raskmetallide emissiooninõuetele elektri- ja elektroonikaseadmetest.



K+B Progres, a.s. deklareerib käesolevaga, et raadioseadmete tüüp ECG B.TONE 7100 BIGFOOT vastab direktiivile 2014/53/EL.

Täielik vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil www.ecg-electro.eu.

Kasutusjuhend on kättesaadav Internetis www.ecg-electro.eu veebilehel.

Teksti ja tehniliste parameetrite muutmise õigused on kaitstud.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡Lea con atención y guarde para un uso futuro!

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente este manual y siga las instrucciones que aquí se dan. Conserve este manual para consultas futuras. Siga todas las advertencias en el producto y en la documentación suministrada con el artefacto. No use limpiadores líquidos o en aerosol para limpiar. Utilice un paño húmedo para la limpieza. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante. De lo contrario, hay riesgo de lesiones o daños al dispositivo.

Los cambios o modificaciones no aprobados en forma expresa por la autoridad responsable pueden causar una pérdida de autorización para usar el equipo.

1. Configure solo los elementos descritos en el manual de funcionamiento.
2. Para la carga mediante un adaptador de CA (no incluido), seleccione un adaptador con salida de 5 VCC - máx. 3 A.
3. En los siguientes casos, póngase en contacto con un proveedor de servicios cualificado:
 - Un objeto extraño o líquido entró dentro del dispositivo, o este quedó expuesto a la lluvia o al agua.
 - El artefacto no funciona normalmente de acuerdo con el manual.
 - El dispositivo tiene cambios significativos de funcionalidad, lo cual indica que es necesario repararlo.
4. Escuchar música a un volumen excesivo puede dañar su audición. No exponga el aparato a líquidos ni a la humedad. No exponga el aparato a temperaturas excesivamente altas/bajas ni intente desmontarlo. Proteja el aparato de objetos punzantes y caídas de altura. Batería - si no se manipula correctamente (tiempo de carga prolongado, cortocircuito, rotura por otro objeto, etc.) puede provocar incendios, sobrecalentamiento o agotamiento de la batería.
5. En el caso de equipos de radio que transmitan intencionadamente ondas de radio, las instrucciones y la información de seguridad incluirán información sobre todas las bandas de frecuencia en las que opera el equipo de radio y la potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda de frecuencia en la que opera el equipo de radio.

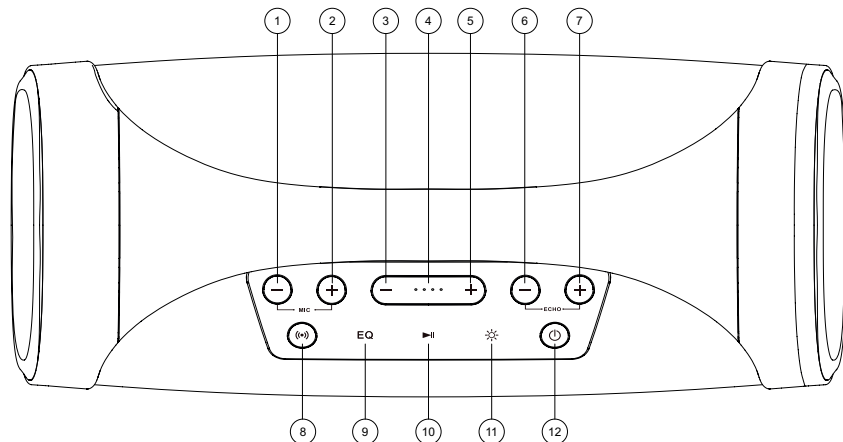
PELIGRO PARA LOS NIÑOS: Los niños no deben jugar con el artefacto. Los niños no deben jugar con el material de empaque. No permita que los niños jueguen con las bolsas plásticas. Riesgo de sofocación.

Do not immerse in water! - ¡No sumergir en agua!

FUNCIÓN

- Altavoz inalámbrico portátil potente y de calidad con **BT versión 5. 0**.
- Incluye **2 altavoces estéreo integrados (2x15 W) con subwoofer (30 W)**.
- **entrada AUX de 3,5 mm** para conexión por cable a teléfono móvil, ordenador, PSP, reproductor MP3/MP4 y otros dispositivos.
- **Reproducción desde una memoria USB (hasta 32 GB de capacidad)**. Admite los formatos MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Ecuador de sonido - 3 modos de reproducción de sonido**.
- **Función de banco de energía** : la entrada USB puede utilizarse para cargar otros dispositivos.
- **Guía de voz** : anuncios de voz para un control claro.
- **Posibilidad de conectar simultáneamente 2 micrófonos con cable (toma de 6,3 mm), uno incluido** - ideal para karaoke, moderación, etc.
- **Efectos de iluminación LED**.
- **Indicador de carga de la batería**.

DESCRIPCIÓN



- 1. MIC- :** Bajar el volumen del micrófono
 Presión prolongada: Reducción gradual del volumen del micrófono
 Presión breve: Reducción gradual del volumen del micrófono



- 2. MIC+ :** Aumentar el volumen del micrófono
 Presión prolongada: Aumento gradual del volumen del micrófono
 Presión breve: Aumentar el volumen del micrófono por pasos

Nota: Se pueden conectar dos micrófonos al altavoz al mismo tiempo, el control de volumen se aplica a ambos a la vez.



- 3. Control de reproducción**
 Pulsación larga: durante los 5 primeros segundos de la canción: la canción anterior; a partir del 6º segundo: transición al principio de la canción actual
 Pulsación corta: reducción de volumen



- 4. Indicadores LED de carga de la batería**



- 7. ECHO+ :** Aumento del eco del micrófono
 Presión prolongada: Aumento gradual del eco
 Presión breve: Aumento escalonado del eco

Nota: Se pueden conectar dos micrófonos al altavoz al mismo tiempo, el control de eco se aplica a ambos a la vez.



- 8. Conexión de dispositivos inalámbricos**
 Presión prolongada: Desconectar/Reconectar un dispositivo emparejado
 Doble pulsación: iniciar/detener el modo de emparejamiento TWS
 Presión breve: Cambia al modo inalámbrico (cuando el audio se reproduce desde una entrada USB o AUX)



- 9. Modo de sonido - Ecuador**
 Presión breve: Cambie de modo:
 Énfasis en graves (BASS): el indicador se ilumina en azul
 Énfasis de altura (TREBLE): el indicador se ilumina en verde
 Normal (NORMAL): la luz no está encendida



- 10. Botón de reproducción/pausa**
 Presión breve:
 • Reproducir / Pausar la reproducción (en modo de reproducción USB e inalámbrico)
 • Silenciar/Restaurar (en modo de entrada AUX)



- 5. Control de reproducción**
Pulsación larga: pista siguiente
Prensa corta: aumentar el volumen



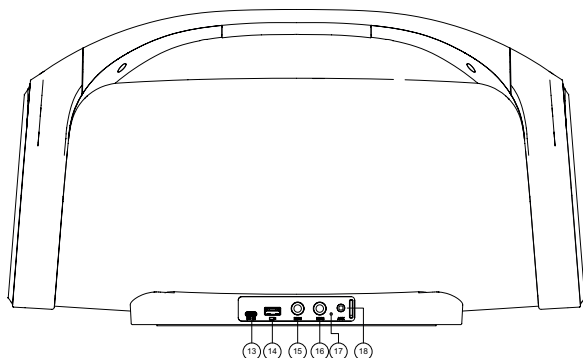
- 6. ECHO- :** Reducción del eco del micrófono
Presión prolongada: Reducción gradual del eco
Presión breve: Reducción gradual del eco



- 11. Ajuste de los efectos de iluminación**
Presión prolongada: Activar/desactivar los efectos de iluminación
Presión breve: Cambiar entre modos de iluminación



- 12. Botón ON/OFF**
Presión prolongada: Cómo encender y apagar (ON / OFF) el altavoz
Presión breve: Cambie entre las entradas (USB, entrada AUX, reproducción inalámbrica). Nota: El cambio a la entrada AUX y USB sólo es posible cuando el aparato está conectado a la entrada.



- 13. Conector de carga**



- 14. Lector de discos USB y salida para cargar los dispositivos conectados**
(función de banco de energía)



- 15. Entrada de micrófono 1**



- 16. Entrada de micrófono 2**



- 17. Botón de reinicio del dispositivo**



- 18. Entrada AUX analógica**





USO DEL ALTAVOZ INALÁMBRICO


Encendido/apagado

Mantenga pulsado el botón  para encender o apagar el altavoz.

El modo predeterminado tras el encendido es siempre la reproducción inalámbrica.

Reproducción inalámbrica

1. Pulse brevemente uno de los botones  o  para cambiar el altavoz al modo de reproducción inalámbrica.
2. Durante el emparejamiento, el indicador  parpadea.
3. Active la función Bluetooth en su móvil u otro dispositivo y localice el B.TONE BIGFOOT. Cuando esté emparejado, el altavoz anunciará "Device paired" y el indicador  se iluminará de forma permanente.

4. Simplemente empiece a reproducir música en su teléfono móvil o reproductor de música. El altavoz empieza a sonar.
5. El altavoz se empareja automáticamente con el último dispositivo disponible. Pulse prolongadamente el botón  para finalizar la conexión actual, el altavoz anunciará "Device disconnected". Ahora puede emparejar el altavoz con otro dispositivo (véase el punto 3).

Reproducción desde una unidad USB

Inserte una unidad USB en el dispositivo en la entrada **14** (véase más arriba). El altavoz detecta automáticamente la memoria USB conectada y anuncia el "USB mode" (reproducción USB). A continuación, podrá reproducir música directamente desde el disco.

Nota: La unidad USB admite memorias de hasta 32 GB y formatos de audio MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Modo AUX IN

Conecte el altavoz (entrada AUX) a una fuente de audio (PC, reproductor MP3, teléfono móvil, etc.) mediante un cable de audio de 3,5 mm. El altavoz detecta automáticamente el dispositivo conectado y anuncia "AUX in mode" (entrada AUX). La música comenzará a reproducirse desde la fuente de audio.

Uso de micrófono/micrófonos

La entrada de micrófono/micrófono está disponible en todos los modos de reproducción.

- Conecte el micrófono/micrófono al conector de 6,3 mm **MIC01** o **MIC02**.
- Gire el botón del micrófono a la posición ON para encenderlo u OFF para apagarlo.
- El volumen del micrófono se controla con los botones **MIC-** o **MIC+**.
- Ajuste la retroiluminación con los botones **ECHO-** o **ECHO+**

Nota: Se pueden conectar 2 micrófonos al altavoz simultáneamente, y los controles de volumen y eco se aplican a ambos al mismo tiempo. Sólo se incluye un micrófono. Para conectar otro micrófono, utilice un micrófono con el mismo conector de 6,3 mm.

Función de banco de energía

Conecte un teléfono móvil/reproductor MP3/tableta, etc. al altavoz (entrada **14** para unidad flash USB) mediante un cable USB. El altavoz comenzará a cargar el dispositivo (tensión de 5 V, salida máxima: 2 A).

Nota: Para cargar, el altavoz debe dejarse encendido.

Nota: El puerto USB-C no puede utilizarse para cargar dispositivos externos **13**.

Característica de ahorro de energía inteligente

El altavoz se apaga automáticamente en los siguientes casos:

- Si el altavoz no se empareja con el dispositivo en diez minutos.
- Cuando la reproducción desde una unidad flash USB o una entrada AUX está en modo PAUSA o MUTE durante más de 10 minutos.
- Si la reproducción inalámbrica está en modo PAUSA durante más de 10 minutos.

Nota: Mantenga pulsado el botón  para volver a encender el altavoz.

Función de carga del altavoz

Si la batería del altavoz está casi agotada, el altavoz se lo indicará con un mensaje de "Battery low". Cargue la batería utilizando un cable USB conectado al puerto USB-C **13**. Durante la carga, los indicadores de carga parpadean y gradualmente permanecen encendidos de forma permanente, dependiendo del nivel de carga del altavoz. Tras una carga completa, todos están permanentemente encendidos.




Notas:


- Adaptador USB no incluido.

- Use solamente un adaptador de calidad para cargar el altavoz.
- Recomendamos usar un adaptador con los siguiente parámetros: 5 V / 3 A, la carga completa tarda aproximadamente 4,5 horas.
- Siempre cargue el altavoz de inmediato cuando indique que la batería está vacía.
- El altavoz también puede ser cargado con una corriente de carga menor. En este caso, la carga tardará más tiempo.

Función estéreo inalámbrica (TWS)

Con la compra de un segundo altavoz inalámbrico B.TONE, puede conectar los dos altavoces entre sí y habilitar la reproducción estéreo inalámbrica desde ambos altavoces simultáneamente.


En primer lugar, asegúrese de que ninguno de los altavoces está actualmente conectado a ningún dispositivo Bluetooth. Encienda ambos altavoces inalámbricos y pulse dos veces brevemente el botón  para activar el modo TWS de uno de ellos. El altavoz emite dos pitidos. Cuando esté conectado, oirá la indicación "TWS emparejado" y el botón  del altavoz principal se iluminará en blanco. El segundo altavoz es el altavoz esclavo y su indicador luminoso  no está encendido. En el modo TWS, los efectos de iluminación, el ecualizador, el volumen de la música, el desplazamiento de pistas y el silenciamiento de ambos altavoces están sincronizados. El ajuste de uno de ellos hace que el otro se ajuste en consecuencia.

Nota: Si los altavoces no se emparejan, apague y encienda ambos altavoces y repita el procedimiento de emparejamiento. Pulse de nuevo el botón dos veces brevemente  para desactivar el modo TWS.

Advertencia: El modo TWS sólo está disponible en dos modelos idénticos de la serie de altavoces inalámbricos B.TONE. El altavoz no puede emparejarse con otro altavoz, aunque también ofrezca el modo TWS.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El altavoz no puede conectarse de forma inalámbrica al dispositivo y reproducir música en consecuencia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe las especificaciones/manual del dispositivo conectado (teléfono móvil u ordenador) para ver si es compatible con la transmisión de audio estéreo A2DP. Si el dispositivo es compatible con A2DP, habilite el modo estéreo A2DP. 2. Asegúrese de que el altavoz está en modo de reproducción inalámbrica. Si hay muchos dispositivos con Bluetooth a su alrededor, puede resultar difícil encontrar el dispositivo adecuado. En dicho caso, apague todos los otros dispositivos.

Problema	Solución
La unidad USB no funciona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que el USB está en buen estado. Verifique que los archivos de audio tengan el formato compatible: MP3 / WMA / WAV / APE / FLAC. 2. Además del caso anterior, puede haber un problema de compatibilidad en la unidad flash USB. Cuando formatee una unidad flash USB, le recomendamos que utilice el formato de archivo FAT 32. 3. No se puede garantizar la compatibilidad con todas las unidades USB. Por lo tanto, utilice otra unidad flash de otro fabricante. 4. Asegúrese de que no está utilizando una unidad con una capacidad superior a los 32 GB recomendados. 5. Asegúrese de que no hay datos en el disco que no sean archivos de música. Borre los demás datos.
El altavoz se atasca y ningún botón responde.	Encienda y apague de nuevo el altavoz pulsando el botón  . También puede reiniciar el aparato mediante el botón RESET (punto 17. de la Descripción). Introduzca un objeto puntiagudo en el orificio y mantenga pulsado el botón durante unos 10 segundos. El altavoz se reinicia.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Versión BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Alimentación	60 W (15 W x2 + 30 W)
Alimentación	CC 5 V-3 A
AUX en	3,5 mm
Rango de frecuencia	65 Hz - 20 kHz
Impedancia	1 x subwoofer de 5,25" y 4 Ω + 2 x tweeter de 2" y 6 Ω
Batería incorporada	Li-Ion 7,4 V, 6.000 mAh (equivalente a 3,7 V, 12.000 mAh)
Tiempo de carga	4,5 horas (cuando se utiliza una fuente de alimentación de 5V-3A - no incluida)
Tiempo de reproducción	Hasta 10 horas al 60% de volumen
Impermeable	IPX6 (protección contra salpicaduras fuertes de agua)
Dimensiones	495,4 x 204 x 272,8 mm
Peso	5 kg

Accesorios suministrados

Cable USB-C, cable AUX de 3,5 mm, micrófono

USO Y ELIMINACIÓN DE LOS DESECHOS

Papel para envolver y cartón corrugado: entregue a una chatarrería. Plástico de embalaje, bolsas de polietileno, elementos plásticos: arrójelos en los recipientes para reciclaje de plásticos.

ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (válido en los países miembros de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema implementado de reciclaje)

El símbolo representado en el producto o en el embalaje significa que el producto no será tratado como desecho doméstico. Entregue el producto en el sitio específico para reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Evite los efectos negativos en la salud humana y en el medioambiente reciclando apropiadamente su producto. El reciclaje contribuye a la preservación de los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este producto, consulte a su autoridad local, organización de procesamiento de desechos domésticos o en la tienda donde compró el producto. La eliminación inadecuada de este tipo de residuos puede estar sujeta a multas según la ley.



08/05

Este producto cumple con los requisitos de las directivas de UE sobre la compatibilidad electromagnética y la seguridad eléctrica y el tema de heavy metal en equipos eléctricos y electrónicos.



K+B Progres, a.s. declara por la presente que el equipo de radio tipo ECG B.TONE 7100 BIGFOOT cumple la Directiva 2014/53/UE.

La Declaración de Conformidad completa está disponible en www.ecg-electro.eu.

El manual de funcionamiento está disponible en internet en www.ecg-electro.eu.

Nos reservamos la posibilidad de realizar cambios en el texto y en los parámetros técnicos.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement et conservez pour un usage futur !

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement ce manuel et suivez les instructions qui y figurent. Conservez le mode d'emploi pour éventuellement le consulter dans le futur. Respectez l'ensemble des avertissements figurant sur l'appareil et dans la documentation fournie avec celui-ci. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en spray. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant. Dans le cas contraire, il existe un risque d'accident ou d'endommagement de l'appareil.

Les changements ou modifications non explicitement agréés par un organisme compétent peuvent conduire à une perte d'autorisation d'utiliser l'appareil.

1. Réglez uniquement les éléments décrits dans le mode d'emploi.
2. Pour la recharge via un adaptateur secteur (non fourni), optez pour un adaptateur avec une tension de sortie de 5VDC – intensité max. 3A.
3. Dans les cas suivants, veuillez contacter un fournisseur de services qualifié :
 - Un objet étranger ou un liquide a pénétré dans l'appareil, ou celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - L'appareil ne fonctionne pas de manière normale selon le mode d'emploi.
 - Le fonctionnement de l'appareil présente des changements notables, signalant la nécessité d'une intervention de maintenance.
4. Écouter de la musique à un volume excessif peut endommager votre audition. Ne pas exposer l'appareil aux liquides et à l'humidité. N'exposez pas l'appareil à des températures excessivement élevées/basses et n'essayez pas de le démonter. Protégez l'appareil des objets pointus et des chutes de hauteur. Batterie - si elle n'est pas manipulée correctement (temps de charge prolongé, court-circuit, rupture par un autre objet, etc.), elle peut provoquer des incendies, une surchauffe ou une décharge de la batterie.
5. Dans le cas d'équipements hertziens qui émettent intentionnellement des ondes radio, les instructions et les informations de sécurité comprennent des informations sur toutes les bandes de fréquences dans lesquelles les équipements hertziens fonctionnent et la puissance radioélectrique maximale transmise dans la bande de fréquences dans laquelle les équipements hertziens fonctionnent.

DANGER POUR LES ENFANTS : Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

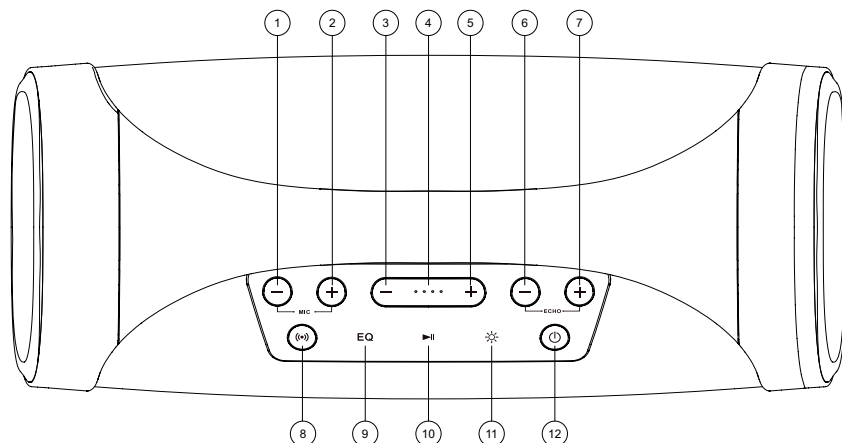
Les enfants ne doivent pas jouer avec les matériaux d'emballage. Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique. Risque d'étouffement.

Do not immerse in water! – Ne pas plonger dans l'eau !

FONCTION

- Haut-parleur sans fil portable puissant et de haute qualité avec **BT version 5.0**.
- Comprend **2 haut-parleurs stéréo intégrés (2x15 W) avec un caisson de basse (30 W)**.
- **entrée AUX de 3,5 mm** pour une connexion filaire à un téléphone portable, un ordinateur, une PSP, un lecteur MP3/MP4 et d'autres appareils.
- **Lecture de la mémoire USB (jusqu'à 32 Go)**. Prend en charge les formats MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Égaliseur de son - 3 modes de lecture du son**.
- **Fonction de banque d'énergie** - L'entrée USB peut être utilisée pour charger d'autres appareils.
- **Guide vocal** - annonces vocales pour un contrôle clair.
- **Possibilité de connecter simultanément 2 microphones filaires (jack 6,3 mm), dont un inclus** - idéal pour le karaoké, la modération, etc.
- **Effets lumineux LED**.
- **Indicateur de charge de la batterie**.

DESCRIPTION



- 1. MIC- :** Baisser le volume du microphone
Longue compression : Réduction progressive du volume du microphone
Appui court : Diminution progressive du volume du microphone
- 2. MIC+ :** Augmenter le volume du microphone
Longue compression : Augmentation progressive du volume du microphone
Appui court : Augmenter le volume du microphone par paliers
- Note :** 2 microphones peuvent être connectés au haut-parleur en même temps, le contrôle du volume s'applique aux deux en même temps.
- 3. Contrôle de la lecture**
Appui long : dans les 5 premières secondes d'une chanson : chanson précédente ; à partir de la 6e seconde : aller au début de la chanson en cours
Appui court : baisse du volume
- 4. Indicateurs LED de charge de la batterie**
- 5. EQ**
- 6. ECHO- :** Diminution progressive de l'écho
- 7. ECHO+ :** Augmentation de l'écho du microphone
Appui long : Augmentation progressive de l'écho
Appui court : Augmentation de l'écho par étapes
- Note :** 2 microphones peuvent être connectés au haut-parleur en même temps, le contrôle de l'écho s'applique aux deux en même temps.
- 8. Connexion d'un appareil sans fil**
Longue compression : Déconnecter/reconnecter un appareil apparié
Double pression : démarrage/arrêt du mode d'appairage TWS
Court compression : Passage en mode sans fil (lorsque le son est lu à partir d'une entrée USB ou AUX)
- 9. Mode sonore - Égaliseur**
Court-circuit : Passer d'un mode à l'autre :
Accentuation des basses (BASS) : le voyant s'allume en bleu
Accentuation de la hauteur (TREBLE) : l'indicateur s'allume en vert
Normal (NORMAL) : le voyant n'est pas allumé
- 10. Touche lecture/pause**
Court-circuit :
 - Lecture / Pause de la lecture (en mode de lecture USB et sans fil)
 - Mute/Restore (en mode d'entrée AUX)



- 5. Contrôle de la lecture**
Appui long : piste suivante
Appui court : augmenter le volume



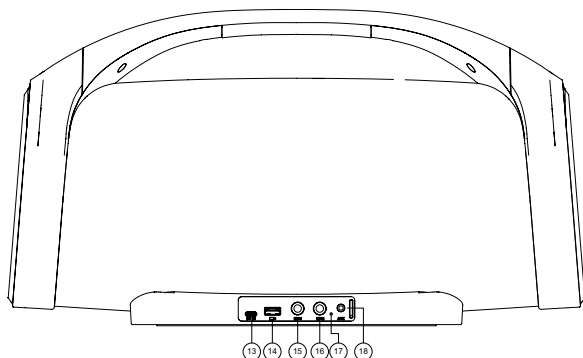
- 6. ECHO-** : Réduction de l'écho du microphone
Longue compression : Réduction progressive de l'écho
Appui court : Réduction progressive de l'écho



- 11. Réglage des effets d'éclairage**
Longue compression : Activation/désactivation des effets lumineux
Appui court : Passer d'un mode d'éclairage à l'autre



- 12. Bouton marche/arrêt**
Longue compression : Marche/arrêt du haut-parleur
Appui court : Passer d'une entrée à l'autre (USB, entrée AUX, lecture sans fil).
Remarque Le passage à l'entrée AUX et à l'USB n'est possible que lorsque l'appareil est connecté à l'entrée.



- 13. Connecteur de charge**



- 14. Lecteur de disque USB et sortie pour charger les appareils connectés**
(fonction banque d'énergie)



- 15. Entrée microphone 1**



- 16. Entrée microphone 2**



- 17. Bouton de réinitialisation de l'appareil**



- 18. Entrée AUX analogique**

AUX


UTILISATION DU HAUT-PARLEUR SANS FIL

Mise en marche/arrêt

Appuyez longuement sur la touche pour activer/désactiver le haut-parleur.
Le mode par défaut après la mise en marche est toujours la lecture sans fil

Lecture sans fil

- Appuyez brièvement sur l'une des touches ou pour faire passer le haut-parleur en mode de lecture sans fil.
- Pendant l'appairage, l'indicateur clignote.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil mobile ou autre et localisez le B.TONE BIGFOOT. Après l'appairage, le haut-parleur annonce "Device paired" et le voyant s'allume en permanence.

4. Lancez simplement la lecture de musique sur votre téléphone portable ou votre lecteur de musique. Le haut-parleur commence à jouer.
5. L'enceinte s'associe automatiquement au dernier appareil disponible. Appuyez longuement sur le bouton  pour mettre fin à la connexion en cours, le haut-parleur annonce "Device disconnected" (appareil déconnecté). Vous pouvez maintenant coupler le haut-parleur avec un autre appareil (voir point 3).

Lecture à partir d'une clé USB

Insérez la clé USB dans l'appareil à l'entrée **14** (voir ci-dessus). L'enceinte détecte automatiquement la mémoire USB connectée et annonce "Mode USB" (lecture USB). Vous pouvez alors lire de la musique directement à partir du disque.

Note : La clé USB prend en charge une mémoire allant jusqu'à 32 Go et les formats audio MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Mode AUX IN

Connectez le haut-parleur (entrée AUX) à une source audio (PC, lecteur MP3, téléphone portable, etc.) à l'aide d'un câble audio de 3,5 mm. L'enceinte détecte automatiquement l'appareil connecté et annonce "AUX in mode" (entrée AUX). Ensuite est activée la lecture de la musique depuis la source sonore.

Utilisation de microphones

L'entrée micro/microphone est disponible dans tous les modes de lecture.

- Branchez le microphone/les microphones sur le connecteur **MIC01** ou **MIC02** de 6,3 mm.
- Tournez le bouton du microphone sur ON pour l'allumer ou sur OFF pour l'éteindre.
- Le volume des microphones est contrôlé à l'aide des boutons **MIC-** ou **MIC+**.
- Régler l'écho à l'aide des touches **ECHO-** ou **ECHO+**

Note : 2 microphones peuvent être connectés au haut-parleur en même temps, et les contrôles du volume et de l'écho s'appliquent aux deux en même temps. Un seul microphone est inclus. Pour connecter un autre microphone, utilisez un microphone avec le même connecteur de 6,3 mm.

Fonctions de la banque d'alimentation

A l'aide d'un câble USB, connectez un téléphone portable/lecteur MP3/tablette, etc. à l'enceinte (entrée **14** pour la clé USB). L'enceinte commence à charger l'appareil (5 V, sortie max. 2 A).

Note : Le haut-parleur doit rester allumé pendant la charge.

Note : Le port USB-C **13** ne peut pas être utilisé pour charger des appareils externes.

Fonction intelligente d'économie d'énergie

Le haut-parleur s'éteint automatiquement dans les cas suivants :

- Si l'enceinte ne s'associe pas à l'appareil dans les dix minutes qui suivent.
- Lorsque la lecture à partir d'un lecteur flash USB ou d'une entrée AUX est en mode PAUSE ou MUTE pendant plus de 10 minutes.
- Si la lecture sans fil est en mode PAUSE pendant plus de 10 minutes.

Note : Appuyez longuement sur la touche  pour remettre le haut-parleur en marche.

Fonction de chargement du haut-parleur




Si la batterie de l'enceinte est presque vide, l'enceinte le signale par un message "Batterie faible". Chargez la batterie à l'aide d'un câble USB branché sur le port USB-C **13**. Pendant la charge, les indicateurs de charge clignotent et restent progressivement allumés en permanence, en fonction du niveau de charge de l'enceinte. Après une charge complète, elles sont toutes allumées en permanence.


Notes :

- L'adaptateur USB n'est pas inclus.
- Pour la recharge du haut-parleur, utilisez uniquement un adaptateur de qualité.
- Nous recommandons d'utiliser un adaptateur avec des paramètres : 5 V / 3 A, la charge complète dure alors environ 4,5 heures.
- Rechargez toujours le haut-parleur dès l'annonce de décharge de l'accumulateur.
- Le haut-parleur peut également être rechargé par un courant de recharge inférieur. Dans ce cas, le chargement sera plus long.

Fonction stéréo sans fil (TWS)

Avec l'achat d'un deuxième haut-parleur sans fil B.TONE, vous pouvez connecter les deux haut-parleurs l'un à l'autre et permettre une reproduction stéréo sans fil à partir des deux haut-parleurs simultanément.


Tout d'abord, assurez-vous qu'aucun des haut-parleurs n'est actuellement connecté à un appareil Bluetooth. Allumez les deux haut-parleurs sans fil et faites un double appui court sur  pour activer le mode TWS pour l'un d'entre eux. Le haut-parleur émet deux bips. Une fois la connexion établie, vous entendrez le message "TWS paired" et la touche  de l'enceinte principale s'allumera en blanc. Le deuxième haut-parleur est un haut-parleur esclave et son voyant  n'est pas allumé. En mode TWS, les effets lumineux, l'égaliseur, le volume de la musique, le défilement des pistes et la mise en sourdine des deux enceintes sont synchronisés. Le réglage de l'un d'entre eux entraîne le réglage de l'autre en conséquence.

Note : Si les enceintes ne parviennent pas à s'appairer, éteignez et rallumez les deux enceintes et répétez la procédure d'appairage. Appuyez deux fois brièvement sur le bouton  pour désactiver le mode TWS.

Avertissement : Le mode TWS n'est disponible que sur deux modèles identiques de la série de haut-parleurs sans fil B.TONE. L'enceinte ne peut pas être jumelée avec une autre enceinte, même si elle offre également le mode TWS.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Solution
Le haut-parleur ne peut pas se connecter sans fil à l'appareil et jouer de la musique en conséquence.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les spécifications/le manuel de l'appareil connecté (téléphone portable ou ordinateur) pour voir si l'appareil prend en charge la transmission audio stéréo A2DP. Si oui, activez le mode stéréo A2DP. 2. Assurez-vous que le haut-parleur est en mode de lecture sans fil. S'il existe de nombreux appareils compatibles Bluetooth autour de vous, il peut être difficile de trouver le bon appareil. Dans ce cas, arrêtez les autres équipements.

Problème	Solution
La clé USB ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que la clé USB est en bon état. Vérifiez également que les fichiers audio sont dans un format supporté : MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Outre le cas ci-dessus, il peut y avoir un problème de compatibilité avec la clé USB. Lors du formatage d'une clé USB, il est recommandé d'utiliser le format de fichier FAT 32. 3. La compatibilité avec toutes les clés USB n'est pas garantie. Utilisez donc une autre clé USB d'un autre fabricant. 4. Assurez-vous que vous n'utilisez pas un disque d'une capacité supérieure aux 32 Go recommandés. 5. Assurez-vous que le disque ne contient pas d'autres données que des fichiers musicaux. Supprimer les autres données.
Le haut-parleur se bloque et aucun bouton ne répond.	Allumez et éteignez à nouveau le haut-parleur en appuyant sur la touche  . Vous pouvez également réinitialiser l'appareil à l'aide du bouton RESET (point 17. de la description). Insérez un objet pointu dans le trou et maintenez le bouton enfoncé pendant environ 10 secondes. L'enceinte se réinitialise.

DONNÉES TECHNIQUES

Version BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Puissance	60 WATTS (15 WATTS x2 + 30 WATTS)
Alimentation	DC 5 V-3 A
Entrée AUX	3,5 mm
Plage de fréquences	65 Hz - 20 kHz
Impédance	1 × 5.25" 4 Ω subwoofer + 2 × 2" 6 Ω tweeter
Batterie intégrée	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (équivalent à 3,7 V, 12 000 mAh)
Temps de charge	4,5 heures (en utilisant une alimentation 5V-3A - non incluse)
Durée de lecture	jusqu'à 10 heures à 60 % du volume
Résistance à l'eau	IPX6 (protection contre les fortes projections d'eau)
Dimensions	495,4 × 204 × 272,8 mm
Poids	5 kg

Accessoires fournis

Câble USB-C, câble AUX de 3,5 mm, microphone

RECYCLAGE ET ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Papier d'emballage et carton ondulé – remettre dans les conteneurs de collecte de papiers. Film d'emballage, sacs PE, pièces en plastique – dans les conteneurs de collecte de plastique.

ÉLIMINATION DU PRODUIT À LA FIN DE SA DURÉE DE VIE

Liquidation des équipements électriques et électroniques usagés (en vigueur dans les pays membres de l'Union européenne et les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)

Le symbole figurant sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère courante. Remettez le produit à un lieu de collecte prévu pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Une élimination correcte du produit évite des impacts négatifs sur la santé humaine et l'environnement. Le recyclage des matériaux contribue à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, adressez-vous à la mairie, aux centres de traitement des déchets ménagers ou au point de vente où vous avez acheté le produit. L'élimination incorrecte de ce type de déchets est passible d'amendes en vertu de la loi.



08/05

Cet appareil est conforme aux exigences des directives de l'UE sur la compatibilité électromagnétique, la sécurité électriques et la problématique des métaux lourds dans les équipements électriques et électroniques.



K+B Progres, a.s. déclare par la présente que le type d'équipement radio ECG B.TONE 7100 BIGFOOT est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante : www.ecg-electro.eu.

Le mode d'emploi est disponible sur le site web www.ecg-electro.eu.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte et les paramètres techniques.

SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte pažljivo i sačuvajte za buduću uporabu!

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i slijedite upute navedene ovdje prije uporabe uređaja. Uputu sačuvajte za buduće potrebe. Pridržavajte se svih upozorenja na proizvodu i na priloženoj dokumentaciji. Ne koristite sredstva za čišćenje u tekućem obliku ili u spreju. Za čišćenje koristite vlažnu krpnu. Koristite samo pribor koji je preporučio proizvođač. U suprotnom postoji opasnost od ozljeda ili oštećenja.

Izmjene ili promjene koje nisu izričito odobrene mogu dovesti do gubitka prava na korištenje uređaja.

1. Podašavajte samo one elemente koji su navedeni u uputi.
2. Za punjenje pomoću adaptera (nije uključen u pakiranju) odaberite adapter s izlazom od 5 VDC - max 3A.
3. U sljedećim slučajevima obratite se kvalificiranom servisu:
 - U uređaj je prodrla tekućina ili neki strani predmet ili je uređaj bio izložen kiši ili vodi.
 - Uređaj ne funkcionira normalno kako je to opisano u uputi za upotrebu.
 - Na uređaju je uočljiva značajna promjena u radu koja ukazuje na to da je potrebno izvršiti servisiranje.
4. Slušanje glazbe pri prekomjernoj glasnoći može oštetiti vaš sluh. Ne izlažite uređaj tekućinama i vlazi. Ne izlažite uređaj previsokim/niskim temperaturama i ne pokušavajte ga rastaviti. Zaštite uređaj od oštrih predmeta i padova s visine. Baterije – u slučaju nepravilnog rukovanja (dugo punjenje, kratki spoj, lom drugog predmeta itd.), može doći do požara, pregrijavanja ili curenja baterije.
5. U slučaju radijske opreme koja namjerno emitira radijske valove, upute i sigurnosne informacije moraju sadržavati informacije o svim frekvencijskim pojasevima u kojima radijska oprema radi i maksimalnoj radiofrekvencijskoj snazi emitiranoj u frekvencijskom pojasu u kojem radijska oprema radi.

OPASNOSTI PO DJECU: Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem.

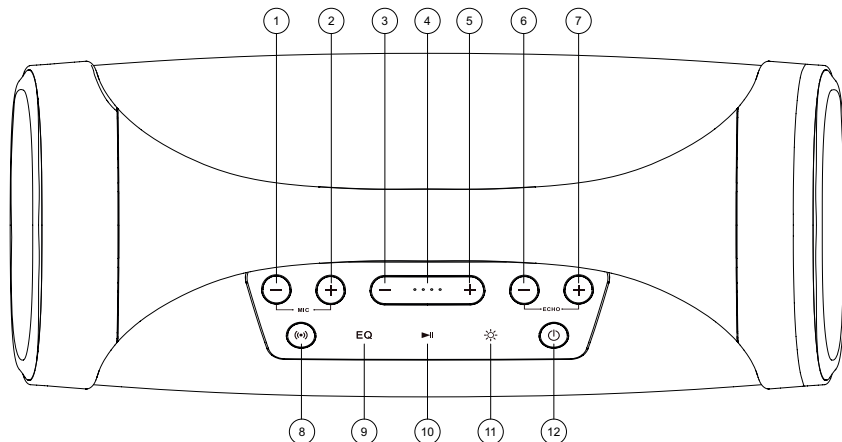
Djeca se ne smiju igrati s ambalažom. Nemojte dopustiti djeci da se igraju plastičnim vrećicama. Postoji opasnost od gušenja.

Do not immerse in water! – Nemojte uranjati u vodu!

FUNCTION

- Visokokvalitetan i snažan prijenosni bežični zvučnik s **BT verzijom 5. 0.**
- Uključuje **2 integrirana stereo zvučnika (2 x 15 W) s subwooferom (30 W).**
- **3,5 mm AUX ulaz** za žično povezivanje s mobilnim telefonom, računalom, PSP-om, MP3/MP4 playerom i drugim uređajima.
- **Reprodukcija s USB memorije (do 32 GB).** Podržava formate MP3/WAV/WMA/FLAC/Ape.
- **Ekvilizator zvuka – 3 načina reprodukcije zvuka.**
- **Funkcija Power Bank** – USB ulaz može se koristiti za punjenje drugih uređaja.
- **Glasovni vodič** – glasovne obavijesti za jasnu kontrolu.
- **Mogućnost spajanja 2 žična mikrofona istovremeno (utičnica 6,3 mm), jedan uključen** – idealan za karaoke, moderiranje i sl.
- **Led svjetlosni efekti.**
- **Indikator napunjenosti baterije.**

OPIS



- 1. MIC- :** Smanjenje glasnoće mikrofona
Dugi pritisak: Postupno smanjivanje glasnoće mikrofona
Kratki pritisak: Smanjite glasnoću mikrofona



- 2. MIC+ :** Povećanje glasnoće mikrofona
Dugi pritisak: Postupno povećavanje glasnoće mikrofona
Kratki pritisak: Povećajte glasnoću mikrofona

Napomena: Na zvučnik se mogu istodobno spojiti 2 mikrofona, a kontrola glasnoće primjenjuje se na oba istovremeno.



- 3. Kontrola reprodukcije**
Dugi pritisak: tijekom prvih 5 sekundi pjesme: prethodna pjesma; od 6. sekunde: idite na početak trenutne pjesme
Kratki pritisak: Smanjenje glasnoće



- 4. Led indikatori baterije**



- 7. ECHO+ :** Povećanje jake mikrofona
Dugi pritisak: Postupno povećavanje odjeka
Kratki pritisak: Korak Echo Boost

Napomena: 2 mikrofona mogu se spojiti na zvučnik u isto vrijeme, a kontrola odjeka primjenjuje se na oba u isto vrijeme.



- 8. Bežično povezivanje uređaja**
Dugi pritisak: Odspojite/ponovno spojite upareni uređaj
Dvaput pritisnite: start/end TWS mod uparivanja
Kratki pritisak: Prebacivanje na bežični način rada (u slučaju da se zvuk reproducira s USB ili AUX ulaza)



- 9. Mod zvuka - ekvilizator**
Kratki pritisak: Za prebacivanje između načina rada:
Bas naglasak (BASS): Indikator svijetli plavo
Visoki naglasak (TREBLE): Indikator svijetli zeleno
Normalno (NORMAL): Indikator je isključen



- 10. Tipka Play/Pause**

- Kratki pritisak:
- Reprodukcija / pauza reprodukcije (u USB i bežičnom načinu reprodukcije)
 - Isključivanje / resetiranje (u načinu AUX ulaza)



- 5. Kontrola reprodukcije**
Dugi pritisak: praćenje zapisa
Kratki pritisak: Pojačavanje glasnoće



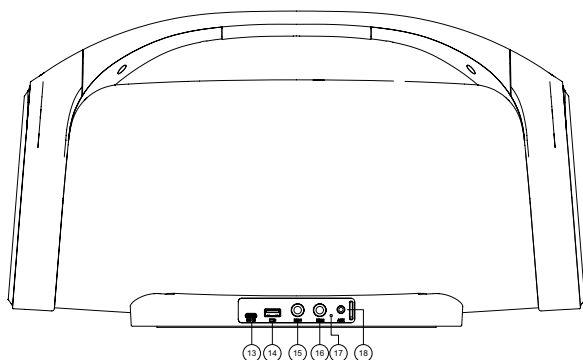
- 6. ECHO- :** Smanjenje jake mikrofona
Dugi pritisak: Sporo smanjenje jake
Kratki pritisak: Smanjenje jake u koracima



- 11. Postavke svjetlosnih efekata**
Dugi pritisak: Uključivanje/isključivanje svjetlosnih efekata
Kratki pritisak: Prebacivanje između različitih načina osvjetljenja



- 12. Tipka ON/OFF**
Dugi pritisak: Uključivanje/isključivanje zvučnika
Kratki pritisak: Prebacivanje između pojedinačnih ulaza (USB, AUX ulaz, bežična reprodukcija). Imajte na umu da je prebacivanje na AUX ulaz i USB moguće samo pri spajanju uređaja na navedeni ulaz.



- 13. Priključak za punjenje**



- 14. Čitač USB pogona i izlaz za punjenje spojenih uređaja** (funkcija powerbank)



- 15. Ulaz za mikروفon 1**



- 16. Ulaz za mikروفon 2**




- 17. Gumb za resetiranje uređaja**







- 18. AUX analogni ulaz**


UPORABA BEŽIČNOG ZVUČNIKA

Uključivanje/isključivanje

Dugo pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje  zvučnika. Zadani način rada nakon uključivanja uvijek je bežična reprodukcija

Bežična reprodukcija

1. Kratko pritisnite jednu od tipaka  ili  za prebacivanje zvučnika u bežični način reprodukcije.
2. Indikator  treperi tijekom uparivanja.
3. Uključite Bluetooth funkciju na svom mobilnom ili drugom uređaju i pronađite B.TONE BIGFOOT uređaj. Nakon uparivanja, zvučnik najavljuje "Device paired" i indikator  svijetli trajno.

4. Jednostavno počnite reproducirati glazbu na mobilnom telefonu ili glazbenom uređaju. Zvučnik počinje svirati.
5. Zvučnik se automatski uparuje sa zadnjim dostupnim uređajem. Dugo pritisnite tipku za  izlazak iz trenutne veze, zvučnik će objaviti "Device disconnected" ("Uređaj je odspojen"). Sada možete upariti zvučnik s drugim uređajem (pogledajte točku 3).

Reprodukcija s USB pogona

Umetnite USB pogon u uređaj u ulaz **14** (vidi gore). Zvučnik automatski prepoznaje spojene USB memorije i najavljuje "USB mode" (reprodukcija s USB-a). Tada je moguće reproducirati glazbu izravno s diska.

Napomena: USB pogon podržava memoriju do 32 GB i audio formate MP3, WMA, WAV, Ape, FLAC.

Način rada AUX IN

Spojite zvučnik (AUX ulaz) na audio izvor (računalo, MP3 uređaj, mobilni telefon itd.) pomoću audio kabela od 3,5 mm. Zvučnik automatski detektira spojeni uređaj i najavljuje "AUX in mode". Počet će reprodukcija glazbe iz vanjskog izvora zvuka.

Uporaba mikrofona

Ulaz za mikrophon/mikrophon dostupan je u svim načinima reprodukcije.

- Spojite mikrophon (e) na **priključak** MIC01 ili **MIC02** od 6,3 mm.
- Okrenite gumb na mikrophonu u položaj ON kako biste ga uključili ili ISKLJUČILI kako biste ga isključili.
- Glasnoća mikrofona kontrolira se tipkama **MIC-** ili **MIC+**.
- Podesite jeku tipkama **ECHO-** ili **ECHO+**

Napomena: Na zvučnik se mogu istodobno spojiti 2 mikrofona, a kontrole glasnoće i jeke primjenjuju se na oba istovremeno. Uključen je samo jedan mikrophon. Za spajanje drugog mikrofona upotrijebite mikrophon s istom utičnicom od 6,3 mm.

Funkcija Powerbank

USB kabelom spojite mobilni telefon/MP3 uređaj/tablet na zvučnik (ulaz **14** za USB flash pogon) itd. Zvučnik će početi puniti uređaj (napon 5 V, izlaz maks. 2A).


Napomena: Zvučnik mora biti uključen za punjenje.

Napomena: USB-C priključak **13** ne može se koristiti za punjenje vanjskih uređaja.

Inteligentna funkcija uštede energije

Zvuk će se automatski isključiti u sljedećim slučajevima:

- Ako se zvučnik ne upari s uređajem u roku od deset minuta.
- Ako je reprodukcija s USB flash memorije ili AUX ulaza u načinu PAUSE ili MUTE dulje od 10 minuta.
- Ako je bežična reprodukcija u pauzi duža od 10 minuta.

Napomena: Dugo pritisnite tipku za ponovno uključivanje  zvučnika.

Funkcija punjenja zvučnika

Ako se baterija zvučnika gotovo isprazni, zvučnik će to najaviti porukom "Battery low". Napunite bateriju USB kabelom priključenim u USB-C priključak **13**. Tijekom punjenja indikatori punjenja trepere i stalno svijetle dok se zvučnik puni. Kad su potpuno napunjeni, svi svijetle trajno.




Napomene:


- USB adapter nije uključen.
- Za punjenje zvučnika koristite samo kvalitetne adaptere.
- Preporučujemo uporabu adaptera sa sljedećim parametrima: 5 V / 3 A, za punu napunjenost potrebno je oko 4,5 sata punjenja.

- Uvijek napunite zvučnik odmah nakon što se baterija ispraznila.
- Zvučnik se također može napuniti manjom strujom punjenja. U tom će slučaju punjenje trajati dulje.

Bežična stereo funkcija (TWS)

Nakon kupnje drugog B.TONE bežičnog zvučnika, možete povezati oba zvučnika jedan s drugim, omogućujući bežičnu stereo reprodukciju s oba zvučnika u isto vrijeme.


Prvo provjerite nije li nijedan od zvučnika trenutačno spojen na bilo koji Bluetooth uređaj. Uključite oba bežična zvučnika i dvaput kratko pritisnite tipku za  uključivanje TWS načina rada za jedan od njih. Zvučnik se oglasi zvučnim signalom dva puta. Kad se spojite, čut ćete upit "TWS paired" i gumb  glavnog zvučnika zasvijetlit će bijelo. Drugi zvučnik je sporedni zvučnik i njegovo indikatorsko svjetlo  je isključeno. U TWS modu sinkroniziraju se svjetlosni efekti, ekvilizator, glasnoća glazbe, pretraživanje zapisa i oba zvučnika. Postavljanje jednog od njih uzrokovat će da se drugi podesi u skladu s tim.

Napomena: Ako se zvučnici ne uspiju upariti, isključite i uključite oba zvučnika i ponovite postupak uparivanja. Kratko pritisnite tipku dvaput kako  biste onemogućili TWS način rada.

Upozorenje: Način rada TWS dostupan je samo na dva ista modela bežičnih zvučnika serije B.TONE. Zvučnik se ne može upariti s drugim zvučnikom, čak i ako nudi i TWS način rada.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Problem	Rješenje
Zvučnik se ne može bežično spojiti na uređaj i u skladu s tim reproducirati glazbu.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite specifikaciju / priručnik povezanog uređaja (mobilni telefon ili računalo) i provjerite podržava li uređaj A2DP stereo audio prijenos. Ako je tako, uključite A2DP stereo način rada. 2. Provjerite je li zvučnik u načinu bežične reprodukcije. Ako oko vas ima mnogo uređaja koji podržavaju Bluetooth, može biti teško pronaći pravi uređaj. U tom slučaju isključite ostale uređaje.
USB pogon ne radi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Provjerite je li USB u dobrom stanju. Također provjerite jesu li audio datoteke u nekom od podržanih formata: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Osim gore navedenog, možda postoji problem s kompatibilnošću na USB flash memoriji. Prilikom formatiranja USB flash memorije preporučujemo upotrebu FAT 32 formata datoteke. 3. Kompatibilnost sa svim USB uređajima ne može se jamčiti. Stoga upotrijebite drugi izbrisivi memorijski pogon drugog proizvođača. 4. Provjerite ne koristite li disk kapaciteta većeg od preporučenih 32 GB. 5. Provjerite da na disku nema drugih podataka osim glazbenih datoteka. Izbrišite ostale podatke.

Problem	Rješenje
Zvučnik je zaglavljen i nijedna tipka ne reagira.	Ponovno uključite i isključite zvučnik pritiskom tipke  . Također je moguće resetirati uređaj pomoću gumba za resetiranje (točka 17 u Opisu). Umetnite šiljasti predmet u otvor i držite tipku pritisnutom oko 10 sekundi. Zvučnik se resetira.

TEHNIČKI PODACI

BT verzija	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Snaga	60 W (15 W x2 + 30 W)
Napajanje	DC 5 V-3 A
AUX ulaz	3,5 mm
Frekvencijski raspon	65 Hz – 20 kHz
Impedancija	1 x 5,25" 4 Ω subwoofer + 2 x 2" 6 Ω visokofrekventni zvučnik
Ugrađena baterija	Li-ion 7,4 V, 6000 mAh (ekvivalent 3,7 V, 12000 mAh)
Vrijeme punjenja	4,5 sata (kada se koristi napajanje od 5 V-3 A – nije uključeno)
Vrijeme reprodukcije	do 10 sati na 60% volumena
Otpornost na vodu	IPX6 (zaštita od jakog mlaza prskajuće vode)
Dimenzije	495,4 x 204 x 272,8 mm
Masa	5 kg

Isporučeni pribor

USB-C kabel, 3,5 mm AUX kabel, mikروفon

OPORABA I ZBRINJAVANJE OTPADA

Papirni otpad i kartonsku ambalažu predajte u reciklažna dvorišta. Foliju za pakiranje, vrećice od polietilena i plastične dijelove odložite u kontejnere za plastiku.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VIJEKA

Odlaganje otpada električne i elektroničke opreme (primjenjivo u državama članicama EU i drugim europskim zemljama koje su uspostavile sustave razvrstavanja otpada)

Oznaka koja je navedena na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. Proizvod odložite na mjesto određeno za recikliranje električne i elektroničke opreme. Ispravnim odlaganjem proizvoda sprječavate negativne utjecaje na zdravlje ljudi i okoliš. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda pružit će vam lokalne vlasti, organizacija za prerađu kućnog otpada ili prodajno mjestu na kojem ste kupili proizvod. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada može podlijeagati novčanoj kazni prema zakonu.



08/05

Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti te po pitanju teških metala u električnoj i elektroničkoj opremi.



Ovime K+B Progres, a.s. izjavljuje da je vrsta ECG B.TONE 7100 BIGFOOT radio opreme u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst Izjave o sukladnosti dostupan je na www.ecg-electro.eu.

Upute za uporabu dostupne su na web stranici www.ecg-electro.eu.

Pravo na izmjenu teksta i tehničkih parametara je pridržano.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente e conservare per uso futuro!

Prima di utilizzare l'apparecchio, legga attentamente questo manuale e segua le istruzioni qui riportate. Conservare questo manuale come riferimento futuro. Seguire tutte le avvertenze sul prodotto e nella documentazione fornita con l'apparecchio. Non utilizzare detergenti liquidi o spray per la pulizia. Per la pulizia, utilizzi un panno umido. Utilizzi solo gli accessori raccomandati dal produttore. Si riduce così il rischio di infortuni o di danneggiare il dispositivo.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dall'autorità responsabile possono portare alla perdita dell'autorizzazione ad utilizzare il dispositivo.

1. Impostare solo gli elementi descritti nel manuale operativo.
2. Per la ricarica con un adattatore CA (non incluso), selezioni un adattatore con uscita 5VDC - max 3A.
3. Nei casi seguenti, si rivolga a un fornitore di servizi qualificato:
 - Nel dispositivo è penetrato un oggetto estraneo o del liquido, oppure è stato esposto a pioggia o acqua.
 - L'apparecchio non funziona normalmente in conformità con il manuale.
 - Il dispositivo ha modifiche di funzionalità significative, che indicano una necessità di assistenza tecnica.
4. Ascoltare la musica a un volume eccessivo può danneggiare l'udito. Non esponga il dispositivo a liquidi e umidità. Non esponga il dispositivo a temperature eccessivamente alte/basse e non cerchi di smontarlo. Protegga il dispositivo da oggetti taglienti e da cadute dall'alto. Batteria - se non viene gestita correttamente (tempi di ricarica lunghi, cortocircuito, rottura con altri oggetti, ecc.) può causare incendi, surriscaldamento o esaurimento della batteria.
5. Nel caso di un'apparecchiatura radio che trasmette intenzionalmente onde radio, le istruzioni e le informazioni sulla sicurezza dovranno includere informazioni su tutte le bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio e la potenza massima di radiofrequenza trasmessa nella banda di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio.

PERICOLO PER I BAMBINI: I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

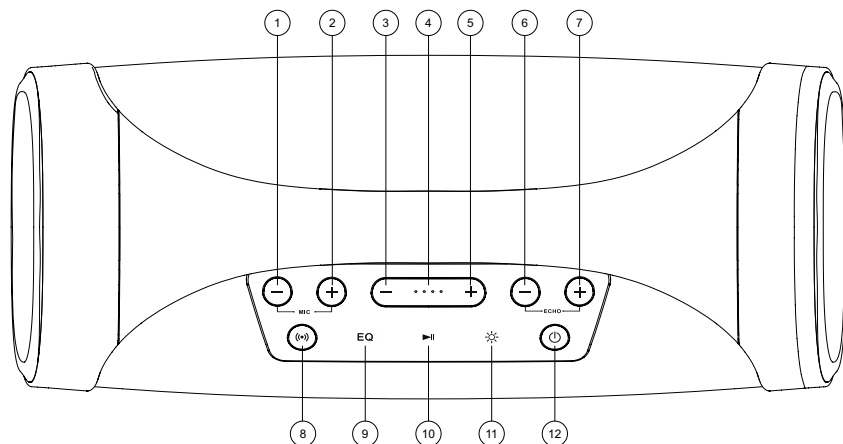
I bambini non devono giocare con il materiale di imballaggio. Non lasciar giocare i bambini con i sacchetti di plastica. Pericolo di soffocamento.

Do not immerse in water! - Non immergere in acqua!

FUNZIONE

- Altoparlante portatile senza fili di qualità e potente con **BT versione 5.0**.
- Include **2 altoparlanti stereo integrati (2x15 W) con subwoofer (30 W)**.
- **ingresso AUX da 3,5 mm** per il collegamento via cavo a telefono cellulare, computer, PSP, lettore MP3/MP4 e altri dispositivi.
- **Riproduzione da memoria USB (capacità fino a 32 GB)**. Supporta i formati MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Equalizzatore del suono - 3 modalità di riproduzione del suono**.
- **Funzione power bank** - L'ingresso USB può essere utilizzato per caricare altri dispositivi.
- **Guida vocale** - annunci vocali per un controllo chiaro.
- **Possibilità di collegare contemporaneamente 2 microfoni cablati (jack da 6,3 mm), uno incluso** - ideale per il karaoke, la moderazione, ecc.
- **Effetti luminosi a LED**.
- **Indicatore di carica della batteria**.

DESCRIZIONE



1. MIC- : Abbassare il volume del microfono
 Pressione lunga: Riduzione graduale del volume del microfono
 Pressione breve: Riduzione graduale del volume del microfono



2. MIC+ : Aumentare il volume del microfono
 Pressione lunga: Aumento graduale del volume del microfono
 Pressione breve: Aumentare il volume del microfono a scatti

Nota: È possibile collegare due microfoni contemporaneamente al diffusore; il controllo del volume si applica ad entrambi contemporaneamente.



3. Controllo della riproduzione
 Pressione prolungata: durante i primi 5 secondi della canzone: la canzone precedente; dal 6° secondo in poi: transizione all'inizio della canzone corrente
 Stampa breve: riduzione del volume



4. Indicatori LED di carica della batteria



7. ECHO+ : Aumento dell'eco del microfono
 Pressione lunga: Aumento graduale dell'eco
 Pressione breve: Aumento graduale dell'eco

Nota: È possibile collegare due microfoni al diffusore contemporaneamente; il controllo dell'eco si applica ad entrambi contemporaneamente.



8. Connessione del dispositivo wireless
 Pressione lunga: Scollegamento/ricollegamento di un dispositivo accoppiato
 Doppia pressione: avvio/arresto della modalità di accoppiamento TWS
 Pressione breve: Passa alla modalità wireless (quando l'audio viene riprodotto dall'ingresso USB o AUX)



9. Modalità audio - Equalizzatore
 Pressione breve: Passa da una modalità all'altra:
 Enfasi dei bassi (BASS): l'indicatore si illumina di blu
 Enfasi dell'altezza (TREBLE): l'indicatore si illumina di verde
 Normale (NORMAL): la luce non è accesa



10. Pulsante di riproduzione/pausa
 Pressione breve:
 • Riproduzione / Pausa (in modalità di riproduzione USB e wireless)
 • Mute/Ripristino (in modalità ingresso AUX)



- 5. Controllo della riproduzione**
Pressione lunga: brano successivo
Premere brevemente: aumentare il volume



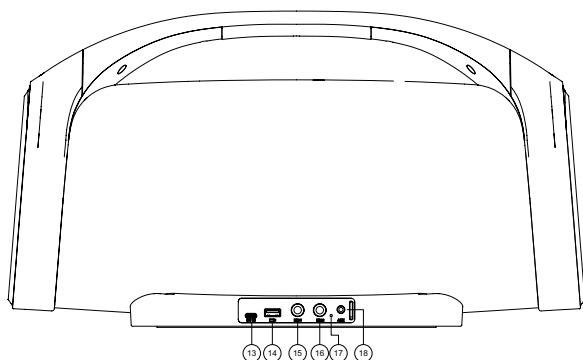
- 6. ECHO- :** Riduzione dell'eco del microfono
Pressione lunga: Riduzione graduale dell'eco
Pressione breve: Riduzione dell'eco graduale



- 11. Impostazione degli effetti di luce**
Pressione lunga: Attivare/disattivare gli effetti di luce
Pressione breve: Passa da una modalità di illuminazione all'altra



- 12. Tasto ON/OFF**
Pressione lunga: Accensione e spegnimento dell'altoparlante
Pressione breve: Passa da un ingresso all'altro (USB, ingresso AUX, riproduzione wireless). Nota: La commutazione su ingresso AUX e USB è possibile solo quando il dispositivo è collegato all'ingresso.



- 13. Connettore di ricarica**



- 14. Lettore di dischi USB e uscita per la ricarica dei dispositivi collegati**
(funzione power bank)



- 15. Ingresso microfono 1**



- 16. Ingresso microfono 2**




- 17. Pulsante di reset del dispositivo**







- 18. Ingresso AUX analogico**


UTILIZZO DELL'ALTOPARLANTE WIRELESS

Accensione e spegnimento

Premere a lungo il pulsante  per attivare/disattivare l'altoparlante. La modalità predefinita dopo l'accensione è sempre la riproduzione wireless.

Riproduzione wireless

1. Premere brevemente uno dei pulsanti  o  per passare il diffusore alla modalità di riproduzione wireless.
2. Durante l'associazione, l'indicatore  lampeggia.
3. Accenda la funzione Bluetooth sul suo cellulare o altro dispositivo e individui il B.TONE BIGFOOT. Una volta accoppiato, il diffusore annuncerà "Device paired" e l'indicatore  si accende in modo permanente.

4. Basta avviare la riproduzione della musica sul suo cellulare o lettore musicale. L'altoparlante inizia a suonare.
5. Il diffusore si accoppia automaticamente con l'ultimo dispositivo disponibile. Prema a lungo il pulsante  per terminare la connessione corrente, l'altoparlante annuncerà "Device disconnected". Ora può associare il diffusore a un altro dispositivo (veda il punto 3).

Riproduzione da unità USB

Inserisca un'unità USB nel dispositivo nell'ingresso **14** (vedere sopra). Il diffusore rileva automaticamente la memoria USB collegata e annuncia la "USB mode" (riproduzione USB). Può quindi riprodurre la musica direttamente dal disco.

Nota: L'unità USB supporta una memoria fino a 32 GB e i formati audio MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Modalità AUX IN

Colleghi il diffusore (ingresso AUX) a una sorgente audio (PC, lettore MP3, telefono cellulare, ecc.) utilizzando un cavo audio da 3,5 mm. Il diffusore rileva automaticamente il dispositivo collegato e annuncia "AUX in mode" (ingresso AUX). La musica comincia ad essere riprodotta dalla sorgente audio.

Uso di microfono/microfoni

L'ingresso microfono/microfono è disponibile in tutte le modalità di riproduzione.

- Collegli il microfono/microfoni al connettore da 6,3 mm **MIC01** o **MIC02**.
- Giri il pulsante sul microfono su ON per accendere o OFF per spegnere.
- Il volume del microfono si controlla con i pulsanti **MIC-** o **MIC+**.
- Imposta la retroilluminazione con i pulsanti **ECHO-** o **ECHO+**

Nota: 2 microfoni possono essere collegati contemporaneamente al diffusore e i controlli del volume e dell'eco si applicano ad entrambi contemporaneamente. È incluso solo un microfono. Per collegare un altro microfono, utilizzi un microfono con lo stesso connettore da 6,3 mm.

Funzione di banca di energia

Collegli un telefono cellulare/lettore MP3/tablet ecc. al diffusore (ingresso **14** per unità flash USB) utilizzando un cavo USB. L'altoparlante inizierà a caricare il dispositivo (tensione di 5 V, uscita massima: 2 A).

Nota: Per caricare, il diffusore deve essere lasciato acceso.

Nota: La porta USB-C non può essere utilizzata per caricare dispositivi esterni .

Funzionalità di risparmio energetico intelligente

L'altoparlante si spegne automaticamente nei seguenti casi:

- Se il diffusore non si associa al dispositivo entro dieci minuti.
- Quando la riproduzione da un'unità flash USB o da un ingresso AUX è in modalità PAUSA o MUTE per più di 10 minuti.
- Se la riproduzione wireless rimane in modalità PAUSA per più di 10 minuti.

Nota: Prema a lungo il pulsante  per riaccendere il diffusore.

Funzione di ricarica degli altoparlanti

Se la batteria del diffusore è quasi scarica, il diffusore lo indicherà con il messaggio "Batteria scarica". Carichi la batteria con un cavo USB collegato alla porta USB-C **13**. Durante la carica, gli indicatori di carica lampeggiano e gradualmente rimangono accesi in modo permanente, a seconda del livello di carica del diffusore. Dopo una carica completa, sono tutti illuminati in modo permanente.




Note:


- L'adattatore USB non è incluso.

- Usare solo un adattatore di qualità per caricare l'altoparlante.
- Si consiglia di utilizzare un adattatore con i seguenti parametri: 5 V / 3 A la carica completa richiede circa 4,5 ore.
- Caricare sempre l'altoparlante immediatamente dopo che l'altoparlante indica che la batteria è scarica.
- L'altoparlante può essere caricato anche con una bassa corrente di carica. In questo caso, la ricarica richiederà più tempo.

Funzione stereo wireless (TWS)

Con l'acquisto di un secondo diffusore wireless B.TONE, può collegare i due diffusori tra loro e attivare la riproduzione stereo wireless da entrambi i diffusori contemporaneamente.

Innanzitutto, si assicuri che nessuno dei diffusori sia attualmente collegato a dispositivi Bluetooth. Accenda entrambi i diffusori wireless e prema due volte brevemente il pulsante  per attivare la modalità TWS di uno dei due. L'altoparlante emette un doppio segnale acustico. Una volta collegato, sentirà il messaggio "TWS accoppiato" e il pulsante  del diffusore master si illuminerà di bianco. Il secondo diffusore è il diffusore slave e la sua spia  non è accesa. In modalità TWS, gli effetti luminosi, l'equalizzatore, il volume della musica, lo scorrimento dei brani e il muting di entrambi i diffusori sono sincronizzati. L'impostazione di uno di essi fa sì che l'altro venga impostato di conseguenza.

Nota: Se i diffusori non riescono ad accoppiarsi, spenga e riaccenda entrambi i diffusori e ripeta la procedura di accoppiamento. Prema di nuovo due volte brevemente il pulsante  per disattivare la modalità TWS.

Attenzione: La modalità TWS è disponibile solo su due modelli identici della serie di altoparlanti wireless B.TONE. Il diffusore non può essere accoppiato con un altro diffusore, anche se anch'esso offre la modalità TWS.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Il diffusore non può collegarsi in modalità wireless al dispositivo e riprodurre la musica di conseguenza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controlli le specifiche/il manuale del dispositivo collegato (telefono cellulare o computer) per verificare se il dispositivo supporta la trasmissione audio stereo A2DP. Se il dispositivo supporta A2DP, attivare la modalità stereo A2DP. 2. Si assicuri che il diffusore sia in modalità di riproduzione wireless. Se intorno a lei ci sono molti dispositivi abilitati al Bluetooth, può essere difficile trovare il dispositivo giusto. In tal caso, disattivare tutti gli altri dispositivi.

Problema	Soluzione
L'unità USB non funziona.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Si assicuri che l'USB sia in buone condizioni. Controllare che i file audio siano in un formato supportato: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Oltre al caso precedente, potrebbe esserci un problema di compatibilità con la chiavetta USB. Quando formatta una chiavetta USB, consigliamo di utilizzare il formato file FAT 32. 3. La compatibilità con tutte le unità USB non può essere garantita. Pertanto, utilizzi un'altra unità flash di un altro produttore. 4. Si assicuri di non utilizzare un'unità con una capacità superiore ai 32 GB consigliati. 5. Si assicuri che sul disco non vi siano altri dati oltre ai file musicali. Cancelli gli altri dati.
L'altoparlante si blocca e nessun pulsante risponde.	Accenda e spenga nuovamente il diffusore premendo il pulsante ☺. Può anche resettare il dispositivo utilizzando il pulsante RESET (punto 17. nella Descrizione). Inserisca un oggetto appuntito nel foro e tenga premuto il pulsante per circa 10 secondi. L'altoparlante si resetta.

DATI TECNICI

Versione BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Potenza	60 W (15 W ×2 + 30 W)
Potenza	DC 5 V-3 A
Ingresso AUX	3,5 mm
Intervallo di frequenza	65 Hz - 20 kHz
Impedenza	1 × subwoofer da 5,25" 4 Ω + 2 × tweeter da 2" 6 Ω
Batteria integrata	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (equivalente a 3,7 V, 12.000 mAh)
Tempo di carica	4.5 ore (quando si utilizza un alimentatore 5V-3A - non incluso)
Tempo di riproduzione	Fino a 10 ore al 60% del volume
Impermeabile	IPX6 (protezione contro forti spruzzi d'acqua)
Dimensioni	495,4 × 204 × 272,8 mm
Peso	5 kg

Accessori in dotazione

Cavo USB-C, cavo AUX da 3,5 mm, microfono

USO E SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Carta di imballaggio e cartone ondulato: portare in discarica. Pellicola di imballaggio, sacchetti in PE, elementi in plastica: gettare nei contenitori per il riciclaggio della plastica.

SMALTIMENTO DI PRODOTTI ALLA FINE DELLA LORO DURATA

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche (valido per i Paesi membri dell'Unione Europea e per altri Paesi europei con un sistema di riciclo implementato)

Il simbolo rappresentato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come normale rifiuto domestico. Consegnare il prodotto in un luogo adibito al riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Prevenire impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente riciclando correttamente il prodotto. Il riciclaggio contribuisce a preservare le risorse naturali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, fare riferimento alle autorità locali, all'organizzazione nazionale di trattamento dei rifiuti o al negozio dove è stato acquistato il prodotto. Lo smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può essere soggetto a multe secondo la legge.



08/05

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE sulla compatibilità elettromagnetica, sulla sicurezza elettrica e sull'emissione di metalli pesanti nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Italiano

K+B Progres, a.s. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo ECG B.TONE 7100 BIGFOOT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

La Dichiarazione di Conformità completa è disponibile sul sito www.ecg-electro.eu.

Il manuale operativo è disponibile all'indirizzo www.ecg-electro.eu.

Il produttore si riserva il diritto ad effettuare cambiamenti del testo e dei parametri tecnici.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Rūpīgi izlasiet un saglabājiet turpmākai uzziņai!

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Ievērojiet visus brīdinājumus uz ierīces un tās dokumentācijā. Tīrīšanai neizmantojiet šķidrus vai smidzināmus tīrīšanas līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus. Pretējā gadījumā tiek radīts trauma vai ierīces bojājumu risks.

Veicot izmaiņas vai modifikācijas, kuras nav īpaši apstiprinājuši atbildīgā puse, var tikt zaudēta ierīces lietošanas atļauja.

1. Iestatiet tikai lietošanas pamācībā aprakstītos elementus.
2. Uzlādei ar maiņstrāvas adapteri (nav iekļauts), izvēlieties adapteri ar 5VDC izvadi – maks. 3A.
3. Šādos gadījumos sazinieties ar kvalificētu pakalpojumu sniedzēju:
 - Ierīcē ir iekļūvis svešķermenis vai šķidrums, vai tā pakļauta lietus vai ūdens iedarbībai.
 - Ierīce nedarbojas normāli saskaņā ar rokasgrāmatu.
 - Ierīces funkcionalitāte ir būtiski mainījies, liecinot par servisa nepieciešamību.
4. Mūzikas klausīšanās pārāk lielā skaļumā var kaitēt jūsu dzirdei. Nepakļaujiet ierīci šķidrums un mitruma iedarbībai. Nepakļaujiet ierīci pārāk augstai/zemai temperatūrai un nemēģiniet to izjaukt. Aizsargājiet ierīci no asiem priekšmetiem un kritieniem no augstuma. Akumulators - nepareiza apiešanās ar akumulatoru (ilgs uzlādes laiks, īssavienojums, bojājums ar citu priekšmetu utt.) var izraisīt ugunsgrēku, pārkaršanu vai akumulatora izlādēšanos.
5. Attiecībā uz radioiekārtām, kas apzināti pārraida radioviļņus, instrukcijās un drošības informācijā iekļauj informāciju par visām frekvenču joslām, kurās radioiekārta darbojas, un maksimālo radiofrekvences jaudu, ko pārraida frekvenču joslā, kurā radioiekārta darbojas.

BRIESMAS BĒRNIEM! Bērni nedrīkst ar ierīci spēlēties.

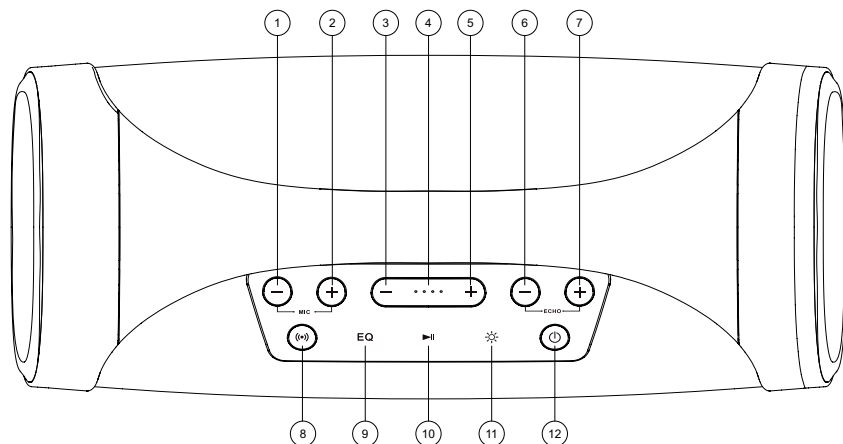
bērni nedrīkst spēlēties ar iepakojuma materiālu. Neļaujiet bērniem spēlēties ar plastmasas maisiem. Nosmakšanas risks.

Do not immerse in water! - Neiegremdējiet ūdenī!

FUNKCIJA

- Kvalitatīvs un jaudīgs pārnēsājama bezvadu skaļrunis ar **BT 5. versiju**. 0.
- Komplektā ir **2 integrēti stereo skaļruņi (2x15 W) ar zemfrekvences skaļruni (30 W)**.
- **3,5 mm AUX ieeja** vadu savienojumam ar mobilo tālruni, datoru, PSP, MP3/MP4 atskaņotāju un citām ierīcēm.
- **Atskaņošana no USB atmiņas (līdz 32 GB ietilpības)**. Atbalsta MP3/WAV/WMA/FLAC/APE formātus.
- **Skaņas ekvalaizeris - 3 skaņas atskaņošanas režīmi**.
- **Powerbank funkcija** - USB ieeju var izmantot, lai uzlādētu citas ierīces.
- **Balss norādījumi** - balss paziņojumi skaidrai kontrolei.
- **Iespēja vienlaikus pieslēgt 2 vadu mikrofonus (6,3 mm jack), viens iekļauts komplektā** - ideāli piemērots karaoke, moderēšanai utt.
- **LED apgaismojuma efekti**.
- **Akumulatora uzlādes indikators**.

APRAKSTS



- 1. MIC- :** Mikrofona skaļuma samazināšana
Gari nospiežot: Pakāpeniska mikrofona skaļuma samazināšana
Īsi nospiežot: Pakāpeniska mikrofona skaļuma samazināšana



- 2. MIC+ :** Mikrofona skaļuma palielināšana
Gari nospiežot: Pakāpeniska mikrofona skaļuma palielināšana
Īsi nospiežot: Mikrofona skaļuma palielināšana pa soļiem

Piezīme: Vienlaikus skaļrunim var pieslēgt divus mikrofonus, un skaļuma regulēšana attiecas uz abiem vienlaicīgi.



- 3. Atskaņošanas vadība**
Ilgi nospiežot: dziesmas pirmo 5 sekunžu laikā: iepriekšējā dziesma; no 6. sekundes un tālāk: pāreja uz pašreizējās dziesmas sākumu
Īss nospiedums: skaļuma samazināšana



- 4. LED akumulatora uzlādes indikatori**



- 7. ECHO+ :** Mikrofona atbals palielināšanās
Gari nospiežot: Pakāpeniska atbals palielināšanās
Īsi nospiežot: Pakāpeniska atbals palielināšana

Piezīme: Vienlaikus skaļrunim var pieslēgt divus mikrofonus, atbals kontrole attiecas uz abiem vienlaicīgi.



- 8. Bezvadu ierīces savienojums**
Gari nospiežot: Pāri savienota ierīces atvienošana/atvienošana
Divreiz nospiediet: TWS savienošanas režīma sākšana/apturēšana
Īsi nospiežot: Pārslēgšanās uz bezvadu režīmu (ja audio tiek atskaņots no USB vai AUX ieejas)



- 9. Skaņas režīms - Ekvalizeris**
Īsi nospiežot: Pārslēgšanās starp režīmiem:
Bass Emphasis (BASS): indikators iedegas zilā krāsā
Augstuma izcelšana (TREBLE): indikators iedegas zaļā krāsā
Normāli (NORMAL): indikators nedeg



- 10. Atskaņošanas/pauzes poga**
Īsi nospiežot:
- Atskaņošana/pauzēšana (USB un bezvadu atskaņošanas režīmā)
 - Izslēgšana/atjaunošana (AUX ieejas režīmā)

**5. Atskaņošanas vadība**

Ilgi nospiediet: nākamā dziesma
Īsais spiediens: skaļuma palielināšana

**6. ECHO- : Mikrofona atbalss samazināšana**

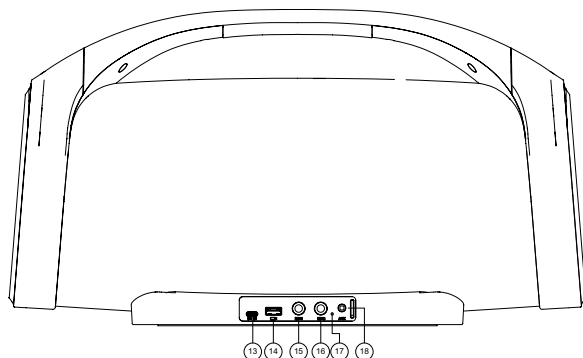
Gari nospiežot: Pakāpeniska atbalss samazināšana
Īsi nospiežot: Pakāpeniska atbalss samazināšana

**11. Gaismas efektu iestatīšana**

Gari nospiežot: Gaismas efektu ieslēgšana/izslēgšana
Īsi nospiežot: Apgaismojuma režīmu pārslēgšana

**12. ON/OFF (ieslēgt/ātrums) taustiņš**

Gari nospiežot: Skaļruņa ieslēgšana / izslēgšana
Īsi nospiežot: Pārslēdziet starp ieejām (USB, AUX ieeja, bezvadu atskaņošana).
Piezīme: Pārslēgšanās uz AUX ieeju un USB ir iespējama tikai tad, ja ierīce ir pievienota ieejai.

**13. Uzlādēšanas savienotājs****14. USB disku lasītājs un izeja pieslēgto ierīču uzlādei (powerbank funkcija)****15. Mikrofona ieeja 1****16. Mikrofona ieeja 2****17. Ierīces atiestatīšanas poga****18. Analogā AUX ieeja**

BEZVADU SKAĻRUŅA LIETOŠANA


Ieslēgšana/izslēgšana

Lai ieslēgtu/izslēgtu skaļruni, ilgi nospiediet pogu

Pēc ieslēgšanas noklusējuma režīms vienmēr ir bezvadu atskaņošana.

Bezvadu atskaņošana

1. Īsi nospiediet vienu no pogām vai , lai pārslēgtu skaļruni uz bezvadu atskaņošanas režīmu.
2. Pāri savienošanas laikā mirgo indikators .
3. Ieslēdziet Bluetooth funkciju savā mobilajā telefonā vai citā ierīcē un atrodiet B.TONE BIGFOOT. Kad ierīce ir savienota pāri, skaļrunis paziņos "Device paired" (ierīce savienota pāri), un indikators indikators izeidēsies pastāvīgi.
4. Vienkārši sāciet atskaņot mūziku no mobilā tālruņa vai mūzikas atskaņotāja. Skaļrunis sāk atskaņot.

5. Skaļrunis automātiski tiek savienots pāri ar pēdējo pieejamo ierīci. Ilgi nospiediet pogu , lai pārtrauktu pašreizējo savienojumu, un skaļrunis paziņos "Device disconnected" (Ierīce atvienota). Tagad varat savienot skaļruni ar citu ierīci (skatiet 3. punktu).

Atskaņošana no USB diska

Ievietojiet USB disku ierīcē **14** ievadei (skatīt iepriekš). Skaļrunis automātiski nosaka pievienoto USB atmiņu un paziņo "USB režīms" (USB atskaņošana). Pēc tam varat atskaņot mūziku tieši no diska.

Piezīme: USB disks atbalsta atmiņu līdz 32 GB un audio formātus MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

AUX IN režīms

Savienojiet skaļruni (AUX ieeja) ar audio avotu (datoru, MP3 atskaņotāju, mobilo tālruni utt.), izmantojot 3,5 mm audio kabeli. Skaļrunis automātiski nosaka pievienoto ierīci un paziņo "AUX in mode" (AUX ieeja). Sākas mūzikas atskaņošana no audio avota.

Mikrofona/mikrofona izmantošana

Mikrofona/mikrofona ieeja ir pieejama visos atskaņošanas režīmos.

- Pievienojiet mikrofonu/mikrofona mikrofonus 6,3 mm savienotājam **MIC01** vai **MIC02**.
- Pagrieziet mikroфона pogu ON, lai ieslēgtu mikrofonu, vai OFF, lai izslēgtu mikrofonu.
- Mikroфона skaļumu regulē, izmantojot **MIC-** vai **MIC+** pogas.
- Iestatiet fona apgaismojumu, izmantojot **ECHO-** vai **ECHO+** taustiņus

Piezīme: vienlaikus skaļrunim var pieslēgt 2 mikrofonus, un skaļuma un atbalss regulēšana attiecas uz abiem vienlaicīgi. Komplektācijā ir tikai viens mikrofons. Lai pievienotu citu mikrofonu, izmantojiet mikrofonu ar tādu pašu 6,3 mm savienotāju.

Power bankas funkcija

Savienojiet mobilo tālruni/MP3 atskaņotāju/tableti utt. ar skaļruni (USB zibatmiņas ierīces **14** ieeja), izmantojot USB kabeli. Skaļrunis sāks ierīces uzlādi (5 V spriegums, maks. izeja: 2 A).


Piezīme: Lai lādētu, skaļruni jāatstāj ieslēgtu.

Piezīme: USB-C pieslēgvietu nevar izmantot ārējo ierīču uzlādei **13**.

Viedā enerģijas taupīšanas funkcija

Skaļrunis automātiski izslēdzas šādos gadījumos:

- Ja desmit minūšu laikā skaļrunis netiek savienots ar ierīci.
- Ja atskaņošana no USB zibatmiņas diska vai AUX ieejas ilgāk par 10 minūtēm ir PAUSE vai MUTE režīmā.
- Ja bezvadu atskaņošana PAUSE režīmā ir ilgāk par 10 minūtēm.

Piezīme: Ilgi nospiediet pogu , lai atkal ieslēgtu skaļruni.

Skaļruņa uzlādes funkcija

Ja skaļruņa akumulators ir gandrīz izlādējies, skaļrunis par to paziņos ar ziņojumu "Battery low". Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot USB kabeli, kas pievienots USB-C pieslēgvietai **13**. Uzlādes laikā uzlādes indikatori mirgo un pakāpeniski paliek pastāvīgi iedegti atkarībā no tā, cik uzlādēts ir skaļrunis. Pēc pilnīgas uzlādes visas ir pastāvīgi ieslēgtas.




Piezīmes:


- USB adapteris nav iekļauts.
- Skaļruņa uzlādei izmantojiet tikai kvalitatīvu adapteri.
- Mēs iesakām izmantot adapteri ar šādiem parametriem: 5 V / 3 A, pilnīga uzlādēšana aizņem apmēram 4,5 stundas.
- Vienmēr uzlādējiet skaļruni, tiklīdz tas norāda, ka akumulators ir tukšs.

- Skafļruni var arī uzlādēt ar zemāku lādēšanas strāvu. Šādā gadījumā uzlāde ilgst ilgāk.

Bezvadu stereo funkcija (TWS)


Iegādājoties otru B.TONE bezvadu skafļruni, varat savienot abus skafļrunus un nodrošināt bezvadu stereo atskaņošanu no abiem skafļruniem vienlaikus.

Vispirms pārliecinieties, ka neviens no skafļruniem pašlaik nav savienots ar Bluetooth ierīcēm. Ieslēdziet abus bezvadus skafļrunus un divreiz īsi nospiediet pogu , lai ieslēgtu TWS režīmu vienā no tiem. Skafļrunis pīkst divreiz. Kad ierīce ir savienota, atskanēs paziņojums "TWS paired" un galvenā skafļruna poga  iedegsies baltā krāsā. Otrais skafļrunis ir pakārtotais skafļrunis, un tā indikators  nedeg. TWS režīmā tiek sinhronizēti abu skafļrunu gaismas efekti, ekvalaizeris, mūzikas skaļums, dziesmu ritināšana un izslēgšana. Iestatot vienu no tiem, attiecīgi tiek iestatīts arī otrs.

Piezīme: Ja skafļruniem neizdodas savienot pāri, izslēdziet un ieslēdziet abus skafļrunus un atkārtojiet savienošanas procedūru. Lai izslēgtu TWS režīmu, vēlreiz divreiz īsi nospiediet pogu .

Bridinājums! TWS režīms ir pieejams tikai divos identiskos B.TONE bezvadus skafļrunu sērijas modeļos. Skafļruni nevar savienot pāri ar citu skafļruni, pat ja tas arī piedāvā TWS režīmu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Risinājums
Skafļrunis nevar izveidot bezvadus savienojumu ar ierīci un attiecīgi atskaņot mūziku.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārbaudiet pievienotās ierīces (mobilā tālrunā vai datorā) specifiskāciju/rokasgrāmatu, lai pārliecinātos, vai ierīce atbalsta A2DP stereo audio pārraidi. Ja ierīce atbalsta A2DP, iespējojiet A2DP stereo režīmu. 2. Pārliecinieties, vai skafļrunis ir bezvadus atskaņošanas režīmā. Ja apkārt ir daudz ierīču ar Bluetooth, var būt grūti atrast pareizo ierīci. Tādā gadījumā izslēdziet visas pārējās ierīces.
USB disks nedarbojas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārliecinieties, ka USB ir labā stāvoklī. Pārbaudiet, vai audio failu formāts ir atbalstīts: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Papildus iepriekš minētajam gadījumam var rasties arī USB zibatmiņas diska savietojamības problēma. Formātojot USB zibatmiņas disku, ieteicams izmantot FAT 32 failu formātu. 3. Savietojamību ar visiem USB diskkiem nevar garantēt. Tāpēc izmantojiet cita ražotāja zibatmiņas disku. 4. Pārliecinieties, ka neizmantojat disku, kura ietilpība ir lielāka par ieteiktajiem 32 GB. 5. Pārliecinieties, ka diskā nav citu datu, izņemot mūzikas failus. Izdzēsiet pārējos datus.
Skafļrunis iestrēgst un pogas nereaģē.	Ieslēdziet un atkal izslēdziet skafļruni, nospiežot pogu  . Ierīci var arī atiestatīt, izmantojot RESET pogu (17. punkts Aprakstā). Ievietojiet smailu priekšmetu caurumā un turiet pogu nospiestu aptuveni 10 sekundes. Skafļrunis tiek atiestatīts.

TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

BT versija	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Barošana	60 W (15 W x2 + 30 W)
Barošana	LĪDZSTRĀVA 5 V-3 A
AUX in	3,5 mm
Frekvenču diapazons	65 Hz - 20 kHz
Pretestība	1 x 5,25" 4 Ω zemfrekvences skaļrunis + 2 x 2" 6 Ω augstfrekvences skaļrunis
Iebūvēts akumulators	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (ekvivalents 3,7 V, 12 000 mAh)
Uzlādes laiks	4.5 stundas (izmantojot 5V-3A barošanas avotu - nav iekļauts komplektā)
Atskaņošanas laiks	Līdz 10 stundām pie 60% tilpuma
Ūdensnecurlaidīgs	IPX6 (aizsardzība pret spēcīgu ūdens šļakatām)
Izmēri	495,4 x 204 x 272,8 mm
Svars	5 kg

Iekļautie piederumi

USB-C kabelis, 3,5 mm AUX kabelis, mikrofons

ATBRĪVOŠANĀS NO ATKRITUMIEM

Ietinamais papīrs un kartons – nogādāt pārstrādes punktā. Iepakojuma folija, PE maisi, plastmasas daļas – iemest plastmasas šķirošanas konteineros.

ATBRĪVOŠANĀS NO IERĪCĒM KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS

Atbrīvošanās no elektriska un elektroniska aprīkojuma (attiecas uz ES dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm, kur ieviesta pārstrādes sistēma)

Norādītais simbols uz ierīces vai iepakojuma nozīmē, ka ierīci nedrīkst pievienot sadzīves atkritumiem. Nododiet ierīci norādītajā elektriska un elektroniska aprīkojuma pārstrādes punktā. Novērsiet negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, parūpējoties par ierīces pareizu pārstrādi. Pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai saņemtu plašāku informāciju par šīs ierīces pārstrādi, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi, sadzīves atkritumu apstrādes organizāciju vai veikalu, kur ierīci iegādājāties. Par šāda veida atkritumu nepareizu apglabāšanu saskaņā ar likumu var tikt uzlikts naudas sods.



08/05

Šis izstrādājums atbilst ES direktīvu prasībām attiecībā uz elektromagnētisko saderību un elektrodrošību, kā arī uz smago metālu izmantošanu elektriskajā un elektroniskajā aprīkojumā.



K+B Progres, a.s. ar šo paziņo, ka ECG B.TONE 7100 BIGFOOT tipa radioiekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilna atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē www.ecg-electro.eu.

Lietošanas pamācība ir pieejama vietnē www.ecg-electro.eu.

Tiek paturētas tiesības veikt teksta un tehnisko parametru izmaiņas.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite pasinaudojimui ateityje!

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykitės jame pateiktų nurodymų. Laikykite šį vadovą, kad prirėkus galėtumėte jį peržiūrėti ateityje. Vadovaukitės visais įspėjimais ant gaminio ir su prietaisu pateikiamoje dokumentacijoje. Valymui nenaudokite skystų valiklių arba aerozolių. Valymui naudokite drėgną šluostę. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus. Priešingu atveju rizikuojate susižaloti arba pažeisti prietaisą.

Atsakingų institucijų aiškiai nepatvirtinti pakeitimai arba modifikacijos gali atimti teisę naudotis prietaisu.

1. Nustatykite tik eksploatacijos vadove aprašytus elementus.
2. Prietaisui įkrauti naudokite AC adapterį (į komplektą neįeina), pasirinkite adapterį su 5VDC išvestimis - maks. 3A.
3. Toliau nurodytais atvejais kreipkitės į kvalifikuotą paslaugų teikėją:
 - Į prietaisą pateko pašalinis objektas arba skysčio, arba prietaisas sušlapo po lietumi arba vandeniu.
 - Prietaisas veikia ne pagal šio vadovo aprašymą.
 - Ženkliai sutriko prietaiso funkcionalumas, iš ko galima spręsti, kad prietaisą reikia remontuoti.
4. Klausydami muzikos per dideliu garsu galite pakenkti klausai. Nelaikykite prietaiso ant skysčių ir drėgmės. Nelaikykite prietaiso pernelyg aukštoje / žemoje temperatūroje ir nebandykite jo išardyti. Saugokite prietaisą nuo aštrių daiktų ir kritimo iš aukščio. Akumuliatorius - jei su juo netinkamai elgiamasi (ilgas įkrovimo laikas, trumpas jungimas, sudaužymas kitu daiktu ir t. t.), gali kilti gaisras, perkaisti arba išsikrauti akumuliatorius.
5. Jei radijo įrenginys tikslingai siunčia radijo bangas, instrukcijose ir saugos informacijoje pateikiama informacija apie visas dažnių juostas, kuriose radijo įrenginys veikia, ir didžiausią radijo dažnių galią, perduodamą dažnių juostoje, kurioje veikia radijo įrenginys.

PAVOJUS VAIKAMS: Vaikams nereikėtų leisti žaisti su šiuo prietaisu.

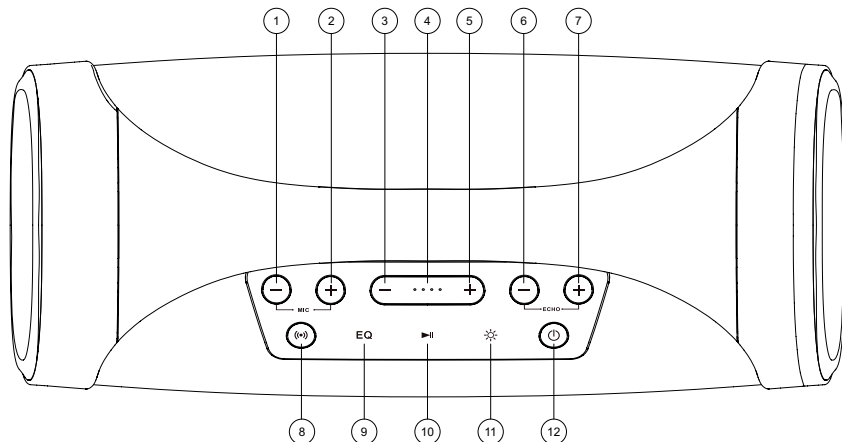
Vaikams draudžiama leisti žaisti pakavimo medžiaga. Neleiskite vaikams žaisti plastikiniais maišeliais. Uždusimo pavojus.

Do not immerse in water! - Nemerkite į vandenį!

FUNKCIJA

- Kokybiškas ir galingas nešiojamasis belaidis garsikalbis su **5 versijos BT. 0.**
- Komplekte yra **2 integruoti stereofoniniai garsikalbiai (2x15 W) su žemų dažnių garsikalbiu (30 W).**
- **3,5 mm AUX įvestis** laidiniam prijungimui prie mobiliojo telefono, kompiuterio, PSP, MP3/MP4 grotuvo ir kitų įrenginių.
- **Atkūrimas iš USB atminties (iki 32 GB talpos).** Palaiko MP3/WAV/WMA/FLAC/APE formatus.
- **Garso ekvalaizeris - 3 garso atkūrimo režimai.**
- **Maitinimo banko funkcija** - USB įvestį galima naudoti kitiems įrenginiams įkrauti.
- **Balso gidas** - balso pranešimai aiškiam valdymui.
- **Galimybė vienu metu prijungti 2 laidinius mikrofonus (6,3 mm lizdas), vienas iš jų pridodamas** - idealiai tinka karaoke, moderavimui ir pan.
- **LED apšvietimo efektai.**
- **Akumuliatoriaus įkrovos indikatorius.**

APRAŠYMAS



- 1. MIC -** : Mikrofono garsumo mažinimas
 Ilgas spustelėjimas: Laipsniškas mikrofono garsumo mažinimas
 Trumpas spustelėjimas: Žingsnis po žingsnio mažinamas mikrofono garsumas



- 7. ECHO+ :** Didėjantis mikrofono aidas
 Ilgas spustelėjimas: Laipsniškas aido didėjimas
 Trumpas spustelėjimas: Laipsniškas aido didinimas

Pastaba: Prie garsiakalbio vienu metu galima prijungti du mikrofonus, o garsumo reguliavimas taikomas abiem mikrofonams vienu metu.



- 2. MIC+ :** Mikrofono garsumo didinimas
 Ilgas spustelėjimas: Laipsniškas mikrofono garsumo didinimas
 Trumpas spustelėjimas: Mikrofono garsumo didinimas žingsniais



- 8. Belaidžio įrenginio prijungimas**
 Ilgas spustelėjimas: Atjungti / vėl prijungti suporuotą prietaisą
 Dvigubas paspaudimas: TWS poravimo režimo paleidimas / sustabdymas
 Trumpas spustelėjimas: Perjungimas į belaidį režimą (kai garsas atkuriamas iš USB arba AUX įvesties)



- 3. Atkūrimo valdymas**
 Ilgas paspaudimas: per pirmąsias 5 dainos sekundes: ankstesnė daina; nuo 6 sekundės: perėjimas į dabartinės dainos pradžią
 Trumpasis paspaudimas: garsumo mažinimas



- 9. Garso režimas - Ekvalaizeris**
 Trumpas spustelėjimas: Perjungti režimus: Bosų akcentavimas (BASS): indikatorius šviečia mėlynai
 Aukščio pabrėžimas (TREBLE): indikatorius šviečia žaliai
 Normalus (NORMALUS): lemputė nedega



- 4. LED akumulatoriaus įkrovos indikatoriai**



- 10. Grojimo / pauzės mygtukas**
 Trumpas spustelėjimas:
 • Grojimas / atkūrimo pristabdymas (USB ir belaidžio atkūrimo režimu)
 • Nutildyti / atkurti (AUX įvesties režimu)

**5. Atkūrimo valdymas**

Ilgas paspaudimas: kitas kūrinys
Trumpasis spaudimas: garsumo didinimas

**6. ECHO- : Mikrofono aidų mažinimas**

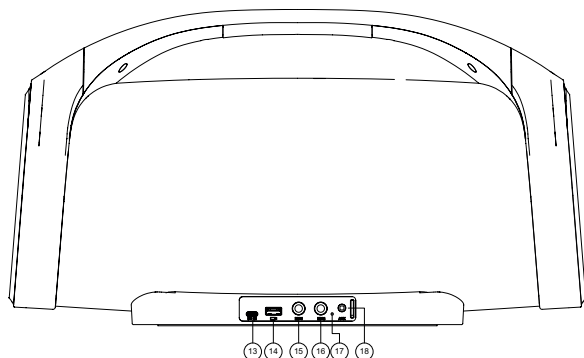
Ilgas spustelėjimas: Laipsniškas aidų mažinimas
Trumpas spustelėjimas: Žingsninis aidų mažinimas

**11. Apšvietimo efektų nustatymas**

Ilgas spustelėjimas: Apšvietimo efektų įjungimas ir išjungimas
Trumpas spustelėjimas: Apšvietimo režimų perjungimas

**12. ON/OFF (įjungimo / greičio) mygtukas**

Ilgas spustelėjimas: Garsiakalbio įjungimas / išjungimas
Trumpas spustelėjimas: Perjunkite įvestis (USB, AUX įvestis, belaidis atkūrimas).
Pastaba: Perjungti į AUX įvestį ir USB galima tik tada, kai įrenginys prijungtas prie įvesties.

**13. Įkrovos jungtis****14. USB diskų skaitytuvas ir išvestis prijungtiems įrenginiams įkrauti (maitinimo banko funkcija)****15. Mikrofono įvestis 1****16. Mikrofono įvestis 2****17. Įrenginio atstatymo mygtukas****18. Analoginė AUX įvestis**



BELaidžio GARSIAKALBIO NAUDOJIMAS

Įjungimas / išjungimas

Ilgai paspauskite mygtuką , kad įjungtumėte / išjungtumėte garsiakalbį. Įjungus numatytasis režimas visada yra belaidis atkūrimas.

Belaidis atkūrimas

1. Trumpai paspauskite vieną iš mygtukų arba , kad perjungtumėte garsiakalbį į belaidžio atkūrimo režimą.
2. Poravimo metu mirksi indikatorius .

3. Įjunkite "Bluetooth" funkciją savo mobiliajame telefone ar kitame įrenginyje ir suraskite B.TONE BIGFOOT. Kai įrenginys bus suporuotas, garsiakalbis praneš "Device paired" (įrenginys suporuotas) ir nuolat užsidegs indikatorius .
4. Tiesiog pradėkite groti muziką mobiliajame telefone arba muzikos grotuve. Garsiakalbis pradeda groti.
5. Garsiakalbis automatiškai susiejamas su paskutiniu galimu įrenginiu. Ilgai paspauskite mygtuką , kad nutrauktumėte dabartinį ryšį, garsiakalbis praneš "Device disconnected" (įrenginys atjungtas). Dabar galite susieti garsiakalbį su kitu prietaisu (žr. 3 punktą).

Atkūrimas iš USB disko

Įdėkite USB diską į įrenginį 14 įvestį (žr. pirmiau). Garsiakalbis automatiškai aptinka prijungtą USB atmintinę ir praneša "USB mode" (USB atkūrimas). Tuomet galite groti muziką tiesiai iš disko.

Pastaba: USB įrenginys palaiko iki 32 GB atmintį ir garso formatus MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

AUX IN režimas

Prijunkite garsiakalbį (AUX įvestis) prie garso šaltinio (kompiuterio, MP3 grotuvo, mobiliojo telefono ir t. t.) naudodami 3,5 mm garso kabelį. Garsiakalbis automatiškai aptinka prijungtą įrenginį ir praneša "AUX in mode" (AUX įvestis). Pradedama leisti muzika iš garso šaltinio.

Mikrofono ir (arba) mikrofonų naudojimas

Mikrofono/mikrofono įvestis galima naudoti visais atkūrimo režimais.

- Prijunkite mikrofoną / mikrofonus prie 6,3 mm jungties **MIC01** arba **MIC02**.
- Pasukite mikrofono mygtuką į ON, kad įjungtumėte, arba OFF, kad išjungtumėte.
- Mikrofono garsumas valdomas mygtukais **MIC-** arba **MIC+**.
- Nustatykite foninį apšvietimą mygtukais **ECHO-** arba **ECHO+**

Pastaba: prie garsiakalbio vienu metu galima prijungti 2 mikrofonus, o garsumo ir aido valdikliai taikomi abiem mikrofonams vienu metu. Pridedamas tik vienas mikrofonas. Norėdami prijungti kitą mikrofoną, naudokite mikrofoną su ta pačia 6,3 mm jungtimi.

Maitinimo bloko funkcija

Prijunkite mobilųjį telefoną / MP3 grotuvą / planšetinį kompiuterį ir t. t. prie garsiakalbio (USB atmintinės įvestis 14) naudodami USB kabelį. Garsiakalbis pradės įkrauti įrenginį (5 V įtampa, maks: 2 A).


Pastaba: Norint įkrauti, garsiakalbis turi būti paliktas įjungtas.

Pastaba: USB-C prievado negalima naudoti išoriniams įrenginiams įkrauti 13.

Išmanioji energijos taupymo funkcija

Garsiakalbis automatiškai išsijungia (OFF) šiais atvejais:

- Jei per dešimt minučių garsiakalbis nesusiejamas su prietaisu.
- Kai atkūrimas iš USB atmintinės arba AUX įvesties yra PAUSE arba MUTE režime ilgiau nei 10 minučių.
- Jei belaidis atkūrimas PAUZĖS režimu veikia ilgiau nei 10 minučių.

Pastaba: Ilgai paspauskite mygtuką , kad garsiakalbis vėl įsijungtų.

Garsiakalbio įkrovimo funkcija

Jei garsiakalbio akumuliatorius beveik išsikrovė, garsiakalbis apie tai informuos pranešimu "Akumuliatorius išsikrovė". Įkraukite akumuliatorių naudodami USB kabelį, prijungtą prie USB-C prievado 13. Įkrovimo metu įkrovimo indikatoriai mirksi ir palaipsniui nuolat šviečia, priklausomai nuo to, kiek įkrautas garsiakalbis. Po visiško įkrovimo visos jos nuolat šviečia.




Pastabos:


- USB adapteris neįtrauktas.

- Garsiakalbio įkrovai naudokite tik aukštos kokybės adapterį.
- Rekomenduojame naudoti šių parametų adapterį: 5 V / 3 A, visiška įkrova trunka apie 4,5 valandas.
- Visada įkraukite garsiakalbį iškart po to, kai išseko jo baterija.
- Garsiakalbį taip pat galima įkrauti žemesne įtampa. Tokiu atveju įkrovimas užtruks ilgiau.

Belaidžio stereofoninio ryšio funkcija (TWS)

Įsigiję antrąjį B.TONE belaidį garsiakalbį, galite sujungti abu garsiakalbius tarpusavyje ir belaidžiu būdu atkurti stereofoninį vaizdą iš abiejų garsiakalbių vienu metu.

Pirmiausia įsitikinkite, kad nė vienas iš garsiakalbių šiuo metu nėra prijungtas prie "Bluetooth" įrenginių. Įjunkite abu belaidžius garsiakalbius ir du kartus trumpai paspauskite mygtuką , kad įjungtumėte vieno iš jų TWS režimą. Garsiakalbis pyptelės du kartus. Prijungus išgirsite raginimą "TWS paired" ir pagrindinio garsiakalbio mygtukas  užsidegs baltai. Antrasis garsiakalbis yra pavaldusis garsiakalbis ir jo indikatorius lemputė  nedega. TWS režimu sinchronizuojami abiejų garsiakalbių apšvietimo efektai, ekvalaizeris, muzikos garsumas, takelio slinkimas ir išjungimas. Nustačius vieną iš jų, atitinkamai nustatomas ir kitas.

Pastaba: Jei garsiakalbių nepavyksta susieti, išjunkite ir įjunkite abu garsiakalbius ir pakartokite susiejimo procedūrą. Dar kartą du kartus trumpai paspauskite mygtuką , kad išjungtumėte TWS režimą.

Perspėjimas: TWS režimas galimas tik dviejuose identiškuose B.TONE belaidžių garsiakalbių serijos modeliuose. Garsiakalbio negalima susieti su kitu garsiakalbiu, net jei jame taip pat veikia TWS režimas.

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

Problema	Sprendimas
Garsiakalbis negali belaidžiu ryšiu prisijungti prie įrenginio ir atitinkamai atkurti muzikos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Patikrinkite prijungto įrenginio (mobiliojo telefono arba kompiuterio) specifikaciją ir (arba) naudojimo instrukciją, kad sužinotumėte, ar įrenginys palaiko A2DP stereofoninio garso perdavimą. Jei prietaisas nepalaiko A2DP, suaktyvinkite A2DP stereofoninio garso režimą. 2. Įsitikinkite, kad garsiakalbis veikia belaidžio atkūrimo režimu. Jei aplinkui yra daug "Bluetooth" palaikančių įrenginių, gali būti sunku rasti tinkamą įrenginį. Tokiu atveju išjunkite visus kitus prietaisus.
USB įrenginys neveikia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įsitikinkite, kad USB yra geros būklės. Patikrinkite, ar palaikomas garso failo formatas: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Be pirmiau minėto atvejo, gali būti, kad kyla USB atmintinės suderinamumo problema. Formuojant USB atmintinę rekomenduojame naudoti FAT 32 failų formatą. 3. Negalima garantuoti suderinamumo su visomis USB atmintinėmis. Todėl naudokite kitą kito gamintojo "flash" atmintinę. 4. Įsitikinkite, kad nenaudojate didesnės nei rekomenduojamos 32 GB talpos disko. 5. Įsitikinkite, kad diske nėra kitų duomenų, išskyrus muzikos failus. Ištrinkite kitus duomenis.

Problema	Sprendimas
Garsiakalbis užstringa ir nereaguoja jokie mygtukai.	Ijunkite ir vėl išjunkite garsiakalbį paspausdami mygtuką ☺. Prietaisą taip pat galite iš naujo nustatyti naudodami RESET mygtuką (Aprašo 17 punktas). Įkiškite smailų daiktą į skylutę ir maždaug 10 sekundžių palaikykite mygtuką nuspausą. Garsiakalbis iš naujo nustatomas.

TECHNINIAI DUOMENYS

BT versija	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Maitinimas	60 W (15 W x2 + 30 W)
Maitinimas	NUOLATINĖ SROVĖ 5 V-3 A
AUX įėjimas	3,5 mm
Dažnių diapazonas	65 Hz - 20 kHz
Pilnutinė varža	1 x 5,25" 4 Ω žemųjų dažnių garsiakalbis + 2 x 2" 6 Ω aukštųjų dažnių garsiakalbis
Įmontuotas akumuliatorius	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (atitinka 3,7 V, 12 000 mAh)
Įkrovos laikas	4.5 valandos (kai naudojamas 5 V-3 A maitinimo šaltinis, kuris neįtrauktas į komplektą)
Paleisties laikas	Iki 10 val., esant 60 % tūriui
Vandeniui atsparus	IPX6 (apsauga nuo stipraus vandens pūslų)
Matmenys	495,4 x 204 x 272,8 mm
Svoris	5 kg

Kartu pateikiami priedai

USB-C laidas, 3,5 mm AUX laidas, mikrofonas

NAUDOJIMAS IR ATLEKŲ UTILIZAVIMAS

Vyniojamas popierius ir gofruoto kartono dėžė – išmesti į atliekas. Pakavimo folija, PE maišeliai, plastikiniai elementai – išmesti į plastiko perdirbimo konteinerius.

GAMINIŲ UTILIZAVIMAS PASIBAIGUS JŲ EKSPLOATACIJOS LAIKUI

Elektros ir elektronikos dalių utilizavimas (taikoma ES valstybėse narėse ir kitose Europos šalyse, kur galioja atliekų perdirbimo sistema)

Ant gaminio ar jo pakuotės atvaizduotas simbolis reiškia, kad gaminio negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Nugabenkite gaminį į atitinkamą elektros ar elektronikos gaminių perdirbimo vietą. Utilizuodami gaminį imkitės saugos priemonių dėl neigiamo poveikio žmogaus sveikatai ir aplinkai. Perdirbimas prisideda prie gamtinių išteklių išsaugojimo. Daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, teiraukitės vietinės valdžios institucijose, buitinių atliekų perdirbimo organizacijose arba parduotuvėje, kur įsigijote šį gaminį. Už netinkamą tokio tipo atliekų šalinimą pagal įstatymus gali būti skiriamos baudos.



08/05

Šis gaminys atitinka ES direktyvų dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos, taip pat dėl sunkiųjų metalų elektros ir elektronikos prietaisų viduje reikalavimus.



"K+B Progres, a.s." pareiškia, kad ECG B.TONE 7100 BIGFOOT tipo radijo įrenginys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą atitikties deklaraciją galima rasti adresu www.ecg-electro.eu.

Techninės informacijos vadovą rasite internete www.ecg-electro.eu.

Tekstas ir techniniai parametrai keičiami be išankstinio perspėjimo.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać i zachować do wglądu!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na urządzeniu oraz w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Do czyszczenia należy używać wilgotnej szmatki. Proszę używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta. W przeciwnym razie istnieje ryzyko zranienia lub uszkodzenia urządzenia.

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały zatwierdzone przez właściwy organ, mogą prowadzić do utraty uprawnień do korzystania z urządzenia.

1. Należy zmieniać ustawienia wyłącznie tych elementów, które są opisane w instrukcji obsługi.
2. Aby ładować urządzenie za pomocą zasilacza sieciowego (brak w zestawie), należy wybrać zasilacz z wyjściem 5VDC – maks. 3A.
3. W następujących przypadkach prosimy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem:
 - W urządzeniu znajduje się ciało obce, ciecz lub urządzenie było wystawione na działanie deszczu albo wody.
 - Urządzenie nie działa normalnie zgodnie z instrukcją obsługi.
 - Urządzenie wykazuje istotne zmiany funkcjonalności, które sugerują potrzebę interwencji serwisowej.
4. Słuchanie muzyki z nadmierną głośnością może uszkodzić słuch. Nie należy narażać urządzenia na działanie płynów i wilgoci. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie zbyt wysokich/niskich temperatur ani podejmować prób jego demontażu. Chronić urządzenie przed ostrymi przedmiotami i upadkami z wysokości. Bateria - jeśli nie jest obsługiwana prawidłowo (długi czas ładowania, zwarcie, uszkodzenie przez inny obiekt itp.) może spowodować pożar, przegrzanie lub rozładowanie baterii.
5. W przypadku urządzeń radiowych, które celowo transmitują fale radiowe, instrukcje i informacje dotyczące bezpieczeństwa muszą zawierać informacje na temat wszystkich pasm częstotliwości, w których działa urządzenie radiowe, oraz maksymalnej mocy częstotliwości radiowej transmitowanej w paśmie częstotliwości, w którym działa urządzenie radiowe.

NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI: Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

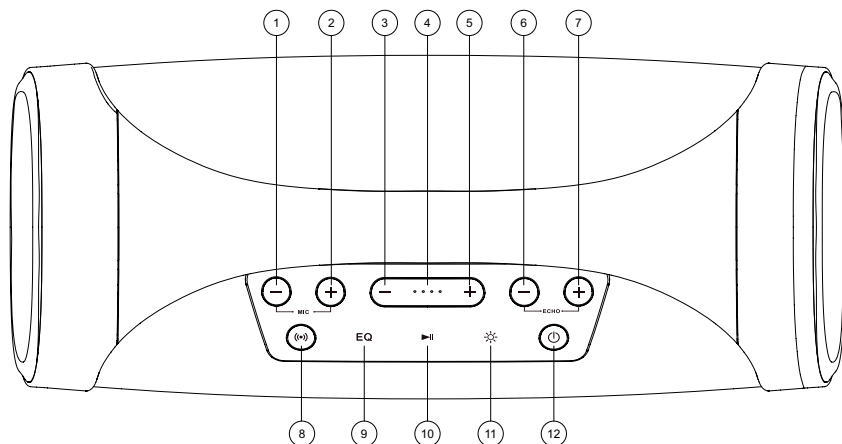
Dzieci nie powinny bawić się materiałami opakowaniowymi. Nie pozwalaj dzieciom bawić się torbami plastikowymi. Niebezpieczeństwo uduszenia.

Do not immerse in water! – Nie zanurzaj w wodzie!

FUNKCJE

- Wysokiej jakości i wydajny przenośny głośnik bezprzewodowy z **BT w wersji 5.0**.
- Zawiera **2 zintegrowane głośniki stereo (2x15 W) z subwooferem (30 W)**.
- **wejście AUX 3,5 mm** do przewodowego połączenia z telefonem komórkowym, komputerem, PSP, odtwarzaczem MP3/MP4 i innymi urządzeniami.
- **Odtwarzanie z pamięci USB (do 32 GB)**. Obsługuje formaty MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Korektor dźwięku - 3 tryby odtwarzania dźwięku**.
- **Funkcja power banku** - wejście USB może być używane do ładowania innych urządzeń.
- **Przewodnik głosowy** - komunikaty głosowe zapewniające przejrzystą kontrolę.
- **Możliwość jednoczesnego podłączenia 2 mikrofonów przewodowych (jack 6,3 mm), jeden w zestawie** - idealny do karaoke, moderacji itp.
- **Efekty świetlne LED**.
- **Wskaźnik naładowania akumulatora**.

OPIS



- 1. MIC -** : Zmniejszanie głośności mikrofonu
Długie ściśnięcie: Stopniowa redukcja głośności mikrofonu
Krótkie ściśnięcie: Zmniejszanie głośności mikrofonu



- 2. MIC+** : Zwiększanie głośności mikrofonu
Długie ściśnięcie: Stopniowy wzrost głośności mikrofonu
Krótkie ściśnięcie: Stopniowe zwiększanie głośności mikrofonu

Uwaga: Do głośnika można jednocześnie podłączyć 2 mikrofony, a regulacja głośności dotyczy obu mikrofonów jednocześnie.



- 3. Sterowanie odtwarzaniem**
Długie naciśnięcie: w ciągu pierwszych 5 sekund utworu: poprzedni utwór; od 6. sekundy: przejście do początku bieżącego utworu
Krótkie naciśnięcie: zmniejszenie głośności



- 4. Wskaźniki LED naładowania akumulatora**



- 7. ECHO+** : Zwiększające się echo mikrofonu
Długie ściśnięcie: Stopniowy wzrost echa
Krótkie ściśnięcie: Zwiększanie echa w krokach

Uwaga: Do głośnika można podłączyć jednocześnie 2 mikrofony, a kontrola echa dotyczy obu mikrofonów jednocześnie.



- 8. Bezprzewodowe połączenie z urządzeniem**
Długie ściśnięcie: Rozłączanie/ponowne łączenie sparowanego urządzenia
Podwójne naciśnięcie: uruchomienie/zatrzymanie trybu parowania TWS
Krótkie ściśnięcie: Przełączanie na tryb bezprzewodowy (gdy dźwięk jest odtwarzany z wejścia USB lub AUX)



- 9. Tryb dźwięku - Korektor**
Krótkie ściśnięcie: Przełączanie między trybami:
Akcentowanie basów (BASS): wskaźnik świeci na niebiesko
Podkreślenie wysokości (TREBLE): wskaźnik świeci na zielono
Normalny (NORMAL): kontrolka nie świeci się



- 10. Przycisk odtwarzania/pauzy**
Krótkie ściśnięcie:
 - Odtwarzanie/wstrzymanie odtwarzania (w trybie odtwarzania USB i bezprzewodowego)
 - Wyciszanie/Przywracanie (w trybie wejścia AUX)



- 5. Sterowanie odtwarzaniem**
Długie naciśnięcie: następny utwór
Krótkie naciśnięcie: zwiększenie głośności



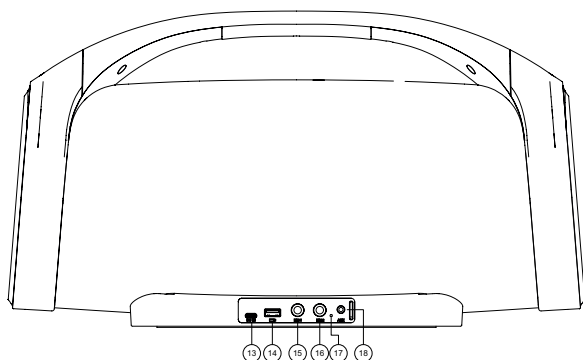
- 11. Ustawianie efektów świetlnych**
Długie ściśnięcie: Włączenie/wyłączenie efektów świetlnych
Krótkie ściśnięcie: Przełączanie między trybami oświetlenia



- 6. ECHO- :** Redukcja echa mikrofonu
Długie ściśnięcie: Stopniowa redukcja echa
Krótkie ściśnięcie: Stopniowa redukcja echa



- 12. Przycisk włącz/wyłącz**
Długie ściśnięcie: Włączenie/wyłączenie głośnika
Krótkie ściśnięcie: Przełączanie między wejściami (USB, wejście AUX, odtwarzanie bezprzewodowe). Uwaga Przełączanie na wejście AUX i USB jest możliwe tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do wejścia.



- 13. Złącze ładowania**



- 14. Czytnik dysków USB i wyjście do ładowania podłączonych urządzeń**
(funkcja power banku)



- 15. Wejście mikrofonowe 1**



- 16. Wejście mikrofonowe 2**




- 17. Przycisk resetowania urządzenia**






- 18. Analogowe wejście AUX**



KORZYSTANIE Z GŁOŚNIKA BEZPRZEWODOWEGO

Włączanie/wyłączanie

Proszę długo nacisnąć przycisk , aby włączyć/wyłączyć głośnik.
Domyślnym trybem po włączeniu jest zawsze odtwarzanie bezprzewodowe

Odtwarzanie bezprzewodowe

1. Proszę krótko nacisnąć jeden z przycisków  lub , aby przełączyć głośnik w tryb odtwarzania bezprzewodowego.
2. Podczas parowania miga wskaźnik .

3. Proszę włączyć funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym lub innym urządzeniu i zlokalizować B.TONE BIGFOOT. Po sparowaniu głośnik wyświetli komunikat "Device paired" (Urządzenie sparowane), a wskaźnik  zaświeci się na stałe.
4. Wystarczy rozpocząć odtwarzanie muzyki na telefonie komórkowym lub odtwarzaczu muzycznym. Głośnik rozpoczyna odtwarzanie.
5. Głośnik automatycznie paruje się z ostatnim dostępnym urządzeniem. Proszę nacisnąć i przytrzymać przycisk , aby zakończyć bieżące połączenie, głośnik wyświetli komunikat "Device disconnected". Można teraz sparować głośnik z innym urządzeniem (patrz punkt 3).

Odtwarzanie z dysku USB

Proszę włożyć napęd USB do urządzenia na wejściu **14** (patrz wyżej). Głośnik automatycznie wykryje podłączoną pamięć USB i ogłosi "USB mode" (odtwarzanie USB). Następnie można odtwarzać muzykę bezpośrednio z płyty.

Uwaga: Napęd USB obsługuje pamięć do 32 GB i formaty audio MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Tryb AUX IN

Podłącz głośnik (wejście AUX) do źródła dźwięku (komputer, odtwarzacz MP3, telefon komórkowy itp.) za pomocą kabla audio 3,5 mm. Głośnik automatycznie wykryje podłączone urządzenie i wyświetli komunikat "AUX in mode" (wejście AUX). Następnie rozpocznie się odtwarzanie muzyki z źródła dźwięku.

Korzystanie z mikrofonu/mikrofonów

Wejście mikrofonowe/mikrofonowe jest dostępne we wszystkich trybach odtwarzania.

- Proszę podłączyć mikrofon/mikrofony do złącza 6,3 mm **MIC01** lub **MIC02**.
- Proszę ustawić przycisk na mikrofonie w pozycji ON, aby włączyć, lub OFF, aby wyłączyć.
- Głośność mikrofonów można regulować za pomocą przycisków **MIC-** lub **MIC+**.
- Proszę ustawić echo za pomocą przycisków **ECHO-** lub **ECHO+**

Uwaga: Do głośnika można jednocześnie podłączyć 2 mikrofony, a regulacja głośności i echa dotyczy obu mikrofonów jednocześnie. W zestawie znajduje się tylko jeden mikrofon. Aby podłączyć inny mikrofon, proszę użyć mikrofonu z tym samym złączem 6,3 mm.

Funkcje powerbanku

Za pomocą kabla USB proszę podłączyć telefon komórkowy/odtwarzacz MP3/tablet itp. do głośnika (wejście **14** dla pamięci USB). Głośnik rozpocznie ładowanie urządzenia (5 V, wyjście maks. 2 A).

Uwaga: Głośnik musi pozostać włączony podczas ładowania.

Uwaga: Port USB-C **13** nie może być używany do ładowania urządzeń zewnętrznych.

Inteligentna funkcja oszczędzania energii

Głośnik wyłącza się automatycznie w następujących przypadkach:

- Jeśli głośnik nie zostanie sparowany z urządzeniem w ciągu dziesięciu minut.
- Gdy odtwarzanie z pamięci flash USB lub wejścia AUX jest w trybie PAUSE lub MUTE przez ponad 10 minut.
- Jeśli odtwarzanie bezprzewodowe jest w trybie PAUSE przez ponad 10 minut.

Uwaga: Proszę długo nacisnąć przycisk , aby ponownie włączyć głośnik.

Funkcja ładowania głośnika




Jeśli bateria głośnika jest prawie rozładowana, głośnik zasygnalizuje to komunikatem "Battery low". Naładować akumulator za pomocą kabla USB podłączonego do portu USB-C **13**. Podczas ładowania wskaźniki ładowania migają i stopniowo pozostają zapalone na stałe, w zależności od stopnia naładowania głośnika. Po pełnym naładowaniu wszystkie świece na stałe.


Uwagi:

- Adapter USB nie wchodzi w skład zestawu.
- Do ładowania głośnika należy używać wyłącznie wysokiej jakości zasilaczy.
- Zalecamy użycie adaptera z parametrami: 5 V / 3 A, pełne naładowanie trwa około 4,5 godzin.
- Głośnik należy ładować natychmiast po komunikacji o rozładowaniu akumulatora.
- Głośnik można ładować również przy pomocy prądu o mniejszym natężeniu. W takim przypadku ładowanie potrwa dłużej.

Bezprzewodowa funkcja stereo (TWS)

Po zakupie drugiego głośnika bezprzewodowego B.TONE można połączyć oba głośniki ze sobą i włączyć bezprzewodową reprodukcję stereo z obu głośników jednocześnie.


Najpierw proszę upewnić się, że żaden z głośników nie jest aktualnie podłączony do żadnego urządzenia Bluetooth. Proszę włączyć oba głośniki bezprzewodowe i dwukrotnie krótko nacisnąć przycisk , aby włączyć tryb TWS dla jednego z nich. Głośnik wyda dwa sygnały dźwiękowe. Po nawiązaniu połączenia usłyszysz Państwo komunikat "TWS paired", a przycisk  na głośniku głównym zaświeci się na biało. Drugi głośnik jest głośnikiem podrzędnym i jego kontrolka  nie świeci się. W trybie TWS efekty świetlne, korektor, głośność muzyki, przewijanie ścieżek i wyciszanie obu głośników są zsynchronizowane. Ustawienie jednego z nich powoduje odpowiednie ustawienie drugiego.

Uwaga: Jeśli parowanie głośników nie powiedzie się, proszę wyłączyć i włączyć oba głośniki, a następnie powtórzyć procedurę parowania. Proszę ponownie krótko nacisnąć dwukrotnie przycisk , aby wyłączyć tryb TWS.

Ostrzeżenie: Tryb TWS jest dostępny tylko w dwóch identycznych modelach głośników bezprzewodowych z serii B.TONE. Głośnika nie można sparować z innym głośnikiem, nawet jeśli oferuje on również tryb TWS.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Głośnik nie może połączyć się bezprzewodowo z urządzeniem i odpowiednio odtwarzać muzyki.	<ol style="list-style-type: none">1. Proszę sprawdzić w specyfikacji/podręczniku podłączonego urządzenia (telefonu komórkowego lub komputera), czy obsługuje ono transmisję dźwięku stereo A2DP. Jeżeli tak, włącz tryb stereo A2DP.2. Proszę upewnić się, że głośnik jest w trybie odtwarzania bezprzewodowego. Jeśli w pobliżu znajduje się wiele urządzeń obsługujących technologię Bluetooth, znalezienie odpowiedniego urządzenia może być trudne. W takim przypadku należy wyłączyć inne urządzenia.

Problem	Rozwiązanie
Napęd USB nie działa.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proszę upewnić się, że USB jest w dobrym stanie. Skontroluj także, czy pliki audio są w jednym z następujących formatów: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Oprócz powyższego przypadku może wystąpić problem z kompatybilnością pamięci flash USB. Podczas formatowania pamięci flash USB zalecamy korzystanie z formatu plików FAT 32. 3. Kompatybilność ze wszystkimi napędami USB nie może być zagwarantowana. Dlatego proszę użyć innego dysku flash od innego producenta. 4. Proszę upewnić się, że nie jest używany dysk o pojemności większej niż zalecane 32 GB. 5. Proszę upewnić się, że na płycie nie znajdują się inne dane niż pliki muzyczne. Proszę usunąć pozostałe dane.
Głośnik zacina się i żadne przyciski nie reagują.	Proszę włączyć i wyłączyć głośnik, naciskając przycisk  . Mogą Państwo również zresetować urządzenie za pomocą przycisku RESET (punkt 17 . w Opisie). Proszę włożyć spiczasty przedmiot do otworu i przytrzymać przycisk przez około 10 sekund. Głośnik resetuje się.

DANE TECHNICZNE

Wersja BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Moc	60 W (15 W × 2 + 30 W)
Zasilanie	DC 5 V-3 A
Wejście AUX	3,5 mm
Zakres częstotliwości	65 Hz - 20 kHz
Impedancja	1 × 5,25" subwoofer 4 Ω + 2 × 2" głośnik wysokotonowy 6 Ω
Wbudowany akumulator	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (odpowiednik 3,7 V, 12 000 mAh)
Czas ładowania	4,5 godziny (przy użyciu zasilacza 5V-3A - brak w zestawie)
Czas odtwarzania	do 10 godzin przy 60% głośności
Wodoszczelność	IPX6 (ochrona przed silnymi rozpryskami wody)
Wymiary	495,4 × 204 × 272,8 mm
Masa	5 kg

Dostarczane akcesoria

Kabel USB-C, kabel AUX 3,5 mm, mikrofon

LIKWIDACJA ODPADÓW

Papier pakowy i tektura falista – oddaj do recyklingu. Folia do pakowania, worki PE, części plastikowe – do pojemników do zbierania tworzyw sztucznych.

LIKWIDACJA PRODUKTU PO SKOŃCZENIU OKRESU UŻYTKOWANIA

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów Unii Europejskiej oraz innych krajów europejskich, które wdrożyły system segregacji odpadów)

Symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do miejsca zajmującego się utylizacją sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja produktu chroni przed negatywnym wpływem na ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Recykling materiałów pomaga w zachowaniu surowców naturalnych. Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji produktu zapewni urząd gminy, organizacje zajmujące się utylizacją odpadów komunalnych lub punkt sprzedaży, w którym produkt został zakupiony. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może podlegać grzywnom przewidzianym przez prawo.



08/05

Ten produkt jest zgodny z wymogami dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego oraz kwestii metali ciężki w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.



K+B Progres, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ECG B.TONE 7100 BIGFOOT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny na stronie www.ecg-electro.eu.

Instrukcja obsługi jest dostępna na stronie internetowej www.ecg-electro.eu.

Zmiana tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție și păstrați pentru utilizare ulterioară!

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție acest manual și respectați instrucțiunile date aici. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Respectați toate avertismentele de pe produs și din documentația furnizată împreună cu aparatul. Nu utilizați detergenți lichizi sau spray-uri de curățare pentru curățare. Utilizați o cârpă umedă pentru curățare. Utilizați numai accesoriile recomandate de producător. În caz contrar, există riscul de rănire sau de deteriorare a dispozitivului.

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de autoritatea responsabilă pot duce la pierderea autorizației de utilizare a dispozitivului.

1. Setați numai elementele descrise în instrucțiunile de utilizare.
2. Pentru încărcarea cu ajutorul unui adaptor de curent alternativ (nu este inclus), selectați un adaptor cu ieșire de 5VDC - max 3A.
3. În următoarele cazuri, vă rugăm să contactați un furnizor de servicii calificat:
 - Dispozitivul a fost infiltrat de un obiect străin sau de un lichid, sau a fost expus la ploaie sau apă.
 - Aparatul nu funcționează în mod normal în conformitate cu manualul.
 - Dispozitivul prezintă modificări semnificative ale funcționalității, ceea ce indică necesitatea de a fi reparat.
4. Ascultarea muzicii la un volum excesiv vă poate afecta auzul. Nu expuneți dispozitivul la lichide și umiditate. Nu expuneți dispozitivul la temperaturi excesiv de ridicate/scăzute și nu încercați să îl dezasamblați. Protejați dispozitivul de obiecte ascuțite și de căderile de la înălțime. Bateria - dacă nu este manipulată corespunzător (timp de încărcare îndelungat, scurtcircuit, spargere de un alt obiect etc.) poate provoca incendii, supraîncălzire sau descărcarea bateriei.
5. În cazul echipamentelor radio care transmit în mod intenționat unde radio, instrucțiunile și informațiile de siguranță trebuie să includă informații privind toate benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio și puterea maximă a frecvenței radio transmisă în banda de frecvență în care funcționează echipamentul radio.

PERICOL PENTRU COPII: Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

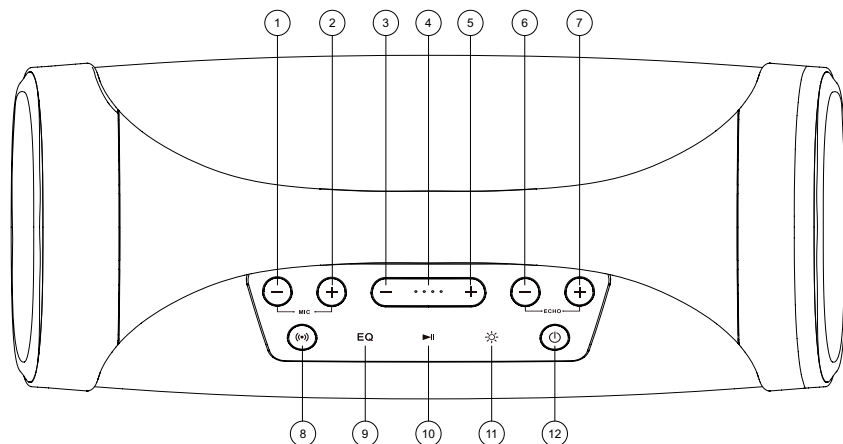
Copiii nu trebuie să se joace cu materialul de ambalare. Nu lăsați copii să se joace cu pungile din plastic. Risc de sufocare.

Do not immerse in water! - Nu se scufundă în apă!

FUNCȚIA

- Difuzor wireless portabil de calitate și puternic cu **BT versiunea 5. 0**.
- Include **2 difuzoare stereo integrate (2x15 W) cu subwoofer (30 W)**.
- **intrare AUX de 3,5 mm** pentru conectarea prin cablu la telefonul mobil, computer, PSP, MP3/MP4 player și alte dispozitive.
- **Redare de pe o memorie USB (capacitate de până la 32 GB)**. Suportă formatele MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Egalizator de sunet - 3 moduri de redare a sunetului**.
- **Funcție de bancă de alimentare** - intrarea USB poate fi utilizată pentru a încărca alte dispozitive.
- **Ghid vocal** - anunțuri vocale pentru un control clar.
- **Posibilitatea de a conecta simultan 2 microfoane cu fir (jack de 6,3 mm), unul inclus** - ideal pentru karaoke, moderare etc.
- **Efecte de iluminat cu LED-uri**.
- **Indicator de încărcare a bateriei**.

DESCRIERE



- 1. MIC -** : Scăderea volumului microfonului
Apăsare lungă: Reducerea treptată a volumului microfonului
Presă scurtă: Reducerea pas cu pas a volumului microfonului



- 2. MIC+** : Creșterea volumului microfonului
Apăsare lungă: Creșterea treptată a volumului microfonului
Presă scurtă: Creșterea volumului microfonului în trepte

Notă: Două microfoane pot fi conectate la difuzor în același timp, iar controlul volumului se aplică la ambele în același timp.



- 3. Controlul redării**
Apăsare lungă: în timpul primelor 5 secunde ale melodiei: melodia anterioară; începând cu a 6-a secundă: tranziție la începutul melodiei curente
Presă scurtă: reducerea volumului



- 4. Indicatori LED de încărcare a bateriei**



- 5. Controlul redării**
Apăsare lungă: piesa următoare
Presă scurtă: creșterea volumului



- 7. ECHO+** : Creșterea ecoului microfonului
Apăsare lungă: Creșterea treptată a ecoului
Presă scurtă: Creștere treptată a ecoului

Notă: Două microfoane pot fi conectate la difuzor în același timp, controlul ecoului se aplică la ambele în același timp.



- 8. Conectarea dispozitivului fără fir**
Apăsare lungă: Deconectarea/reconectarea unui dispozitiv asociat
Apăsăți de două ori: porniți/opriți modul de împerechere TWS
Presă scurtă: Comutați la modul fără fir (atunci când sunetul este redat de la intrarea USB sau AUX)



- 9. Modul de sunet - Egalizator**
Presă scurtă: Comutați între moduri: Bass Emphasis (BASS): indicatorul se aprinde în albastru
Accentuarea înălțimii (TREBLE): indicatorul se aprinde în verde
Normal (NORMAL): lumina nu este aprinsă



- 10. Butonul de redare/pausare**
Presă scurtă:
• Redare / Pauză redare (în modul de redare USB și wireless)
• Mute/Restaurare (în modul de intrare AUX)



- 11. Setarea efectelor de iluminare**
Apăsare lungă: Activarea/dezactivarea efectelor de iluminare
Presă scurtă: Comutați între modulele de iluminare

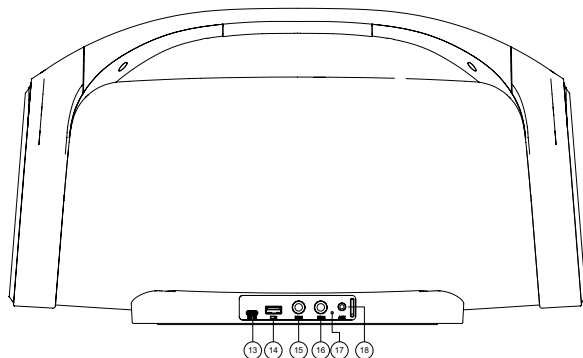


- 6. ECHO-** : Reducerea ecoului microfonului
 Apăsare lungă: Reducerea treptată a ecoului
 Presă scurtă: Reducerea treptată a ecoului



12. Buton ON/OFF

Apăsare lungă: Porniți/opriți difuzorul
 Presă scurtă: Comutați între intrări (USB, intrare AUX, redare fără fir). Notă: Comutarea la intrarea AUX și USB este posibilă numai atunci când dispozitivul este conectat la intrare.



13. Conector de încărcare



14. Cititor de discuri USB și ieșire pentru încărcarea dispozitivelor conectate
 (funcție power bank)



15. Intrare microfon 1



16. Intrare microfon 2

MIC2



17. Buton de resetare a dispozitivului




18. Intrare analogică AUX






AUX

UTILIZAREA DIFUZORULUI FĂRĂ FIR

Pornirea/oprirea

Apăsați lung butonul  pentru a porni/opri difuzorul.
 Modul implicit după pornire este întotdeauna redarea fără fir.

Redare fără fir

1. Apăsați scurt unul dintre butoanele  sau  pentru a comuta difuzorul în modul de redare fără fir.
2. În timpul împerecherii, indicatorul  clipește.
3. Activați funcția Bluetooth pe telefonul mobil sau pe alt dispozitiv și localizați B.TONE BIGFOOT. Când este împerecheat, difuzorul va anunța "Device paired" (Dispozitiv împerecheat), iar indicatorul  se aprinde permanent.
4. Pur și simplu începeți să redați muzică de pe telefonul mobil sau de pe playerul muzical. Difuzorul începe să cânte.
5. Difuzorul se împerechează automat cu ultimul dispozitiv disponibil. Apăsați lung butonul  pentru a încheia conexiunea curentă, difuzorul va anunța "Device disconnected" (Dispozitiv deconectat). Acum puteți asocia difuzorul cu un alt dispozitiv (a se vedea punctul 3).

Redare de pe unitatea USB

Introduceți o unitate USB în dispozitiv la intrarea **14** (a se vedea mai sus). Difuzorul detectează automat memoria USB conectată și anunță "USB mode" (redare USB). Apoi puteți reda muzică direct de pe disc.

Notă: Unitatea USB acceptă memorie de până la 32 GB și formate audio MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Modul AUX IN

Conectați difuzorul (intrare AUX) la o sursă audio (PC, MP3 player, telefon mobil etc.) cu ajutorul unui cablu audio de 3,5 mm. Difuzorul detectează automat dispozitivul conectat și anunță "AUX in mode" (intrare AUX). Muzica începe să fie redată de la sursa audio.

Utilizarea microfonului/microfoanelor

Intrarea pentru microfon/microfon este disponibilă în toate modulele de redare.

- Conectați microfonul/microfoanele la conectorul de 6,3 mm **MIC01** sau **MIC02**.
- Rotiți butonul de pe microfon pe ON pentru a porni sau OFF pentru a opri.
- Volumul microfonului este controlat cu ajutorul butoanelor **MIC-** sau **MIC+**.
- Setați lumina de fundal cu ajutorul butoanelor **ECHO-** sau **ECHO+**

Notă: 2 microfoane pot fi conectate simultan la difuzor, iar controalele de volum și ecou se aplică în același timp la ambele. Este inclus doar un singur microfon. Pentru a conecta un alt microfon, utilizați un microfon cu același conector de 6,3 mm.

Funcția de bancă de alimentare

Conectați un telefon mobil/MP3 player/tabletă etc. la difuzor (intrarea **14** pentru unitatea flash USB) cu ajutorul unui cablu USB. Difuzorul va începe să încarce dispozitivul (tensiune de 5 V, ieșire maximă: 2 A).

Notă: Pentru a se încărca, difuzorul trebuie lăsat pornit.

Notă: Portul USB-C nu poate fi utilizat pentru a încărca dispozitive externe **13**.

Funcție inteligentă de economisire a energiei

Difuzorul se oprește automat în următoarele cazuri:

- Dacă difuzorul nu se împerechează cu dispozitivul în decurs de zece minute.
- Atunci când redarea de la o unitate flash USB sau de la intrarea AUX este în modul PAUSE sau MUTE pentru mai mult de 10 minute.
- Dacă redarea fără fir se află în modul PAUZĂ pentru mai mult de 10 minute.

Notă: Apăsați lung butonul  pentru a porni din nou difuzorul.

Funcția de încărcare a difuzorului




Dacă bateria difuzorului este aproape descărcată, difuzorul va indica acest lucru printr-un mesaj "Battery low" (Baterie descărcată). Încărcați bateria cu ajutorul unui cablu USB conectat la portul USB-C **13**. În timpul încărcării, indicatorii de încărcare clipesc și rămân treptat permanent aprinși, în funcție de gradul de încărcare a difuzorului. După o încărcare completă, toate sunt aprinse permanent.


Note:

- Adaptorul USB nu este inclus.
- Utilizați numai un adaptor de calitate pentru a încărca difuzorul.
- Vă recomandăm să utilizați un adaptor cu următorii parametri: 5 V / 3 A, încărcarea completă durează aproximativ 4,5 ore.
- Încărcați întotdeauna difuzorul imediat după ce acesta indică faptul că bateria este descărcată.
- De asemenea, difuzorul poate fi încărcat cu un curent de încărcare mai mic. În acest caz, încărcarea va dura mai mult timp.

Funcția stereo fără fir (TWS)

Dacă achiziționați o a doua boxă fără fir B.TONE, puteți conecta cele două boxe una la cealaltă și puteți activa reproducerea stereo fără fir de la ambele boxe simultan.

În primul rând, asigurați-vă că niciunul dintre difuzoare nu este conectat în prezent la vreun dispozitiv Bluetooth. Porniți ambele difuzoare fără fir și apăsați scurt de două ori butonul  pentru a activa modul TWS al uneia dintre ele. Difuzorul emite un semnal sonor de două ori. Când este conectat, veți auzi mesajul "TWS paired" (TWS asociat), iar butonul  al difuzorului principal se va aprinde în alb. Cel de-al doilea difuzor este difuzorul sclav, iar indicatorul luminos  nu este aprins. În modul TWS, efectele de iluminare, egalizatorul, volumul muzicii, derularea pieselor și muting-ul ambelor difuzoare sunt sincronizate. Setarea unuia dintre ele determină ca celălalt să fie setat în mod corespunzător.

Notă: Dacă difuzoarele nu reușesc să se împerecheze, opriți și porniți ambele difuzoare și repetați procedura de împerechere. Apăsați din nou de două ori butonul  pentru a dezactiva modul TWS.

Avertizare: Modul TWS este disponibil numai la două modele identice din seria de difuzoare fără fir B.TONE. Difuzorul nu poate fi împerecheat cu un alt difuzor, chiar dacă acesta oferă și modul TWS.

DEPANARE

Problemă	Soluție
Difuzorul nu se poate conecta fără fir la dispozitiv și nu poate reda muzică în mod corespunzător.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați specificațiile/manualul dispozitivului conectat (telefon mobil sau computer) pentru a vedea dacă acesta acceptă transmisia audio stereo A2DP. Dacă dispozitivul acceptă A2DP, activați modul stereo A2DP.2. Asigurați-vă că difuzorul este în modul de redare fără fir. Dacă în jurul dumneavoastră există multe dispozitive compatibile cu Bluetooth, poate fi dificil să găsiți dispozitivul potrivit. În acest caz, opriți toate celelalte dispozitive.
Unitatea USB nu funcționează.	<ol style="list-style-type: none">1. Asigurați-vă că USB-ul este în stare bună. Verificați fișierele audio pentru formatul acceptat: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC.2. În plus față de cazul de mai sus, este posibil să existe o problemă de compatibilitate a unității flash USB. Atunci când formatați o unitate flash USB, vă recomandăm să utilizați formatul de fișier FAT 32.3. Compatibilitatea cu toate unitățile USB nu poate fi garantată. Prin urmare, utilizați o altă unitate flash de la un alt producător.4. Asigurați-vă că nu utilizați o unitate cu o capacitate mai mare decât cea recomandată de 32 GB.5. Asigurați-vă că pe disc nu există alte date decât fișierele muzicale. Ștergeți celelalte date.

Problemă	Soluție
Difuzorul se blochează și niciun buton nu răspunde.	Porniți și opriți din nou difuzorul prin apăsarea butonului ☺. De asemenea, puteți reseta dispozitivul cu ajutorul butonului RESET (punctul 17. din descriere). Introduceți un obiect ascuțit în gaură și țineți apăsat butonul timp de aproximativ 10 secunde. Difuzorul se resetează.

DATE TEHNICE

Versiunea BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Alimentare cu energie electrică	60 W (15 W x2 + 30 W)
Alimentare cu energie electrică	DC 5 V-3 A
AUX in	3,5 mm
Gama de frecvențe	65 Hz - 20 kHz
Impedanță	1 x 5,25" 4 Ω subwoofer + 2 x 2" 6 Ω tweeter de 2,25" 6 Ω
Baterie încorporată	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (echivalent cu 3,7 V, 12.000 mAh)
Timpe de încărcare	4.5 ore (când se utilizează o sursă de alimentare de 5V-3A - nu este inclusă)
Timpe de redare	Până la 10 ore la un volum de 60%
Rezistent la apă	IPX6 (protecție împotriva stropilor puternici de apă)
Dimensiuni	495,4 x 204 x 272,8 mm
Greutate	5 kg

Accesorii furnizate

Cablu USB-C, cablu AUX de 3,5 mm, microfon

UTILIZAREA ȘI ELIMINAREA LA DEȘEURI

Hârtie de ambalare și carton ondulat - livrați la centrele de colectare a deșeurilor obișnuite. Folie de ambalare, saci din polietilenă, articole din plastic - aruncați în recipientele de reciclare a materialelor din plastic.

ELIMINAREA PRODUSELOR LA SFÂRȘITUL DURATEI DE VIAȚĂ

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice (valabilă în țările membre ale UE și în alte țări europene cu un sistem de reciclare implementat)

Simbolul reprezentat pe produs sau pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Predați produsul la locația specificată pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Preveniți impactul negativ asupra sănătății oamenilor și asupra mediului prin reciclarea corespunzătoare a produsului dumneavoastră. Reciclarea contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, consultați autoritatea locală, organizația de procesare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul. Eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeurii poate face obiectul unor amenzi în conformitate cu legea.



08/05

Acest produs respectă cerințele directivelor UE privind compatibilitatea electromagnetică și siguranța electrică și problema metalelor grele din echipamentele electrice și electronice.



K+B Progres, a.s. declară prin prezenta că echipamentul radio de tip ECG B.TONE 7100 BIGFOOT este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă este disponibilă la www.ecg-electro.eu.

Manualul de utilizare este disponibil la www.ecg-electro.eu.

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale textului și ale parametrilor tehnici.

VARNOSTNI NAPOTKI

Pazljivo preberite in shranite za morebitno poznejšo uporabo!

Pred uporabo aparata natančno preberite ta priročnik in upoštevajte navedena navodila. Priročnik shranite za morebitno nadaljnjo uporabo. Upoštevajte vsa opozorila, ki so na aparatu in v dokumentaciji, ki se dobavlja z aparatom. Za čiščenje ne uporabljajte tekočih čistilnih sredstev ali čistil v obliki spreja. Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost telesne poškodbe ali poškodbe aparata.

Spremembe ali prilagoditve, ki jih izrecno ni odobril za to odgovoren organ, lahko povzročijo izgubo dovoljenja za uporabo aparata.

1. Nastavljajte le elemente, ki so opisani v navodilih za uporabo.
2. Za polnjenje s pomočjo omrežnega adapterja (ni priložen) izberite adapter z izhodom 5 V DC – max. 3 A.
3. V naslednjih primerih se obrnite na usposobljenega ponudnika storitev:
 - V aparat je »zašel« tuj delček ali tekočina ali pa je bil le-ta izpostavljen dežju ali vodi.
 - Aparat ne deluje normalno v skladu z navodili za uporabo.
 - Na aparatu so vidne očitne spremembe delovanja, ki opozarjajo, da je potreben servis.
4. Poslušanje glasbe s preveliko glasnostjo lahko poškoduje vaš sluh. Naprave ne izpostavljajte tekočinam in vlagi. Naprave ne izpostavljajte previsokim/nizkim temperaturam in je ne poskušajte razstaviti. Napravo zaščitite pred ostrimi predmeti in padci z višine. Baterija - ob nepravilnem ravnanju (dolgotrajno polnjenje, kratek stik, zlom s kakšnim predmetom itd.) lahko povzroči požar, pregrevanje ali izpraznitev baterije.
5. Pri radijski opremi, ki namerno oddaja radijske valove, morajo navodila in varnostne informacije vključevati informacije o vseh frekvenčnih pasovih, v katerih radijska oprema deluje, in največjo moč radijske frekvence, ki se prenaša v frekvenčnem pasu, v katerem radijska oprema deluje.

NEVARNOST ZA OTROKE: Otroci se ne smejo igrati s to napravo.

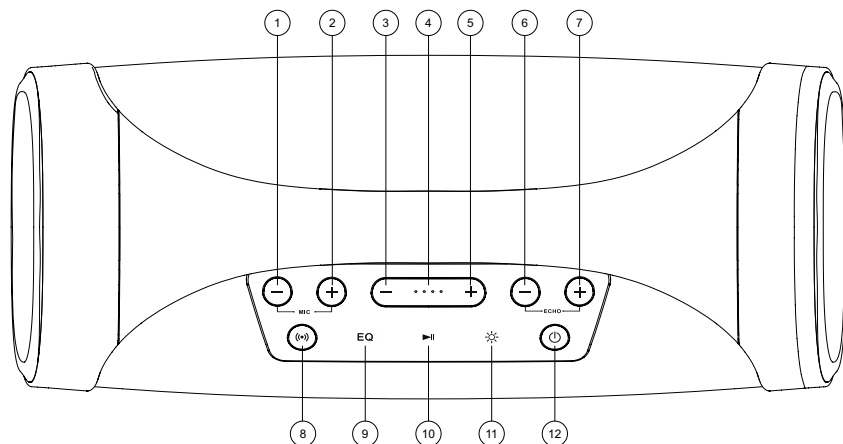
Otroci se ne smejo igrati z embalažnim materialom. Ne dovolite, da bi se otroci igrali s plastičnimi vrečkami. Nevarnost zadušitve.

Do not immerse in water! – Ne potaplajte v vodo!

FUNKCE

- Kakovosten in zmogljiv prenosni brezžični zvočnik z **različico BT 5. 0**.
- Vključuje **2 vgrajena stereo zvočnika (2x15 W) s subwooferjem (30 W)**.
- **3,5 mm vhod AUX** za žično povezavo z mobilnim telefonom, računalnikom, PSP, predvajalnikom MP3/MP4 in drugimi napravami.
- **Predvajanje pomnilnika USB (do 32 GB)**. Podpira formate MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Izenačevalnik zvoka - 3 načini predvajanja zvoka**.
- **Funkcija banke energije** - vhod USB lahko uporabite za polnjenje drugih naprav.
- **Glasovni vodnik** - glasovna obvestila za jasen nadzor.
- **Možnost hkratne povezave dveh žičnih mikrofонов (6,3 mm jack), eden je vključen** - idealno za karaoke, moderiranje itd.
- **Svetlobni učinki LED**.
- **Indikator napolnjenosti baterije**.

OPIS



- 1. MIC -** : Zmanjšanje glasnosti mikrofona
 Dolgo stiskanje: Postopno zmanjševanje glasnosti mikrofona
 Kratak iztis: Stopenjsko zmanjševanje glasnosti mikrofona
- 2. MIC +** : Povečanje glasnosti mikrofona
 Dolgo stiskanje: Postopno povečevanje glasnosti mikrofona
 Kratak iztis: Povečevanje glasnosti mikrofona v korakih
- Opomba:** Na zvočnik sta lahko hkrati priključena 2 mikrofona, nastavev glasnosti velja za oba hkrati.
- 3. Upravljanje predvajanja**
 Dolg pritisk: v prvih 5 sekundah skladbe: prejšnja skladba; od 6. sekunde naprej: prehod na začetek trenutne skladbe
 Kratak pritisk: zmanjšanje glasnosti
- 4. LED indikatorji napoljenosti baterije**
- 5. Upravljanje predvajanja**
 Dolg pritisk: naslednja skladba
 Kratak tisk: povečanje glasnosti
- 6. EQ**
- 7. ECHO+ +** : Povečanje odmeva mikrofona
 Dolgo stiskanje: Postopno povečevanje odmeva
 Kratak iztis: Povečevanje odmeva v korakih
- 8. Povezava z brezžično napravo**
 Dolgo stiskanje: Odklop/ponovna povezava seznanjene naprave
 Dvojni pritisk: začetek/zaustavitev načina parjenja TWS
 Kratak iztis: Preklop na brezžični način (ko se zvok predvaja iz vhoda USB ali AUX)
- 9. Način zvoka - Izenačevalnik**
 Kratak iztis: Preklapljanje med načini: Poudarjanje nizkih tonov (BASS): indikator sveti modro
 Poudarjanje višine (TREBLE): indikator sveti zeleno
 Normalno (NORMAL): lučka ne sveti
- 10. Gumb za predvajanje/pauzo**
 Kratak iztis:
 - Predvajanje / zaustavitev predvajanja (v načinu predvajanja USB in brezžičnem načinu predvajanja)
 - Izklop/ponovna vzpostavitev (v načinu vhoda AUX)
- 11. Nastavev svetlobnih učinkov**
 Dolgo stiskanje: Vkllop/izklop svetlobnih učinkov
 Kratak iztis: Preklapljanje med načini osvetlitve

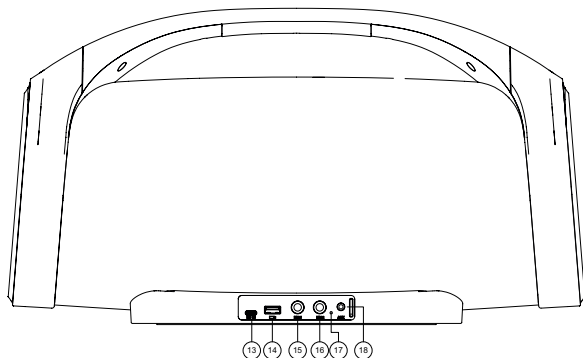


- 6. ECHO- :** Zmanjšanje odmeva mikrofona
 Dolgo stiskanje: Postopno zmanjševanje odmeva
 Kratak iztis: Postopno zmanjševanje odmeva



12. Stikalo za vklop

Dolgo stiskanje: Vklop/izklop zvočnika
 Kratak iztis: Preklapljanje med vhodi (USB, vhod AUX, brezžično predvajanje).
 Opomba Preklop na vhod AUX in USB je mogoč le, če je naprava priključena na vhod.



13. Konektor za polnjenje



14. Bralnik diskov USB in izhod za polnjenje priključenih naprav (funkcija powerbank)



15. Vhod za mikrofonski 1



16. Vhod za mikrofonski 2



17. Gumb za ponastavitev naprave



18. Analogni vhod AUX

UPORABA BREZŽIČNEGA ZVOČNIKA

Vklop/izklop

Z dolgim pritiskom na gumb vklopite/izklopite zvočnik.
 Privzet način po vklopu je vedno brezžično predvajanje

Brezžično predvajanje

1. Kratko pritisnite enega od gumbov ali , da preklopite zvočnik v način brezžičnega predvajanja.
2. Med seznanjanjem utripa indikator .
3. Na mobilni ali drugi napravi vklopite funkcijo Bluetooth in poiščite napravo B.TONE BIGFOOT. Po seznanitvi se na zvočniku oglasi napis "Device paired" in indikator se stalno prižge.
4. Preprosto začnite predvajati glasbo v mobilnem telefonu ali predvajalniku glasbe. Zvočnik začne predvajati.
5. Zvočnik se samodejno poveže z zadnjo razpoložljivo napravo. Dolgo pritisnite gumb za prekinitev trenutne povezave, zvočnik bo sporočil "Device disconnected" (Naprava prekinjena). Zdaj lahko zvočnik povežete z drugo napravo (glejte točko 3).

Predvajanje z diska USB

Pogon USB vstavite v napravo v vhod **14** (glejte zgoraj). Zvočnik samodejno zazna priključen pomnilnik USB in se oglasi v načinu USB (predvajanje prek USB). Glasbo lahko nato predvajate neposredno z diska.

Opomba: Pogon USB podpira pomnilnik do 32 GB in zvočne formate MP3, WMA, WAV, APE in FLAC.

Način AUX IN

Zvočnik (vhod AUX) povežite z virom zvoka (računalnik, predvajalnik MP3, mobilni telefon itd.) z zvočnim kablom 3,5 mm. Zvočnik samodejno zazna priključeno napravo in sporoči "AUX in mode" (vhod AUX). Nato se zažene predvajanje glasbe z vira zvoka.

Uporaba mikrofona/mikrofonov

Vhod za mikrofoni/mikrofon je na voljo v vseh načinih predvajanja.

- Priključite mikrofoni/mikrofone na 6,3 mm priključek **MIC01** ali **MIC02**.
- Gumb na mikrofoni obrnite v položaj ON za vklop ali OFF za izklop.
- Glasnost mikrofonov uravnate z gumboma **MIC-** ali **MIC+**.
- Odmev nastavite z gumboma **ECHO-** ali **ECHO+**

Opomba: Na zvočnik sta lahko hkrati priključena 2 mikrofoni, pri čemer se za oba hkrati uporabljata gumba za uravnavanje glasnosti in odmeva. Priložen je samo en mikrofoni. Če želite priključiti drug mikrofoni, uporabite mikrofoni z enakim 6,3 mm priključkom.

Funkcije baterije Powerbank

S kablom USB priključite mobilni telefon/predvajalnik MP3/tablični računalnik itd. na zvočnik (vhod **14** za pomnilnik USB). Zvočnik začne polniti napravo (napetost 5 V, izhod max. 2 A).


Opomba: Za polnjenje mora biti zvočnik vklopljen.

Opomba: Vrata USB-C **13**ni mogoče uporabljati za polnjenje zunanjih naprav.

Inteligentna funkcija varčevanja energije

Zvočnik se samodejno izklopi v naslednjih primerih:

- Če se zvočnik v desetih minutah ne poveže z napravo.
- Ko je predvajanje s pomnilnika USB ali vhoda AUX v načinu PAUSE ali MUTE več kot 10 minut.
- Če je brezžično predvajanje v načinu PAUSE več kot 10 minut.

Opomba: Z dolgim pritiskom na gumb  ponovno vklopite zvočnik.

Funkcija polnjenja zvočnika




Če je baterija zvočnika skoraj prazna, bo zvočnik to sporočil z napisom "Battery low" (Baterija je prazna). Baterijo polnite s kablom USB, ki je priključen v vrata USB-C **13**. Med polnjenjem indikatorji polnjenja utripajo in postopoma ostanejo stalno prižgani, odvisno od tega, kako napolnjen je zvočnik. Po polnem polnjenju so vse stalno prižgane.


Opombe:

- Adapter USB ni vključen.
- Za polnjenje zvočnika uporabite le kakovosten adapter.
- Priporočamo uporabo adapterja s parametri: 5 V/3 A, polnjenje nato traja okoli 4,5 ure.
- Zvočnik vedno napolnite takoj, ko sporoči, da je akumulator prazen.
- Zvočnik lahko polnite tudi z manjšim polnilnim tokom. V tem primeru bo polnjenje trajalo dlje.

Brezžična stereo funkcija (TWS)


Z nakupom drugega brezžičnega zvočnika B.TONE lahko zvočnika povežete med seboj in omogočite brezžično stereo reprodukcijo iz obeh zvočnikov hkrati.

Najprej se prepričajte, da nobeden od zvočnikov trenutno ni povezan z nobeno napravo Bluetooth. Vključite oba brezžična zvočnika in dvakrat kratko pritisnite , da vklopite način TWS za enega od njiju. Zvočnik dvakrat piska. Po vzpostavitvi povezave se zasliši poziv "TWS paired" in gumb  na glavnem zvočniku zasveti belo. Drugi zvočnik je podrejeni zvočnik in njegova lučka  ne sveti. V načinu TWS so svetlobni učinki, izenačevalnik, glasnost glasbe, pomikanje skladbe in izklop obeh zvočnikov sinhronizirani. Če nastavite enega od njih, se ustrezno nastavi tudi drugi.

Opomba: Če zvočnikov ne uspete seznaniti, oba zvočnika izklopite in vklopite ter ponovite postopek seznanjanja. Za izklop načina TWS znova dvakrat na kratko pritisnite gumb .

Opozorilo: Način TWS je na voljo samo pri dveh enakih modelih brezžičnih zvočnikov B.TONE. Zvočnika ni mogoče seznaniti z drugim zvočnikom, tudi če ta ponuja način TWS.

REŠEVANJE TEŽAV

Težava	Rešitev
Zvočnik se ne more brezžično povezati z napravo in ustrezno predvajati glasbe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. V specifikaciji/priročniku za priključeno napravo (mobilni telefon ali računalnik) preverite, ali naprava podpira prenos stereo zvoka A2DP. Če podpira, vklopite stereo način A2DP. 2. Prepričajte se, da je zvočnik v načinu brezžičnega predvajanja. Če je okoli vas veliko naprav, ki podpirajo Bluetooth, je lahko težko najti pravo napravo. V takšnem primeru izklopite ostale naprave.
Pogon USB ne deluje.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prepričajte se, da je USB v dobrem stanju. Preverite tudi, ali so datoteke v podprtem formatu: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Poleg zgornjega primera lahko pride tudi do težav z združljivostjo ključka USB. Pri formatiranju pomnilnika USB priporočamo uporabo datotečne oblike FAT 32. 3. Združljivosti z vsemi pogoni USB ni mogoče zagotoviti. Zato uporabite drug bliskovni pogon drugega proizvajalca. 4. Prepričajte se, da ne uporabljate pogona s kapaciteto, večjo od priporočenih 32 GB. 5. Prepričajte se, da na disku ni drugih podatkov razen glasbenih datotek. Izbrišite druge podatke.
Zvočnik se zatakne in noben gumb se ne odzove.	S pritiskom na gumb  znova vklopite in izklopite zvočnik. Napravo lahko ponastavite tudi z gumbom RESET (točka 17 . v opisu). V luknjo vstavite koničast predmet in gumb držite pritisnjen približno 10 sekund. Zvočnik se ponastavi.

TEHNIČNI PODATKI

Različica BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Moč	60 VATOV (15 VATOV ×2 + 30 VATOV)
El. napajanje	DC 5 V-3 A

AUX vhod	3,5 mm
Obseg frekvence	65 Hz - 20 kHz
Impedanca	1 × 5,25-palčni 4 Ω nizkotonec + 2 × 2-palčni 6 Ω visokotonec
Vgrajena baterija	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (enakovredno 3,7 V, 12.000 mAh)
Čas polnjenja	4,5 ure (ob uporabi napajalnika 5V-3A - ni priložen)
Čas predvajanja	do 10 ur pri 60 % glasnosti
Vodoodporen	IPX6 (zaščita pred močnim brizganjem vode)
Dimenzije	495,4 × 204 × 272,8 mm
Teža	5 kg

Dobavljene pritikline

Kabel USB-C, 3,5-milimetrski kabel AUX, mikrofon

PREDELAVA IN ODSTRANITEV ODPADKOV

Embalažni papir in karton – oddajte v zbirni center za ločevanje odpadkov. Folija, plastične vrečke, plastični deli – v ločevalne zbiralnike za plastiko.

ODSTRANJEVANJE IZDELKA NA KONCU ŽIVLJENJSKE DOBE

Odstranjevanje starih električnih in elektronskih naprav (velja v državah članicah EU in drugih evropskih državah, kjer velja zakon o ločevanju odpadkov)

Prikazan simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da naj se z izdelkom ne ravna kot z gospodinjstvi odpadki. Izdelek odložite na zbirnem mestu, namenjenem za reciklažo električnih in elektronskih naprav. S pravilno odstranitvijo izdelka preprečite negativne vplive na človeško zdravje in okolje. Reciklaža materialov pripomore k zaščiti naravnih virov. Več informacij glede reciklaže tega izdelka dobite na lokalnem uradu, podjetju, ki se ukvarja s predelavo odpadkov ali pa v prodajalni, kjer ste kupili izdelek. Za nepravilno odlaganje te vrste odpadkov lahko zakon določa globe.



08/05

Ta izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU o elektromagnetni združljivosti in električni varnosti ter problematiki težkih kovin v električnih in elektronskih napravah.



Družba K+B Progres, a.s. izjavlja, da je tip radijske opreme ECG B.TONE 7100 BIGFOOT skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani www.ecg-electro.eu.

Navodila za uporabo so na razpolago na spletnih straneh www.ecg-electro.eu.

Pridružujemo si pravico do spremembe besedila in tehničnih parametrov.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte pažljivo i sačuvajte za buduću upotrebu!

Pre upotrebe uređaja, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sledite ovde navedena uputstva. Uputstvo sačuvajte za buduće potrebe. Pridržavajte se svih upozorenja na proizvodu i u dokumentaciji koju ste dobili uz njega. Ne koristite sredstva za čišćenje u tečnom obliku ili u spreju. Za čišćenje koristite vlažnu krpu. Koristite samo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač. U suprotnom, postoji opasnost od povreda ili oštećenja.

Izmene ili modifikacije koje nisu izričito odobrene mogu dovesti do gubitka prava na korišćenje uređaja.

1. Podešavajte samo elemente koji su navedeni u uputstvu.
2. Za punjenje pomoću adaptera (nije uključen u pakovanju) odaberite adapter s izlazom od 5 VDC - max 3A.
3. U sledećim slučajevima obratite se kvalifikovanoj službi:
 - U uređaj je prodrla tečnost ili neki strani predmet, ili je uređaj bio izložen kiši ili vodi.
 - Uređaj ne funkcioniše normalno, onako kako je opisano u uputstvu za upotrebu.
 - Na uređaju je uočljiva značajna promena u radu koja ukazuje na to da je potrebno izvršiti servisiranje.
4. Slušanje muzike pri prekomernoj glasnoći može oštetiti vaš sluh. Ne izlažite uređaj tečnostima i vlazi. Ne izlažite uređaj previsokim/niskim temperaturama i ne pokušavajte da ga rastavite. Zaštitite uređaj od oštrih predmeta i padova sa visine. Baterije – u slučaju nepravilnog rukovanja (dugog punjenja, kratkog spoja, loma od strane drugog objekta itd.), može doći do požara, pregrevanja ili curenja baterije.
5. U slučaju radio opreme koja namjerno emituje radio talase, uputstva i sigurnosne informacije sadrže informacije o svim frekvencijskim opsezima u kojima radio oprema radi i maksimalnoj snazi radio frekvencije emitovane u frekvencijskom opsegu u kojem radio oprema radi.

OPASNOSTI PO DECU: Deca se ne smeju igrati ovim uređajem.

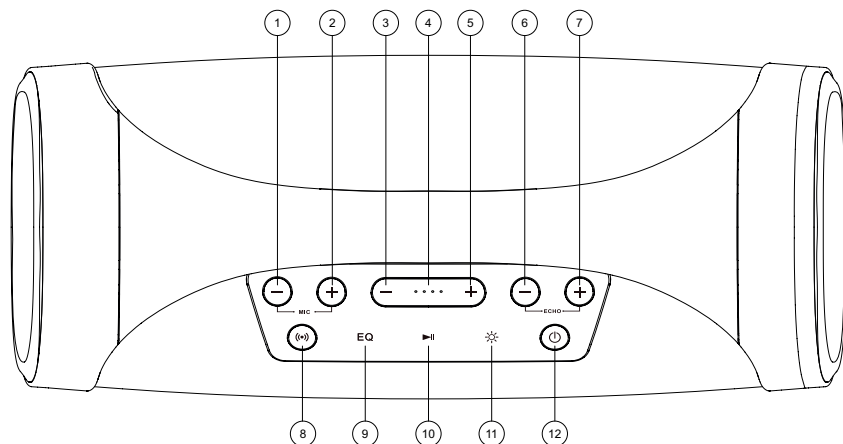
Deca ne smeju da se igraju sa ambalažom. Nemojte dopustiti deci da se igraju ambalažom od najlonske folije. Postoji opasnost od gušenja.

Do not immerse in water! – Nemojte potapati u vodu!

FUNCTION

- Kvalitetan i moćan prenosivi bežični zvučnik sa **BT verzijom 5. 0.**
- Uključuje **2 integrisana stereo zvučnika (2x15W) sa subwooferom (30W).**
- **3,5 mm AUX ulaz** za žično povezivanje sa mobilnim telefonom, računarom, PSP-om, MP3/MP4 plejerom i drugim uređajima.
- **Reprodukcija sa USB memorije (do 32 GB).** Podržava MP3/WAV/WMA/FLAC/Ape formate.
- **Ekvilizator zvuka – 3 režima reprodukcije zvuka.**
- **Funkcija Power Bank** – USB ulaz se može koristiti za punjenje drugih uređaja.
- **Glasovni vodič** – glasovna obaveštenja za jasnu kontrolu.
- **Mogućnost povezivanja 2 žičana mikrofona istovremeno (priključak 6,3 mm), jedan uključen** – idealan za karaoke, moderiranje i sl.
- **Led svetlosni efekti.**
- **Indikator napunjenosti baterije.**

OPIS



- 1. MIC -** : Smanjenje jačine zvuka mikrofona
Dugo pritisnite: Postepeno smanjivanje jačine zvuka mikrofona
Kratak pritisak: Smanjite jačinu zvuka mikrofona



- 2. MIC+** : Povećanje jačine zvuka mikrofona
Dugo pritisnite: Postepeno povećanje jačine zvuka mikrofona
Kratak pritisak: Povećajte jačinu zvuka mikrofona

Napomena: Na zvučnik se mogu istovremeno povezati 2 mikrofona, kontrola jačine zvuka važi za oba istovremeno.



- 3. Kontrola reprodukcije**
Dugi pritisak: tokom prvih 5 sekundi pesme: prethodna pesma; od 6. sekunde: idite na početak trenutne pesme
Kratak pritisak: Smanjivanje jačine zvuka



- 4. Led indikator baterije**



- 5. Kontrola reprodukcije**
Dugo pritisnite: sledeća staza
Kratak pritisak: Pojačavanje zvuka



- 7. ECHO+** : Povećanje eha mikrofona
Dugo pritisnite: Postepeno povećavanje odjeka
Kratak pritisak: Korak Echo Boost

Napomena: Na zvučnik se mogu istovremeno povezati 2 mikrofona, kontrola eha važi za oba istovremeno.



- 8. Bežično povezivanje uređaja**
Dugo pritisnite: Isključite/ponovo povežite upareni uređaj
Dvaput pritisnite: start/end TWS mod uparivanja
Kratak pritisak: Prebacivanje na bežični režim (u slučaju da se zvuk reprodukuje sa USB ili AUX ulaza)



- 9. Režim zvuka - ekvilizator**
Kratak pritisak: Za prebacivanje između režima:
Bas naglasak (BASS): Indikatorska lampica svetli plavo
Visoki tonov (TREBLE): indikatorska lampica je zelena
Normalno (NORMAL): svetlo je isključeno



- 10. Dugme za reprodukciju/pauzu**
Kratak pritisak:
 - Reprodukcija / pauza reprodukcije (u USB i bežičnom režimu reprodukcije)
 - Isključivanje / resetovanje (u režimu AUX ulaza)



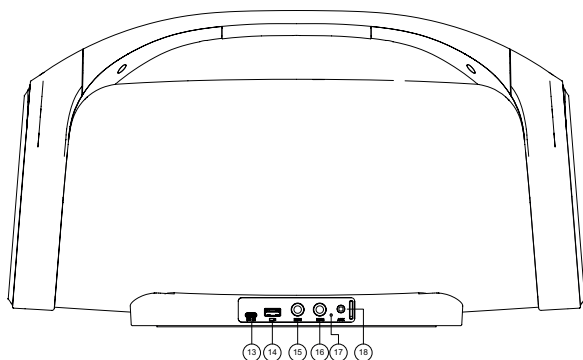
- 11. Podešavanja svetlosnih efekata**
Dugo pritisnite: Uključivanje/isključivanje svetlosnih efekata
Kratak pritisak: Prebacivanje između različitih režima osvetljenja



- 6. ECHO-** : Smanjenje jake mikrofona
Dugo pritisnite: Spora redukcija eha
Kratak pritisak: Redukcija eha u koracima



- 12. Dugme ON/OFF**
Dugo pritisnite: Uključivanje/isključivanje zvučnika
Kratak pritisak: Prebacivanje između pojedinačnih ulaza (USB, AUX ulaz, bežična reprodukcija). Imajte na umu da je prelazak na AUX ulaz i USB moguć samo prilikom povezivanja uređaja na dati ulaz.



- 13. Priključak za punjenje**



- 14. Čitač USB pogona i izlaz za punjenje povezanih uređaja** (funkcija powerbank)



- 15. Ulaz za mikrofona 1**



- 16. Ulaz za mikrofona 2**



- 17. Dugme za resetovanje uređaja**



- 18. AUX analogni ulaz**

KORIŠĆENJE BEŽIČNOG ZVUČNIKA

Uključivanje/ isključivanje

Dugo pritisnite dugme da biste uključili/isključili zvučnik.
Podrazumevani režim nakon uključivanja je uvek bežična reprodukcija

Bežična reprodukcija

1. Kratko pritisnite jedan od tastera ili da biste prebacili zvučnik u režim bežične reprodukcije.
2. Indikator treperi tokom uparivanja.
3. Uključite Bluetooth funkciju na mobilnom ili drugom uređaju i pronađite B.TONE Bigfoot uređaj. Nakon uparivanja, zvučnik najavljuje "Device paired" i indikator se trajno pali.
4. Jednostavno počnite da puštate muziku na mobilnom telefonu ili muzičkom plejeru. Zvučnik počinje da svira.
5. Zvučnik se automatski uparuje sa poslednjim dostupnim uređajem. Dugo pritisnite dugme da biste izašli iz trenutne veze, zvučnik će objaviti "Device disconnected". Sada možete da uparate zvučnik sa drugim uređajem (pogledajte tačku 3).

Reprodukcija sa USB memorije

Umetnite USB disk u uređaj u ulaz **14** (vidi gore). Zvučnik automatski detektuje povezanu USB memoriju i najavljuje "USB režim" (reprodukcija sa USB-a). Tada je moguće reprodukovati muziku direktno sa diska.

Napomena: USB disk podržava memoriju do 32 GB i audio formate MP3, WMA, WAV, Ape, FLAC.

Režim rada AUX IN

Povežite zvučnik (AUX ulaz) sa audio izvorom (PC, MP3 plejer, mobilni telefon, itd.) pomoću audio kabela od 3,5 mm. Zvučnik automatski detektuje povezani uređaj i najavljuje "AUX in mode". Počeće reprodukciju muzike sa spoljnog izvora zvuka.

Upotreba mikrofona

Ulaz za mikrofoni/mikrofon je dostupan u svim režimima reprodukcije.

- Povežite mikrofoni (e) na 6,3 mm **MIC01** ili **MIC02** konektor.
- Okrenite dugme na mikrofoni u položaj ON da biste ga uključili ili OFF da biste ga isključili.
- Jačina zvuka mikrofona se kontroliše pomoću tastera **MIC-** ili **MIC+**.
- Podesite eho pomoću tastera **ECHO-** ili **ECHO+**

Napomena: Na zvučnik se mogu istovremeno povezati 2 mikrofona, kontrole jačine zvuka i jeke se primenjuju na oba istovremeno. Uključen je samo jedan mikrofoni. Da biste povezali drugi mikrofoni, koristite mikrofoni sa istom utičnicom od 6,3 mm.

Funkcija Powerbank

Pomoću USB kabela povežite mobilni telefon/MP3 plejer/tablet sa zvučnikom (ulaz **14** za USB fleš disk), itd. Zvučnik će početi da puni uređaj (napon 5 V, izlaz maks. 2 A).

Napomena: Zvučnik mora biti uključen za punjenje.

Napomena: USB-C port **13** se ne može koristiti za punjenje spoljnih uređaja.

Inteligentna funkcija uštede energije

Zvučnik će se automatski isključiti u sledećim slučajevima:

- Ako se zvučnik ne upari sa uređajem u roku od deset minuta.
- Ako je reprodukcija sa USB fleš memorije ili AUX ulaza u režimu pauze ili ISKLJUČENJA ZVUKA duže od 10 minuta.
- Ako je bežična reprodukcija u režimu pauze duža od 10 minuta.

Napomena: Dugo pritisnite dugme da biste ponovo uključili  zvučnik.

Funkcija punjenja zvučnika




Ako se baterija zvučnika skoro isprazni, zvučnik će to najaviti porukom "Battery low". Napunite bateriju pomoću USB kabela priključenog u USB-C port **13**. Tokom punjenja, indikatori punjenja trepere i ostaju stalno upaljeni dok se zvučnik puni. Kada su potpuno napunjeni, svi svetle trajno.


Napomene:

- USB adapter nije uključen.
- Za punjenje zvučnika koristite samo kvalitetne adaptere.
- Preporučujemo upotrebu adaptera sa sledećim parametrima: 5 V / 3 A, za punu napunjenost potrebno je oko 4,5 sata punjenja.
- Uvek napunite zvučnik odmah nakon što se baterija ispraznila.
- Zvučnik se može napuniti i slabijom strujom. U tom slučaju, punjenje će trajati duže.

Bežična stereo funkcija (TWS)


Nakon kupovine drugog B.TONE bežičnog zvučnika, možete povezati oba zvučnika jedan sa drugim, omogućavajući bežičnu stereo reprodukciju sa oba zvučnika istovremeno.

Prvo, uverite se da nijedan od zvučnika trenutno nije povezan sa bilo kojim Bluetooth uređajem. Uključite oba bežična zvučnika i dvaput kratko pritisnite dugme da biste  uključili TWS režim za jedan od njih. Zvučnik se oglašava zvučnim signalom dva puta. Kada se povežete, čujete upit „TWS paired“ i dugme  glavnog zvučnika će zasvetleti belo. Drugi zvučnik je pomoćni zvučnik i njegova indikatorna lampica  je isključena. U TWS režimu, svetlosni efekti, ekvilajzer, jačina muzike, pretraživanje numera i oba zvučnika su sinhronizovani. Podešavanje jednog od njih će prouzrokovati da se drugi podese u skladu sa tim.

Napomena: Ako zvučnici ne uspeju da se upare, isključite i uključite oba zvučnika i ponovite postupak uparivanja. Kratko pritisnite dugme dva puta da  biste onemogućili TWS režim.

Pažnja: TWS režim je dostupan samo na dva ista modela bežičnih zvučnika serije B.TONE. Zvučnik se ne može upariti sa drugim zvučnikom, čak i ako nudi i TWS režim.

OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

Problem	Savet
Zvučnik se ne može bežično povezati sa uređajem i reprodukovati muziku u skladu sa tim.	<ol style="list-style-type: none">1. Proverite specifikaciju / uputstvo povezanog uređaja (mobilnog telefona ili računara) i proverite da li uređaj podržava A2DP stereo audio prenos. Ako je tako, uključite A2DP stereo režim rada.2. Proverite da li je zvučnik u režimu bežične reprodukcije. Ako oko vas ima mnogo uređaja koji podržavaju Bluetooth, može biti teško pronaći pravi uređaj. U tom slučaju isključite ostale uređaje.
USB disk ne radi.	<ol style="list-style-type: none">1. Proverite da li je USB u dobrom stanju. Takođe proverite da li su audio-datoteke u nekom od podržanih formata: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC.2. Pored gorenavedenog slučaja, možda postoji problem sa kompatibilnošću na USB fleš memoriji. Prilikom formatiranja USB fleš memorije, preporučujemo da koristite FAT 32 format datoteke.3. Kompatibilnost sa svim USB uređajima se ne može garantovati. Stoga koristite drugi fleš disk drugog proizvođača.4. Proverite da ne koristite disk kapaciteta većeg od preporučenih 32 GB.5. Uverite se da na disku nema drugih podataka osim muzičkih datoteka. Izbrišite ostale podatke.
Zvučnik je zaglavljen i nijedno dugme ne reaguje.	Ponovo uključite i isključite zvučnik pritiskom na dugme  . Takođe je moguće resetovati uređaj pomoću tastera za resetovanje (tačka 17 u Opisu). Umetnite šiljati predmet u otvor i držite dugme pritisnuto oko 10 sekundi. Zvučnik se resetuje.

TEHNIČKI PODACI

BT verzija	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Snaga	60 W (15 W ×2 + 30 W)
Napajanje	DC 5 V-3 A
AUX ulaz	3,5 mm
Frekvencijski raspon	65 Hz – 20 kHz
Impedancija	1 × 5.25" 4 Ω subwoofer + 2 × 2" 6 Ω visokofrekventni zvučnik
Ugrađena baterija	Li-Ion 7,4V, 6000mAh (3,7V, 12000mAh ekvivalent)
Vreme punjenja	4,5 sata (kada se koristi napajanje od 5 V-3 A – nije uključeno)
Vreme igranja	do 10 sati na 60% zapremine
Otpornost na vodu	IPX6 (zaštita od jakog mlaza prskajuće vode)
Dimenzije	495,4 × 204 × 272,8 mm
Težina	5 kg

Isporučeni pribor

USB-C kabl, pomoćni kabl 3,5 mm, mikrofoni

UPOTREBA I ODLAGANJE OTPADA

Papirni otpad i kartonsku ambalažu predajte u reciklažna dvorišta. Foliju za pakiranje, kesice od polietilena i plastične delove odložite u kontejnere za plastiku.

ODLAGANJE PROIZVODA NAKON ISTEKA RADNOG VEKA

Odlaganje otpada električne i elektronske opreme (primenljivo u državama članicama EU i drugim evropskim zemljama koje su uspostavile sisteme razvrstavanja otpada)

Oznaka koja je navedena na proizvodu ili na ambalaži označava da se proizvod ne sme odlagati kao kućni otpad. Proizvod odložite na mesto određeno za recikliranje električne i elektronske opreme. Ispravnim odlaganjem proizvoda sprečavate negativne uticaje na zdravlje ljudi i okolinu. Reciklažom materijala pomažete očuvanju prirodnih resursa. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda pružiće vam lokalne vlasti, organizacija za preradu kućnog otpada ili prodajno mesto na kojem ste kupili proizvod. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada može biti predmet novčane kazne u skladu sa zakonom.

Ovaj proizvod je usklađen sa direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj bezbednosti te po pitanju teških metala u električnoj i elektroničkoj opremi.

Ovim K+B Progres, a.s. izjavljuje da je tip ECG B.TONE 7100 BIGFOOT radio opreme u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst Deklaracije o usaglašenosti dostupan je na www.ecg-electro.eu.

Upute za uporabu dostupne su na web stranici www.ecg-electro.eu.

Zadržano je pravo na izmenu teksta i tehničkih parametara.



08/05



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε για μελλοντική χρήση!

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται εδώ. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά. Συμμορφωθείτε με όλες τις προειδοποιήσεις που αναφέρονται επάνω στο προϊόν και στην τεκμηρίωση που παρέχεται με τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά σε σπρέι για τον καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής. Αλλιώς υπάρχει κίνδυνος βλάβης της συσκευής ή τραυματισμού.

Οι αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την υπεύθυνη αρχή μπορεί να οδηγήσουν στην απώλεια του δικαιώματος χρήσης της συσκευής.

1. Να ρυθμίζετε μόνο τα στοιχεία που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χειρισμού.
2. Για φόρτιση με χρήση προσαρμογέα AC (δεν περιλαμβάνεται), επιλέξτε ένα μοντέλο με έξοδο 5VDC – μέγ. 3A.
3. Στις ακόλουθες περιπτώσεις, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο πάροχο υπηρεσιών:
 - Διείσδυσε στη συσκευή κάποιο ξένο σώμα ή υγρό, ή η συσκευή εκτέθηκε σε βροχή ή νερό.
 - Η συσκευή δεν λειτουργεί κανονικά και σύμφωνα με το εγχειρίδιο.
 - Η συσκευή παρουσιάζει σημαντικές αλλαγές στη λειτουργία της, που υποδηλώνουν την ανάγκη επισκευής.
4. Η ακρόαση μουσικής σε υπερβολική ένταση μπορεί να βλάψει την ακοή σας. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρά και υγρασία. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολικά υψηλές/χαμηλές θερμοκρασίες και μην επιχειρείτε να την αποσυναρμολογήσετε. Προστατέψτε τη συσκευή από αιχμηρά αντικείμενα και πτώσεις από ύψος. Μπαταρία - εάν δεν αντιμετωπιστεί σωστά (μεγάλος χρόνος φόρτισης, βραχυκύκλωμα, θραύση από άλλο αντικείμενο κ.λπ.) μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, υπερθέρμανση ή εξάντληση της μπαταρίας.
5. Στην περίπτωση ραδιοεξοπλισμού που εκπέμπει σκόπιμα ραδιοκύματα, οι οδηγίες και οι πληροφορίες ασφαλείας περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με όλες τις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός και τη μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στη ζώνη συχνοτήτων στην οποία λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός.

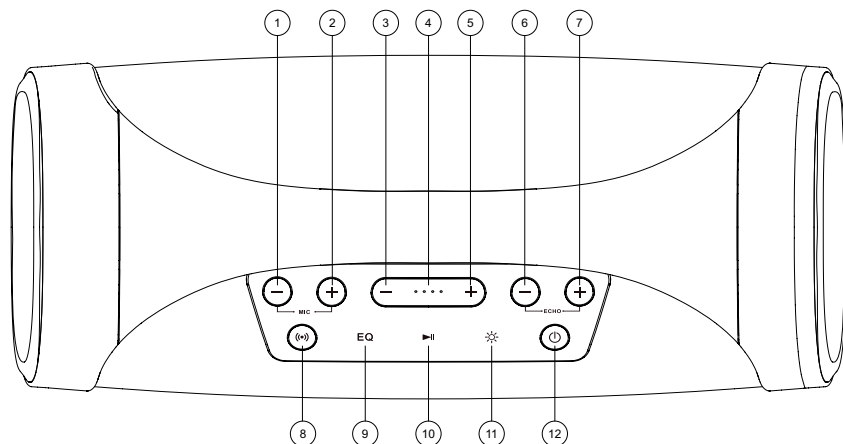
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ: Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες. Κίνδυνος ασφυξίας.

Do not immerse in water! - Μην βυθίζετε στο νερό!

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Ποιοτικό και ισχυρό φορητό ασύρματο ηχείο με **έκδοση BT 5. 0**.
- Περιλαμβάνει **2 ενσωματωμένα στερεοφωνικά ηχεία (2x15 W) με subwoofer (30 W)**.
- **είσοδος AUX 3,5 mm** για ενσύρματη σύνδεση με κινητό τηλέφωνο, υπολογιστή, PSP, MP3/MP4 player και άλλες συσκευές.
- **Αναπαραγωγή από μνήμη USB (χωρητικότητας έως 32 GB)**. Υποστηρίζει μορφές MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Ισοσταθμιστής ήχου - 3 λειτουργίες αναπαραγωγής ήχου**.
- **Λειτουργία τράπεζας ενέργειας** - η είσοδος USB μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση άλλων συσκευών.
- **Φωνητικός οδηγός** - φωνητικές ανακοινώσεις για σαφή έλεγχο.
- **Δυνατότητα ταυτόχρονης σύνδεσης 2 ενσύρματων μικροφώνων (υποδοχή 6,3 mm)**, το ένα περιλαμβάνεται - ιδανικό για караόке, συντονισμό κ.λπ.
- **Εφέ φωτισμού LED**.
- **Ένδειξη φόρτισης μπαταρίας**.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



- 1. MIC- :** Μείωση της έντασης του μικροφώνου
 Παρατεταμένο πάτημα: Σταδιακή μείωση της έντασης του μικροφώνου
 Σύντομη πίεση: Βήμα προς βήμα μείωση της έντασης του μικροφώνου



- 2. MIC+ :** Αύξηση της έντασης του μικροφώνου
 Παρατεταμένο πάτημα: Σταδιακή αύξηση της έντασης του μικροφώνου
 Σύντομη πίεση: Αύξηση της έντασης του μικροφώνου σε βήματα

Σημείωση: Δύο μικρόφωνα μπορούν να συνδεθούν ταυτόχρονα στο ηχείο, ο έλεγχος της έντασης του ήχου ισχύει και για τα δύο ταυτόχρονα.



- 3. Έλεγχος αναπαραγωγής**
 Παρατεταμένο πάτημα: κατά τη διάρκεια των πρώτων 5 δευτερολέπτων του τραγουδιού: το προηγούμενο τραγούδι από το 6ο δευτερόλεπτο και μετά: μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού
 Σύντομο πάτημα: μείωση του όγκου



- 7. ECHO+ :** Αύξηση της ηχούς του μικροφώνου
 Παρατεταμένο πάτημα: Σταδιακή αύξηση της ηχούς
 Σύντομη πίεση: Σταδιακή αύξηση της ηχούς


Σημείωση: Δύο μικρόφωνα μπορούν να συνδεθούν στο ηχείο ταυτόχρονα, ο έλεγχος ηχούς ισχύει και για τα δύο ταυτόχρονα.





- 8. Ασύρματη σύνδεση συσκευής**
 Παρατεταμένο πάτημα: Αποσύνδεση/επανασύνδεση συζευγμένης συσκευής
 Διπλό πάτημα: έναρξη/διακοπή λειτουργίας αντιστοίχισης TWS
 Σύντομη πίεση: Εναλλαγή σε ασύρματη λειτουργία (όταν ο ήχος αναπαράγεται από την είσοδο USB ή AUX)





- 9. Λειτουργία ήχου - Equalizer**
 Σύντομη πίεση: Εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών:
 Έμφαση μπάσων (BASS): η ένδειξη ανάβει με μπλε χρώμα
 Έμφαση ύψους (TREBLE): η ένδειξη ανάβει με πράσινο χρώμα
 Κανονικό (NORMAL): η λυχνία δεν είναι αναμμένη


 **4. Δείκτες φόρτισης μπαταρίας LED**

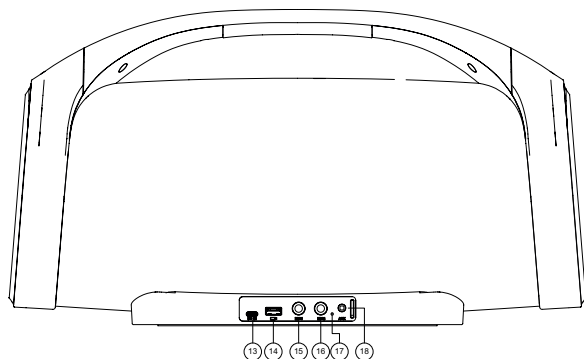
 **5. Έλεγχος αναπαραγωγής**
Παρατεταμένο πάτημα: επόμενο κομμάτι
Σύντομο πάτημα: αύξηση της έντασης

 **6. ECHO- :** Μείωση ηχούς μικροφώνου
Παρατεταμένο πάτημα: Σταδιακή μείωση της ηχούς
Σύντομη πίεση: Σταδιακή μείωση της ηχούς

 **10. Κομπι αναπαραγωγής/παύσης**
Σύντομη πίεση:
• Αναπαραγωγή / Παύση αναπαραγωγής (σε λειτουργία αναπαραγωγής USB και ασύρματης αναπαραγωγής)
• Σίγαση/Επαναφορά (σε λειτουργία εισόδου AUX)


 **11. Ρύθμιση των εφέ φωτισμού**
Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των εφέ φωτισμού
Σύντομη πίεση: Εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών φωτισμού

 **12. Κομπι ON/OFF**
Παρατεταμένο πάτημα: Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του ηχείου
Σύντομη πίεση: Εναλλαγή μεταξύ των εισόδων (USB, είσοδος AUX, ασύρματη αναπαραγωγή). Σημείωση: Η εναλλαγή σε είσοδο AUX και USB είναι δυνατή μόνο όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην είσοδο.



 **13. Σύνδεσμος φόρτισης**

 **14. Αναγνώστης δίσκων USB και έξοδος για φόρτιση συνδεδεμένων συσκευών** (λειτουργία power bank)

 **15. Είσοδος μικροφώνου 1**


 **16. Είσοδος μικροφώνου 2**

 **17. Κομπι επαναφοράς συσκευής**

 **18. Αναλογική είσοδος AUX**






ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΗΧΕΙΟΥ

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ηχείο.

Η προεπιλεγμένη λειτουργία μετά την ενεργοποίηση είναι πάντα η ασύρματη αναπαραγωγή.

Ασύρματη αναπαραγωγή

1. Πατήστε σύντομα ένα από τα κουμπιά  ή  για να μεταβείτε από το ηχείο σε λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής.
2. Κατά τη διάρκεια της σύζευξης, η ένδειξη  αναβοσβήνει.
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας ή σε άλλη συσκευή και εντοπίστε το B.TONE BIGFOOT. Κατά τη σύζευξη, το ηχείο θα ανακοινώσει "Device paired" (Συσκευή συζευγμένη) και η ένδειξη  ανάβει μόνιμα.
4. Απλά ξεκινήστε να παίζετε μουσική στο κινητό σας τηλέφωνο ή στο music player. Το ηχείο αρχίζει να παίζει.
5. Το ηχείο ζευγαρώνει αυτόματα με την τελευταία διαθέσιμη συσκευή. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για να τερματίσετε την τρέχουσα σύνδεση, το ηχείο θα ανακοινώσει "Device disconnected" (Αποσυνδεδεμένη συσκευή). Τώρα μπορείτε να αντιστοιχίσετε το ηχείο με μια άλλη συσκευή (βλ. σημείο 3).

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Τοποθετήστε μια μονάδα USB στη συσκευή στην είσοδο **14** (βλ. παραπάνω). Το ηχείο ανιχνεύει αυτόματα τη συνδεδεμένη μνήμη USB και αναγγέλλει τη "λειτουργία USB" (αναπαραγωγή USB). Στη συνέχεια, μπορείτε να αναπαράγετε μουσική απευθείας από το δίσκο.

Σημείωση: Η μονάδα USB υποστηρίζει μνήμη έως 32 GB και μορφές ήχου MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Λειτουργία AUX IN

Συνδέστε το ηχείο (είσοδος AUX) σε μια πηγή ήχου (PC, MP3 player, κινητό τηλέφωνο κ.λπ.) χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο ήχου 3,5 mm. Το ηχείο ανιχνεύει αυτόματα τη συνδεδεμένη συσκευή και αναγγέλλει "AUX in mode" (είσοδος AUX). Αρχίζει η αναπαραγωγή μουσικής από την πηγή ήχου.

Χρήση μικροφώνου/μικροφώνων

Η είσοδος μικροφώνου/μικροφώνου είναι διαθέσιμη σε όλες τις λειτουργίες αναπαραγωγής.

- Συνδέστε το μικρόφωνο/μικρόφωνα στην υποδοχή 6,3 mm **MIC01** ή **MIC02**.
- Γυρίστε το κουμπί στο μικρόφωνο στη θέση ON για ενεργοποίηση ή OFF για απενεργοποίηση.
- Η ένταση του μικροφώνου ελέγχεται με τα κουμπιά **MIC-** ή **MIC+**.
- Ρυθμίστε τον οπίσθιο φωτισμό με τα κουμπιά **ECHO-** ή **ECHO+**

Σημείωση: 2 μικρόφωνα μπορούν να συνδεθούν ταυτόχρονα στο ηχείο και οι έλεγχοι έντασης και ηχούς εφαρμόζονται και στα δύο ταυτόχρονα. Περιλαμβάνεται μόνο ένα μικρόφωνο. Για να συνδέσετε ένα άλλο μικρόφωνο, χρησιμοποιήστε ένα μικρόφωνο με την ίδια υποδοχή 6,3 mm.

Λειτουργία τράπεζας ενέργειας

Συνδέστε ένα κινητό τηλέφωνο/MP3 player/tablet κ.λπ. στο ηχείο (είσοδος **14** για μονάδα flash USB) χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB. Το ηχείο θα ξεκινήσει τη φόρτιση της συσκευής (τάση 5 V, μέγιστη έξοδος: 2 A).


Σημείωση: Για τη φόρτιση, το ηχείο πρέπει να παραμείνει ενεργοποιημένο.

Σημείωση: Η θύρα USB-C δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση εξωτερικών συσκευών **13**.

Ευφυής λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Το ηχείο απενεργοποιείται αυτόματα στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Εάν το ηχείο δεν συνδεθεί με τη συσκευή εντός δέκα λεπτών.
- Όταν η αναπαραγωγή από μονάδα flash USB ή είσοδο AUX βρίσκεται στη λειτουργία PAUSE ή MUTE για περισσότερα από 10 λεπτά.
- Εάν η ασύρματη αναπαραγωγή βρίσκεται στη λειτουργία PAUSE για περισσότερα από 10 λεπτά.

Σημείωση: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε ξανά το ηχείο.

Λειτουργία φόρτισης του ηχείου




Εάν η μπαταρία του ηχείου είναι σχεδόν άδεια, το ηχείο θα το υποδείξει με το μήνυμα "Battery low" (χαμηλή στάθμη μπαταρίας). Φορτίστε την μπαταρία χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB συνδεδεμένο στη θύρα USB-C **13**. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, οι ενδείξεις φόρτισης αναβοσβήνουν και σταδιακά παραμένουν μόνιμα αναμμένες, ανάλογα με το πόσο φορτισμένο είναι το ηχείο. Μετά από μια πλήρη φόρτιση, όλες είναι μόνιμα αναμμένες.


Σημειώσεις:

- Ο προσαρμογέας USB δεν περιλαμβάνεται.
- Χρησιμοποιήστε μόνο έναν ποιοτικό προσαρμογέα για να φορτίσετε το ηχείο.
- Συνιστούμε τη χρήση ενός προσαρμογέα με τις ακόλουθες παραμέτρους: 5 V / 3 A, η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 4,5 ώρες.
- Φορτίζετε πάντα το ηχείο αμέσως μόλις το ηχείο υποδείξει ότι η μπαταρία είναι άδεια.
- Το ηχείο μπορεί επίσης να φορτιστεί με χαμηλότερο ρεύμα φόρτισης. Σε αυτή την περίπτωση, η φόρτιση θα διαρκέσει περισσότερο.

Ασύρματη στερεοφωνική λειτουργία (TWS)


Με την αγορά ενός δεύτερου ασύρματου ηχείου B.TONE, μπορείτε να συνδέσετε τα δύο ηχεία μεταξύ τους και να ενεργοποιήσετε την ασύρματη στερεοφωνική αναπαραγωγή και από τα δύο ηχεία ταυτόχρονα.

Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι κανένα από τα ηχεία δεν είναι συνδεδεμένο με καμία συσκευή Bluetooth. Ενεργοποιήστε και τα δύο ασύρματα ηχεία και πατήστε δύο φορές για λίγο το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία TWS ενός από αυτά. Το ηχείο ηχεί δύο φορές. Όταν συνδεθεί, θα ακούσετε την προτροπή "TWS paired" και το κουμπί  του κύριου ηχείου θα ανάψει με λευκό χρώμα. Το δεύτερο ηχείο είναι το δευτερεύον ηχείο και η ενδεικτική λυχνία του  δεν είναι αναμμένη. Στη λειτουργία TWS, τα εφέ φωτισμού, ο ισοσταθμιστής, η ένταση της μουσικής, η κύλιση του κομματιού και η σίγαση και των δύο ηχείων συγχρονίζονται. Η ρύθμιση ενός από αυτά προκαλεί την αντίστοιχη ρύθμιση του άλλου.

Σημείωση: Εάν τα ηχεία δεν καταφέρουν να συνδεθούν, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία και επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης. Πατήστε ξανά το κουμπί δύο φορές για λίγο  για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία TWS.

Προειδοποίηση: Η λειτουργία TWS είναι διαθέσιμη μόνο σε δύο πανομοιότυπα μοντέλα της σειράς ασύρματων ηχείων B.TONE. Το ηχείο δεν μπορεί να αντιστοιχιστεί με άλλο ηχείο, ακόμη και αν αυτό προσφέρει επίσης λειτουργία TWS.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Λύση
Το ηχείο δεν μπορεί να συνδεθεί ασύρματα με τη συσκευή και να αναπαράγει μουσική ανάλογα.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ελέγξτε τις προδιαγραφές/το εγχειρίδιο της συνδεδεμένης συσκευής (κινητό τηλέφωνο ή υπολογιστής) για να δείτε αν η συσκευή υποστηρίζει τη στερεοφωνική μετάδοση ήχου A2DP. Εάν η συσκευή υποστηρίζει A2DP, ενεργοποιήστε τη στερεοφωνική λειτουργία A2DP. 2. Βεβαιωθείτε ότι το ηχείο βρίσκεται σε λειτουργία ασύρματης αναπαραγωγής. Εάν υπάρχουν πολλές συσκευές με δυνατότητα Bluetooth γύρω σας, μπορεί να είναι δύσκολο να βρείτε τη σωστή συσκευή. Σε μια τέτοια περίπτωση, απενεργοποιήστε όλες τις άλλες συσκευές.
Η μονάδα USB δεν λειτουργεί.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βεβαιωθείτε ότι το USB είναι σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε τα αρχεία ήχου για την υποστηριζόμενη μορφή: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Εκτός από την παραπάνω περίπτωση, ενδέχεται να υπάρχει πρόβλημα συμβατότητας της μονάδας flash USB. Κατά τη μορφοποίηση μιας μονάδας flash USB, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τη μορφή αρχείου FAT 32. 3. Η συμβατότητα με όλες τις μονάδες USB δεν είναι εγγυημένη. Επομένως, χρησιμοποιήστε μια άλλη μονάδα flash από διαφορετικό κατασκευαστή. 4. Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείτε μονάδα δίσκου με χωρητικότητα μεγαλύτερη από τα συνιστώμενα 32 GB. 5. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν δεδομένα στο δίσκο εκτός από τα αρχεία μουσικής. Διαγράψτε τα άλλα δεδομένα.
Το ηχείο κολλάει και κανένα κουμπί δεν ανταποκρίνεται.	Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε ξανά το ηχείο πατώντας το κουμπί  . Μπορείτε επίσης να επαναφέρετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί RESET (σημείο 17. στην Περιγραφή). Εισάγετε ένα αιχμηρό αντικείμενο στην οπή και κρατήστε πατημένο το κουμπί για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Το ηχείο επανέρχεται.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Έκδοση ΒΤ	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Ισχύς	60 W (15 W x2 + 30 W)
Ισχύς	DC 5 V-3 A
AUX in	3,5 mm
Εύρος συχνοτήτων	65 Hz - 20 kHz
Αντίσταση	1 x υπογούφερ 5,25" 4 Ω + 2 x τούιτερ 2" 6 Ω
Ενσωματωμένη μπαταρία	Li-Ion 7,4 V, 6000 mAh (ισοδύναμο με 3,7 V, 12.000 mAh)
Χρόνος φόρτισης	4.5 ώρες (όταν χρησιμοποιείται τροφοδοτικό 5V-3A - δεν περιλαμβάνεται)
Χρόνος αναπαραγωγής	Έως και 10 ώρες σε όγκο 60%
Αδιάβροχο	IPX6 (προστασία από ισχυρές πιτσιλιές νερού)
Διαστάσεις	495.4 x 204 x 272,8 mm
Βάρος	5 kg

Παρεχόμενα αξεσουάρ

Καλώδιο USB-C, καλώδιο AUX 3,5 mm, μικρόφωνο

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ

Χαρτί περιτυλίγματος και αυλακωτό χαρτόνι – παραδώστε σε σημείο ανακύκλωσης. Μεμβράνη συσκευασίας, σακούλες PE, πλαστικά στοιχεία – πετάξτε σε κάδους ανακύκλωσης πλαστικών.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΤΟΥΣ

Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ισχύει σε χώρες μέλη της ΕΕ και άλλες ευρωπαϊκές χώρες που εφαρμόζουν σύστημα ανακύκλωσης)

Το απεικονιζόμενο σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως σύννηθες οικιακό απόβλητο. Παραδώστε το προϊόν στο προβλεπόμενο σημείο για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Αποτρέψτε τις αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον ανακυκλώνοντας σωστά το προϊόν σας. Η ανακύκλωση συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον τοπικό οργανισμό επεξεργασίας απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου αποβλήτων μπορεί να επισύρει πρόστιμα σύμφωνα με το νόμο.



08/05

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ηλεκτρική ασφάλεια, καθώς και με το ζήτημα της χρήσης βαρέων μετάλλων σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.



Η K+B Progres, a.s. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού ECG B.TONE 7100 BIGFOOT συμμορφώνεται με τη οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση www.ecg-electro.eu.

Το εγχειρίδιο χειρισμού είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.ecg-electro.eu.

Με την επιφύλαξη αλλαγών στο κείμενο και στις τεχνικές παραμέτρους.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте та зберігайте для подальшого використання!

Перед використанням приладу уважно прочитайте цей посібник і дотримуйтесь наведених у ньому інструкцій. Збережіть цей посібник для подальшого використання. Дотримуйтесь усіх попереджень на виробі та в документації, що додається до приладу. Не використовуйте для очищення рідкі чистячі засоби або спреї. Для чищення використовуйте вологу ганчірку. Використовуйте лише аксесуари, рекомендовані виробником. В іншому випадку існує ризик травмування або пошкодження пристрою. Зміни або модифікації, які не затверджені відповідальними органами, можуть призвести до втрати права на використання приладу.

1. Встановлюйте тільки ті елементи, які описані в інструкції з експлуатації.
2. Для заряджання за допомогою адаптера змінного струму (не входить до комплекту) виберіть адаптер з виходом 5 В постійного струму - макс. 3 А.
3. У наступних випадках, будь ласка, зверніться до кваліфікованого постачальника послуг:
 - У пристрій потрапив сторонній предмет або рідина, або він опинився під дощем чи водою.
 - Прилад не працює нормально відповідно до інструкції з експлуатації.
 - Пристрій має значні функціональні зміни, що свідчить про необхідність сервісного обслуговування.
4. Прослуховування музики на надмірній гучності може пошкодити ваш слух. Не піддавайте пристрій впливу рідин і вологи. Не піддавайте пристрій впливу надмірно високих/низьких температур і не намагайтеся його розібрати. Захищайте пристрій від гострих предметів і падінь з висоти. Акумулятор - неправильне поводження з ним (тривалий час заряджання, коротке замикання, розбиття іншим предметом тощо) може призвести до пожежі, перегріву або розрядження акумулятора.
5. У випадку радіобладнання, яке навмисно випромінює радіохвилі, інструкції та інформація з техніки безпеки повинні містити інформацію про всі частотні діапазони, в яких працює радіобладнання, а також про максимальну потужність радіочастоти, що передається в частотному діапазоні, в якому працює радіобладнання.

НЕБЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ: Діти не повинні гратися з побутовим приладом.

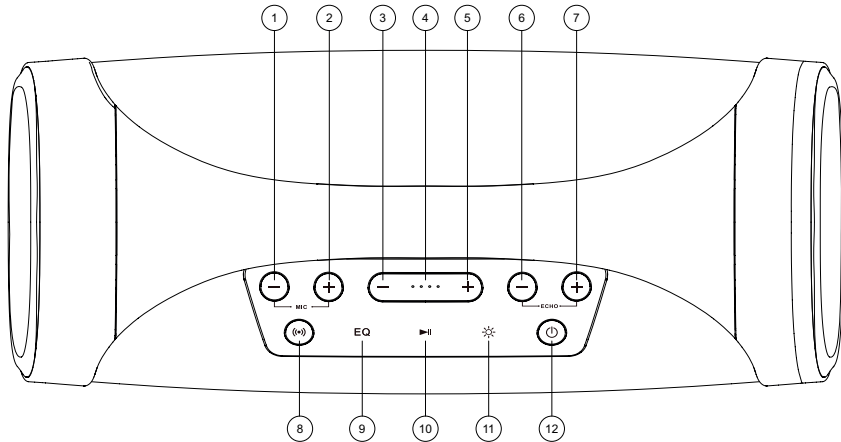
Діти не повинні гратися з пакувальним матеріалом. Не дозволяйте дітям гратися з пластиковими коробками. Ризик удушення.

Do not immerse in water! - Не занурювати у воду!

ФУНКЦІЯ

- Якісна та потужна портативна бездротова колонка з підтримкою **BT версії 5.0**.
- Включає **2 вбудовані стереодинаміки (2x15 Вт) з сабвуфером (30 Вт)**.
- **3,5 мм AUX вхід** для дротового підключення до мобільного телефону, комп'ютера, PSP, MP3/MP4 плеєра та інших пристроїв.
- **Відтворення з USB-накопичувача (ємністю до 32 Гб)**. Підтримує формати MP3/WAV/WMA/FLAC/APE.
- **Еквалайзер звуку - 3 режими відтворення звуку**.
- **Функція павербанку** - USB-вхід можна використовувати для заряджання інших пристроїв.
- **Голосовий гід** - голосові підказки для чіткого керування.
- **Можливість одночасного підключення 2 дротових мікрофонів (роз'єм 6,3 мм)**, один в комплекті - ідеально підходить для караоке, модерації тощо.
- **Світлодіодні світлові ефекти**.
- **Індикатор заряду батареї**.

ОПИС



- 1. MIC-:** Зменшення гучності мікрофона
Тривале натискання: Поступове зменшення гучності мікрофона
Коротке натискання: Покрокове зменшення гучності мікрофона



- 7. ECHO+:** Збільшення відлуння мікрофона
Тривале натискання: Поступове збільшення ехосигналу
Коротке натискання: Покрокове збільшення ехосигналу

Примітка: До колонки можна підключити два мікрофони одночасно, контроль відлуння застосовується до обох одночасно.



- 2. MIC+:** Збільшення гучності мікрофона
Тривале натискання: Поступове збільшення гучності мікрофона
Коротке натискання: Покрокове збільшення гучності мікрофона

Примітка: До колонки можна підключити два мікрофони одночасно, регулювання гучності застосовується до обох одночасно.




- 8. Бездротове підключення пристрою**
Тривале натискання: Від'єднання/повторне підключення спареного пристрою
Подвійне натискання: запуск/зупинка режиму сполучення TWS
Коротке натискання: Перехід у бездротовий режим (коли аудіо відтворюється з входу USB або AUX)





- 3. Керування відтворенням**
Тривале натискання: протягом перших 5 секунд пісні - попередня пісня; з 6-ї секунди - перехід на початок поточної пісні
Коротке натискання: зменшення гучності





- 9. Режим звуку - Еквалайзер**
Коротке натискання: Перемикання між режимами:
Наголос на низьких частотах (BASS): індикатор світиться синім кольором
Виділення висоти (TREBLE): індикатор світиться зеленим кольором
Нормальний (NORMAL): індикатор не горить


 **4. Світлодіодні індикатори заряду акумулятора**

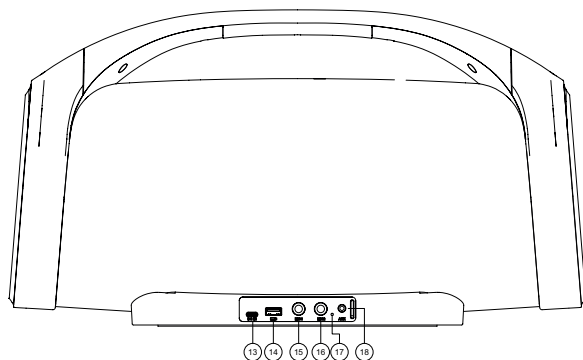
 **5. Керування відтворенням**
Тривале натискання: наступна доріжка
Коротке натискання: збільшення гучності

 **6. ЕХО**: Зменшення відлуння мікрофона
Тривале натискання: Поступове зменшення ехосигналу
Коротке натискання: Покрокове зменшення відлуння

 **10. Кнопка відтворення/пауза**
Коротке натискання:
• Відтворення / Призупинення відтворення (в режимі відтворення через USB та бездротового відтворення)
• Вимкнення/відновлення звуку (у режимі входу AUX)

 **11. Налаштування світлових ефектів**
Тривале натискання: Увімкнення/вимкнення світлових ефектів
Коротке натискання: Перемикання між режимами освітлення

 **12. Кнопка вмикання/вимикання**
Тривале натискання: Увімкнення/вимкнення динаміка
Коротке натискання: Перемикання між входами (USB, вхід AUX, бездротове відтворення). Примітка: Перемикання на вхід AUX і USB можливе лише тоді, коли пристрій підключено до входу.




 **13. Роз'єм для зарядки**

 **14. Зчитувач USB-дисків і вихід для зарядки підключених пристроїв (функція павербанку)**

 **15. Мікрофонний вхід 1**

 **16. Мікрофонний вхід 2**

 **17. Кнопка скидання пристрою**

 **18. Аналоговий вхід AUX**

ВИКОРИСТАННЯ БЕЗДРОВОГО ДИНАМІКА

Увімкнення/вимкнення

Тривале натискання кнопки  вмикає/вимикає динамік.

За замовчуванням після увімкнення завжди використовується режим бездротового відтворення.

Бездротове відтворення

1. Коротко натисніть одну з кнопок  або , щоб переключити колонку в режим бездротового відтворення.
2. Під час сполучення блимає індикатор .
3. Увімкніть функцію Bluetooth на вашому мобільному або іншому пристрої та знайдіть B.TONE BIGFOOT. Після створення пари динамік оголосить "Device paired", а індикатор  буде світитися постійно.
4. Просто почніть відтворювати музику на своєму мобільному телефоні або музичному плеєрі. Починає грати динамік.
5. Колонка автоматично з'єднається з останнім доступним пристроєм. Тривале натискання кнопки  завершить поточне з'єднання, динамік повідомить "Device disconnected". Тепер ви можете з'єднати колонку з іншим пристроєм (див. пункт 3).

Відтворення з USB-накопичувача

Вставте USB-накопичувач у пристрій у вхід **14** (див. вище). Колонка автоматично виявляє підключений USB-накопичувач і повідомляє про "USB mode" (відтворення з USB). Після цього ви можете відтворювати музику безпосередньо з диска.

Примітка: USB-накопичувач підтримує пам'ять до 32 Гб і аудіоформати MP3, WMA, WAV, APE, FLAC.

Режим AUX IN

Підключіть динамік (вхід AUX) до джерела звуку (ПК, MP3-плеєр, мобільний телефон тощо) за допомогою 3,5-мм аудіокабелю. Динамік автоматично виявляє підключений пристрій і повідомляє "AUX in mode" (вхід AUX). З джерела звуку починає відтворюватися музика.

Використання мікрофона/мікрофонів

Вхід на мікрофон/мікрофонний вхід доступний у всіх режимах відтворення.

- Підключіть мікрофон/мікрофони до 6,3-мм роз'єму **MIC01** або **MIC02**.
- Поверніть кнопку на мікрофоні в положення ON, щоб увімкнути, або OFF, щоб вимкнути.
- Гучність мікрофона регулюється за допомогою кнопок **MIC-** або **MIC+**.
- Налаштуйте підсвічування за допомогою кнопок **ECHO-** або **ECHO+**

Примітка: до колонки можна підключити 2 мікрофони одночасно, а регулятори гучності і відлуння застосовуються до обох одночасно. До комплекту входить лише один мікрофон. Для підключення іншого мікрофона, будь ласка, використовуйте мікрофон з таким самим роз'ємом 6,3 мм.

Функція павербанку

Підключіть мобільний телефон/MP3-плеєр/планшет тощо до динаміка (вхід **14** для USB-накопичувача) за допомогою USB-кабелю. Колонка почне заряджати пристрій (напруга 5 В, максимальна потужність: 2 А).

Примітка: Для заряджання колонку потрібно залишити увімкненою.

Примітка: Порт USB-C не можна використовувати для заряджання зовнішніх пристроїв **13**.

Інтелектуальна функція енергозбереження

Динамік автоматично вимикається в наступних випадках:

- Якщо колонка не з'єднається з пристроєм протягом десяти хвилин.
- Якщо відтворення з флеш-накопичувача USB або входу AUX перебуває в режимі PAUSE або MUTE понад 10 хвилин.
- Якщо бездротове відтворення перебуває в режимі ПАУЗА понад 10 хвилин.

Примітка: Тривале натискання кнопки  увімкне динамік.

Функція заряджання динаміка




Якщо батарея динаміка майже розрядилася, він повідомить про це повідомленням "Battery low". Заряджайте акумулятор за допомогою USB-кабелю, підключеного до порту USB-C **13**. Під час заряджання індикатори заряджання блимають і поступово загоряються постійно, залежно від того, наскільки заряджена колонка. Після повної зарядки всі вони горять постійно.


Примітки:

- USB-адаптер не входить до комплекту.
- Для заряджання колонки використовуйте лише якісний адаптер.
- Ми рекомендуємо використовувати адаптер з наступними параметрами: 5 В / 3 А, повна зарядка займає близько 4,5 годин.
- Завжди заряджайте колонку одразу після того, як вона покаже, що батарея розряджена.
- Колонку також можна заряджати з меншим зарядним струмом. У цьому випадку зарядка триватиме довше.

Функція бездротового стерео (TWS)

Придбавши другу бездротову колонку B.TONE, ви зможете з'єднати дві колонки між собою і увімкнути бездротове стереовідтворення з обох колонок одночасно.

По-перше, переконайтеся, що жодна з колонок наразі не підключена до жодного пристрою Bluetooth. Увімкніть обидві бездротові колонки і двічі коротко натисніть кнопку , щоб увімкнути режим TWS однієї з них. Динамік двічі подає звуковий сигнал. Після з'єднання ви почуєте повідомлення "TWS paired", а кнопка  на головній колонці загориться білим кольором. Другий динамік є підпорядкованим, і його індикатор  не світиться. У режимі TWS синхронізуються світлові ефекти, еквалайзер, гучність музики, прокрутка треків і вимкнення звуку обох динаміків. Налаштування одного з них призводить до відповідного налаштування іншого.

Примітка: Якщо колонки не вдалося з'єднати, вимкніть і увімкніть обидві колонки та повторіть процедуру з'єднання. Щоб вимкнути режим TWS, двічі коротко натисніть кнопку .

Попередження: Режим TWS доступний лише на двох ідентичних моделях бездротової колонки серії B.TONE. Динамік не може бути сполучений з іншою колонкою, навіть якщо вона також підтримує режим TWS.

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Рішення
Динамік не може бездротово підключатися до пристрою і, відповідно, відтворювати музику.	<ol style="list-style-type: none">1. Перевірте специфікацію/мануал підключеного пристрою (мобільного телефону або комп'ютера), щоб дізнатися, чи підтримує він передачу стереозвуку A2DP. Якщо пристрій підтримує A2DP, увімкніть стереорежим A2DP.2. Переконайтеся, що колонка перебуває в режимі бездротового відтворення. Якщо навколо вас багато пристроїв з підтримкою Bluetooth, знайти потрібний пристрій може бути складно. У такому випадку вимкніть всі інші пристрої.

Проблема	Рішення
USB-накопичувач не працює.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переконайтеся, що USB знаходиться в хорошому стані. Перевірте, чи підтримується формат аудіофайлів: MP3/WMA/WAV/APE/FLAC. 2. Крім вищезгаданого випадку, може виникнути проблема сумісності USB-накопичувача. Під час форматування USB-накопичувача ми рекомендуємо використовувати формат файлів FAT 32. 3. Сумісність з усіма USB-накопичувачами не гарантується. Тому використовуйте іншу флешку від іншого виробника. 4. Переконайтеся, що ви не використовуєте накопичувач, ємність якого перевищує рекомендовані 32 Гб. 5. Переконайтеся, що на диску немає інших даних, окрім музичних файлів. Видаліть інші дані.
Динамік застряг, і жодна кнопка не реагує.	<p>Увімкніть і вимкніть динамік, натиснувши кнопку ☺. Ви також можете перезавантажити пристрій за допомогою кнопки RESET (пункт 17. в Описі). Вставте загострений предмет в отвір і утримуйте кнопку натиснутою близько 10 секунд. Динамік перезавантажується.</p>

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Версія BT	V 5.0 Mountain View BP1048B2
Потужність	60 BT (15 BT ×2 + 30 BT)
Потужність	DC 5 В-3 А
AUX вхід	3,5 мм
Діапазон частот	65 Гц - 20 кГц
Імпеданс	1 × 5,25" 4 Ом сабвуфер + 2 × 2" 6 Ом твітер
Вбудований акумулятор	Li-Ion 7,4 В, 6000 мАг (еквівалентно 3,7 В, 12 000 мАг)
Тривалість зарядки	4.5 годин (при використанні джерела живлення 5В-3А - не входить до комплекту)
Час відтворення	До 10 годин при 60% гучності
Водонепроникний	IPX6 (захист від сильних бризок води)
Розміри	495,4 × 204 × 272,8 мм
Вага	5 kg

Акcesуари, що постачаються в комплекті

Кабель USB-C, 3,5-мм кабель AUX, мікрофон

ВИКОРИСТАННЯ ТА УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ

Пакувальний папір та гофрований картон - до смітника. Пакувальна фольга, ПЕ коробки, пластикові елементи - до контейнерів для переробки пластику.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРОДУКТІВ ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ СТРОКУ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Утилізуйте електричне та електронне обладнання (діє у країнах-членах ЄС та інших європейських країнах з впровадженою системою переробки)

Представлений символ на продукті або упаковці означає, що продукт не повинен викидатися до побутового сміття. Продукт необхідно віднести до спеціального місця для переробки електричного та електронного обладнання. Вірна переробка продукту попереджує негативний вплив на здоров'я людей та екологію. Переробка вносить свій вклад до збереження природних ресурсів. Для отримання більш детальної інформації про переробку цього продукту зверніться до місцевих органів, організацій з переробки побутових відходів або до магазину, де ви придбали продукт. За неналежну утилізацію цього типу відходів передбачені штрафи згідно із законодавством.



08/05

Цей продукт відповідає директивам ЄС щодо електромагнітної сумісності та електробезпеки, використання важких металів у електричному та електронному обладнанні.



Компанія K+B Progres, a.s. заявляє, що тип радіобладнання ECG B.TONE 7100 BIGFOOT відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст Декларації про відповідність доступний на сайті www.ecg-electro.eu.

Керівництво користувача доступне на вебсайті www.ecg-electro.eu.

Текст та технічні параметри можуть бути змінені.

www.ecg-electro.eu

Eesti keel

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-post: ECG@kbexpert.cz

Español

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +44 776 128 6651 (English)
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Français

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tél: +44 776 128 6651 (English)
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Hrvatski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Bosanski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Italiano

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +44 776 128 6651 (English)
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Latviešu valoda

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-pasts: ECG@kbexpert.cz

Lietuvių kalba

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
el. paštas: ECG@kbexpert.cz

Polski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Română

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Slovenščina

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-mail: informacije@kbprogres.cz

Srpski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

Crnogorski

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-pošta: informacije@kbprogres.cz

Ελληνικά

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Διοικητορικό της Τοπικής τηλ.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

Українська мова

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep. tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz

■ Tootja ei vastuta toote kasutusjuhendis leiduvate trükkvigade eest. ■ El fabricant no asume ninguna responsabilidad por errores de impresión en el manual del usuario del producto. ■ Le fabricant ne peut être tenu responsable des erreurs d'impression contenues dans le mode d'emploi du produit. ■ Proizvodač ne snosi odgovornost za tiskarske greške u uputama. ■ Il produttore non sarà ritenuto responsabile per eventuali errori di stampa contenuti nel manuale d'uso del prodotto. ■ Ražotājs neuzņemas atbildību par drukas kļūdām ierīces rokasgrāmātā. ■ Gamintojas neapsiima atsakomybės dėl spausdinimo klaidų, pasitaikančių gaminio naudotojo vadove. ■ A gyártó nem felel a termék használati útmutatójában fellelhető nyomdahibákért. ■ Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie w instrukcji obsługi produktu. ■ Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru erorile de imprimare conținute în manualul utilizatorului produsului. ■ Proizvajalec ne jamči za morebitne tiskovne napake v navodilih za uporabo izdelka. ■ Proizvodač ne preuzima nikakvu odgovornost za štamparske greške sadržane u uputstvu za upotrebu proizvoda. ■ Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τα τυπογραφικά σφάλματα που περιέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη του προϊόντος. ■ Виробник не несе відповідальності за помилки друку, що містяться в посібнику користувача продукту.